



Op een muur, grenzend aan het gebouw, waarin het consulaat gevestigd is, werd donderdag een zeer gevoelige microfoon geplaatst.

Meer hoop na nieuwe onderhandelingen met bezetters Indonesisch consulaat

AFLOOP VANDAAG?

Van onze speciale verslaggevers

AMSTERDAM DEN HAAG — Na nieuwe bemiddelingspogingen van de Zuidmolukse ds. Metiari en RMS-president ir. Manusama, die telefonisch met de bezetters van het Indonesische consulaat in Amsterdam sprak, groeide donderdagavond de hoop dat spoedig, wellicht vandaag al, een einde zal komen aan de gijzeling in het consulaat.

In tegenstelling tot dinsdag, toen ds. Metiari uiterst somber het consulaat verliet, keek de Zuidmolukse leider donderdagavond om vijf over naal zeven, na een bezoek aan het consulaat dat een half uur had geduurd, duidelijk opgewekt.

Contacten

De gesprekken van de Zuidmolukse leiders met de zes bezetters van het consulaat namen na een dag van intensieve contacten tussen het beleidscentrum, waar psychiater Mulder de telefoon bemande, en het bezette consulaat. Over de inhoud van die contacten werd niets bekendgemaakt, al viel het op dat, in tegenstelling tot bij de trein-kaping in Wijster, nu een gekwalificeerd psychiater de telefoon hanteerde, en geen lagere politiefunctie-naris. In elk geval liep de voor-ziening met voedsel, dranken en hygiënische artikelen vlot, voorzover dat uit de bekendmakingen was af te leiden.

De hele avond werd later vanuit huizen aan de overkant grote activiteit waargenomen in het consulaat. Lichten gingen aan en uit, bezetters en gijzelaars liepen (op het oog broederlijk) door kamers en gangen, het leek erop dat gezamenlijke gymnastiekoefeningen werden gedaan in een zaaltje op de tweede verdieping. Er ging zelfs een gerucht dat er in het consulaat een soort feestje aan de gang was — een van de vrouwelijke gijzelaars zou jarig zijn. In elk geval leek, van een afstand, de sfeer in het consulaat zeer ontspannen.

Lichten uit

Het bezoek van ds. Metiari, die per auto door de Amsterdamse hoofd-inspecteur naar de Brachthuyzenstraat werd gebracht, was voorafgegaan door een verscheping van de bewaking rondom het consulaat. De wachtposten werden verduubeld, de straatverlichting ging uit. Onmiddellijk na het vertrek van de dominee werd deze verhoogde waakzaamheid weer ingetrokken.

Speculaties

's Morgens was gedurende tien minuten de elektriciteit in het bezette consulaat afgesneden. Kennelijk wilden de autoriteiten alleen controleren of de mogelijkheid daartoe bestond — koude en duisternis werden nog niet ingezet als wapen tegen de bezetters.

(ADVERTENTIE) Kerstaanbiedingen Lesorgels:

MARK 1600 S van 2495,- voor ... / 2195,-
MARK 1600 T van 16 ... / 2850,-
van / 3285,- voor ... / 2850,-
Occasions:
SOLINA R ... / 950,-
VISCONT 110 ... / 1550,-
THOMAS ... / 1250,-

STALMEIER MUSIC
Speciaalzaak op muziekgebied.
Hoofdstr. 70, Hoensbroek, tel. 214253
Riha - Mark - Cosmovox - Parma

HET GROTE SCHUNCK VOORDEEL
* Slechts 3 dagen geldig!

DONZEN DEKBED
Vulling: ganzen-eenden-dons, 850 gram, 135x200 cm.
Normale verkoopprijs f 239,-
Voordeel-prijs **f 179,-**

Schunck
kwaliteit wint altijd
HEERLEN EN GELFEN

Om kritiek deputé Haverschmidt op Statenlid Nic Tummers

Van der Woude boos weg uit vergadering



Ir. HAVERSCHMIDT ...uitval...

MAASTRICHT — „Ik loop niet toevallig weg”, zei gedeputeerde J. van der Woude (PvdA) gistermiddag luidop toen hij tijdens de vergadering van Provinciale Staten in de Statenzaal opstond terwijl zijn naaste buurman ir. R. Haverschmidt (VVD) aan het woord was. Zich — al vanuit de zaal — tot de spreker wendend, hield de heer van der Woude deze voor: „U dient wel te bedenken dat u namens het college spreekt”.... Dit hoogst uitzonderlijke incident vond zijn aanleiding in een persoonlijk getinte repliek namens GS van gedeputeerde Haverschmidt op de kritische

beschouwingen die het Statenlid Nic Tummers (PvdA) een week tevoren had gewijd aan het provinciale cultuurbeleid. In zijn beantwoording merkte de gedeputeerde voor cultuur op een gegeven moment op: „Wat Tummers intussen weer wel doet, is het etaleren van de geloofspunten van hem en de zijnen. Dat komt er op neer: goed is wat kritisch is. Ik moet zeggen dat deze adoratie voor het nieuwe en veranderende dat nu al vele jaren als opperste wet van progressief Nederland wordt uitgedragen, mij langzamerhand niet alleen als oubakken en naïef-roman-

tisch voorkomt, maar ook als verdacht: hier wordt niet meer gepleit voor een verstandige weloverwogen evolutie, maar kortweg voor een revolutie, een sprong in het onbekende.” De heer van der Woude later in de koffiekamer: „Ik maakte er mij boos over dat de heer Haverschmidt zozeer persoonlijk werd en het had over Tummers en de zijnen.... Toegegeven: Tummers was vorige week ook nogal pittig!”

Vermeldenswaard is in dit verband nog, dat de heer Tummers voorzitter is van de vaste Statencommissie voor culturele zaken en onderwijs. Die commissie houdt vanmorgen om half 10 haar maandelijkse werkvergadering voorafgaand aan de derde „ronde” in de behandeling van de provinciale begroting.

Invalide overlijdt aan brandwonden

VAALS — Naar eerst thans bekend is geworden is de 53-jarige W. Kruitman in het Heerlense ziekenhuis overleden aan de gevolgen van brandwonden, die hij woensdagmorgen in zijn woonhuis in Vaals opliep.

Het slachtoffer dat ten dele verlamd was als gevolg van een ongeluk verleden jaar, trachtte gistermorgen het gastoeel in de keuken aan te steken. Hierbij vatte zijn ochtendjas vlam. Toen mevrouw H., bij wie de heer Kruitman woonde, thuiskwam, was de ochtendjas al voor een groot gedeelte weggebrand.



VAN DER WOUDE ...boos...

Luchtmacht in opstand tegen Peron

BUENOS AIRES — Opstandige officieren hebben zich van een vliegveld in Buenos Aires meester gemaakt en van zes luchtmachtbases. Zeker drie luchtmachtgarnizoenen zijn donderdag in Argentinië in opstand gekomen tegen het bewind van president Maria Estella Peron.

De leider van de opstand, brigadegeneraal Jesus Orlando Capellini, deelde van zijn basis in Moron mee dat een brigade van de luchtmacht in Villa Reynolds in de in het midden van het land gelegen provincie San Luis zich ook bij de opstand heeft aangesloten. Capellini zei dat zijn manschappen tot het uiterste willen gaan om mevrouw Peron te vervangen door legercommandant Jorge Videla.



Kerst expositie (vrije toegang)

* tafels * stoelen
* TV-kasten * bankstellen
* slaapkamers * wandkasten
* dekenkasten

Meubelfabriek Oosterwijk

Toonzaal: Valkenburg (L.)
Reinaldstraat 9 (naast Hotel Rotterdam).
Vrijdag, maandag, dinsdag van 9 - 21 uur; woensdag, 2e Kerstdag en zaterdag van 9 - 18 uur.
Uw kopje koffie staat klaar.

Tot vanavond

in 't Piepke....

d.j. LEX NELISSEN

Na bezoek aan nachtclub

Bruidegom gedeelte van huwelijksnacht op politiebureau

ROERMOND — De 34 jarige J. B. uit Roermond heeft een deel van zijn eerste huwelijksnacht doorgebracht op het hoofdbureau van politie in Eindhoven. Om ongeveer kwart over vier donderdagmorgen werd de man aan-

gehouden omdat hij onder invloed van alcohol een auto bestuurde. Op het bureau vertelde de man de dag daarvoor te zijn getrouwd. Na afluip van de bruiloft was hij in zijn eentje naar Eindhoven gekomen en had daar nog een nachtclub bezocht. Aanvankelijk geloofde de Eindhovense politie dit verhaal niet zo erg. Dit ongelofte veranderde pas toen een ir. witte bruidsjapon gestoken vrouw compleet met bruidsboekje kwam vragen of haar man soms op het bureau was. Na een ter plaatse geregelde verzoening tussen beide echtelieden mochten zij per taxi naar Roermond terugkeren.

prachtige kerstbomen (ook met kluit)

schitterende kerststerren

enorm veel leuke tuincadeaus in onze Kerstboekje

Wij wensen u prettige feestdagen

tuincentrum
Z.O.L. BEDRIJVEN

Alles voor uw tuin en alle soorten bloeiende en groene kamerplanten.
Geopend van maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur.

Zaterdag 27 dec. gesloten

Europapark 401, Ubach over Worms
tel. 045-351600

DUMPHOUSE
VRIJETIJD SKLEDING

Heerlen: Stationstr. 46
Maastricht: Wolfstr. 37
Sittard: Limbr. str. 36

Levi's.

levis-lois-wrangler-tripper-lee-club de france-jack jones

Het weer

Limburg: De nacht en ochtend plaatselijk regen of sneeuwvallen met temperatuur van min 5 graden. Middag wisselend bewolkt met plaatselijk regen of sneeuw. Temperatuur rond het vriespunt. Zwakke tot matige wind tussen zuidwest en noordwest.

Op: 08.44 onder: 16.29
Van op: 17.51 onder: 09.04

Appels

Geen reden tot paniek onder de Zwitserse wijnproducenten en cafehouders, want onder grote druk heeft hun regering ervan afgezien het maximum alcoholpromillage voor automobilisten van 0,8 naar 0,5 te verlagen. De stemming voorbij was, dat de president van het parlement, Rudolf Etter, vermaand: „Drinkt u ondanks dat heel goed is en zeker voor de vruchtensapfabriek. Wie welk nemen, tenslotte behoort het tot het volk van Willem en die deed ook al iets sappigs met appels.”

Tweede Kamer wil BB ontmantelen



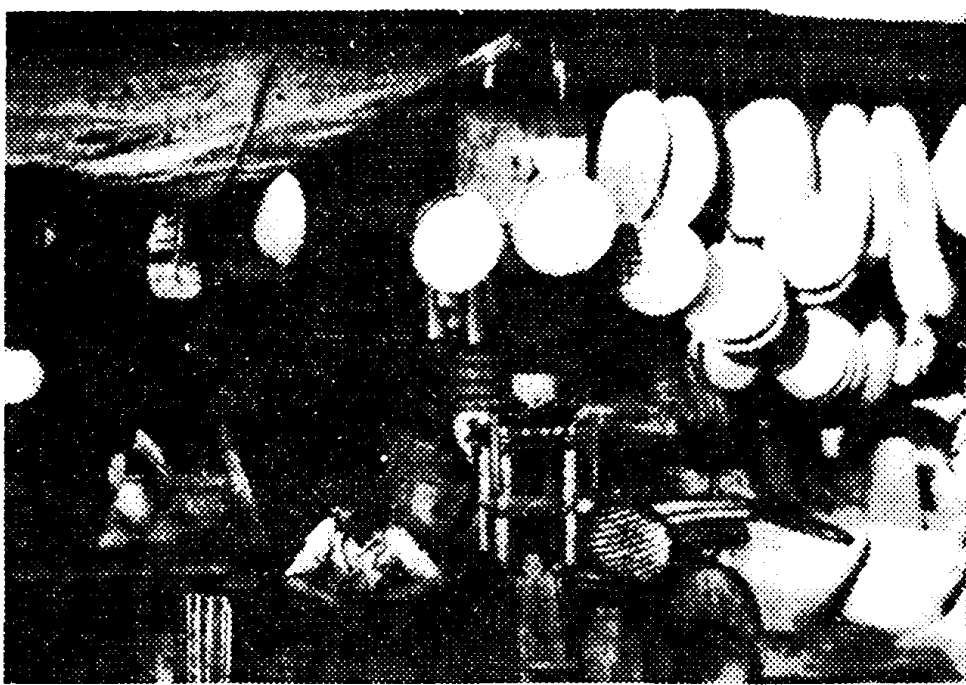
binnendoor en buitenom, recept, strips

limburgs dagblad

Moeilijke stad Mombasa IN GESPREK

MOMBASA – Mombasa is een moeilijke stad voor iemand die graag foto's maakt. Er zijn, zo blijkt binnen een paar minuten, minstens drie categorieën mensen in deze stad: er is een categorie bestaande uit hooghartige Arabieren en aardige Waswahili die van Allah niet op de foto mag en daar duidelijk kennis van geeft, veelal door middel van zeer dreigende gebaren.

Er is verder een categorie, de Kikuyu's, die vast geloven dat je niet los kunt komen van je camera's hun bloed opzucht. Bovendien zijn de voorouders, die door deze christenen nog volop worden vereerd, er tegen dat ze zich laten vereeuwigd op de gevoelige plaat. Niet dat het allemaal zo strikt gaat, voor twintig shillings per plaat willen ze de voorouders wel even vergeten.



• Een winkel aan de bazaar in Mombasa.



• De zaak van een Indiase kleermaker, er voor langs loopt een Mswahili in kanzu en koffia.

Uitpuilend

En dan is er de categorie van de Indiërs, die best op de foto willen, maar die met de hand op het hart beloofd willen worden dat ze een afdrak krijgen. Ik heb maar niet gezegd dat ik vrijwel uitsluitend eenmalige dijs maak, en had ten laatste een uitpuilende achterzak met adressen van lie-

Van recente datum zijn de mensen die hier door hard werken - dat rijk zijn geworden en dat ook wel laten blijken: de Aziaten die hier aan het begin van deze eeuw de East African Railway hebben helpen aanleggen en daarna zijn blijven hangen. En nog recenter zijn de vele Italianen die, bij het ver-

op toernis ingesteld, de soevenier-verkopers drommen samen bij het terras van het Carlton Hotel op Kihindini Road „where the chiefs go“, want dat zit er blijkbaar nog sterk in; er zijn bijna uitsluitend blanke toeristen die op dit grote terras hun glas komen drinken. Binnen is de echte pluche koloniale sfeer nog volop voorhanden.

Want voor de Indiërs in deze stad is tijd geld. Zij zijn de rijksten, althans, dat zou je zeggen. Ze steken die rijkdom in ieder geval niet onder stoelen of banken. Het is een afschuwelijk gezicht de in opzichtige kleding gestoken Indiase jongetjes van een jaar of zes, zeven, die luid blerende cassette-recorder van Japanse makelij in de hand uit een dure Mercedes met chauffeur te zien stappen, temidden van jongens die met bedelen aan de kost moeten komen. Om nog maar te zwijgen van de door angstaanjagende en onnavorsbare ziekten verminkten die op handen en voeten moeten lopen met de gang van een voorvervelde spin.

De Indiërs hebben, net als trouwens de andere neringdoenden in Mombasa, smoezelige winkels, volgrauwe, niet uitgekakte koopwaar, tot ver in de spelonkachtige magazijnen schijnbaar odeloos door elkaar gegooid. Hier verkoopt men nog Glim schoenpoets en kachelglans, hier ruikt het nog naar goedkope Sunlight zeep en naar andere bij ons al lang vergeten waren die drogist en kruidenier behoren te verhandelen.

Tules

Een winkelstraat waar je bijna eindeloos kunt kijken en luisteren is de Biashara Street – de bazaar. Daar zijn juweliers, meestal Arabieren, die het zilveren sieraad dat ze wilt kopen aandachtig wegen om de prijs te bepalen – terwijl je weet dat ze je tijdens het wegen schuims opnemen ten einde vast te stellen voor hoeveel ze je kunnen tellen.

Veel ijverige kleermakers laten de gehele dag de naaimachines ratelen, buiten, want hier regent het alleen in de regentijd. Mandenmakers, mensen die uit oude olieblikken van alles gemaakt hebben en dat te koop aanbieden, een man met een handkar vol groene kokosnoten – als je hem een shilling geeft hakt hij met zijn vlijmscherp kapmes de kop eraf en met een rietje kun je de heerlijke koude klappermelk opzuigen.

Geurtjes

Een aparte figuur is de Arabische parfumhandelaar Nasser, met wie ik een heel gesprek had. Hij kan eindeloos vertellen over de geurtjes die hij in huis heeft en waar hij ze vandaan haalt. Veel wordt uit India gehaald, de handel in Mombasa is gebaseerd op de vermeende stimulerende werking van bepaalde parfums op de seksuele vermogens. Nasser is geweldig dik en stottert. Het wisselgeld heeft hij eindeloos ver weg geborgen, achterin het huis. Hij is een beetje gek op zichzelf: overal aan de muur foto's van zijn wat ongezonde baardige gezicht. De handel gaat prima, zo verzekert hij me. En als hij via mij naar Nederland zou kunnen leveren zou hem dat niet onwelkom zijn. Handel blijft handel.

Rasid Mohammed Rasid speelt mijn gids. Hij durft bijna niet de tien shilling te vragen voor een rondleiding van ruim een uur, en hij doet het prima. Hij wijst me de vismarkt waar nog

net de laatste zwaardvissen van de hand gaan en magere poesjes bliksemsnel op minime stukjes afval afvliegen. Hij wijst me de oude slavenmarkt waar net een romantische Arabische dhow afmeert. Hij onderhandelt met mensen die eigenlijk niet op de foto willen, hij schermt me af tegen een Arabier die denkt dat ik ondanks het verbod toch een foto van hem heb gemaakt. Hij dingt af en kent de weg in de smalste steegjes.

Onbehaaglijk

Ik loop in het ghetto van de vakantiegangers buiten de stad, dat er net uitziet als alle vakantieplaatsen: witte luxe hotels, palmen op het witte strand langs de blauwe Oceaan, drinkbaar water uit de kraan. Brits voedsel. Wat een verschil met de Britannia Bar in Mombasa, waar ik een whisky wil drinken, omdat me dat hier de aangevozen drank lijkt. Er komt een klein flesje Haig, maar sodawater is er niet, en ook geen ijs. De twintig andere klanten in de schemerige tent kijken me er praktisch uit. Voor het eerst in Kenya voel ik me onbehaaglijk en ik schiet dan ook naar buiten, in de drukkende atmosfeer waar de temperatuur ruim de dertig graden overschrijdt en waar de vochtigheid tot ledigheid noopt.

(ADVERTENTIE)



Bejaarden-woonellende

Uit het Limburgs Dagblad van de laatste dagen hebben ondergetekenden, beide lid van het NKV kunnen vernemen, dat de heren Titular en Jansen, resp. gemeenteraadsleden van het CDA en bestuursleden van de Stichting Bejaardenhuisvesting, plus nog legio bijbaantjes, hun mondje roeren m.b.t. de leefbaarheid etc. van onze stad.

Geweldig zou je ze zeggen! Onze vraag is of wij als bewoners van deze stad en ook onze medeburen, in leefbare huizen mogen wonen? De uitgebrachte rapporten spreken boekdelen, doch er geschiedt niets. Wanneer deze heren eens wat minder „hoor op de vork“ zouden nemen en minder met toch schijnbaar onoplosbare problemen

zich zouden bezighouden, dan had de bejaarden in de Huisbergerstraat en Van der Scheurstraat, woonge wat hun krachten hun leeftijd handicapt toekomt.

Wij brengen dank aan het parochie NKV dat zich zeer hard in deze z opstelt. Wij staan gelukkig niet alleen maar af, (citaat uit My fair Lady).

HEERLEN W. de Meij A. J. C. v. Breu

Middenschool

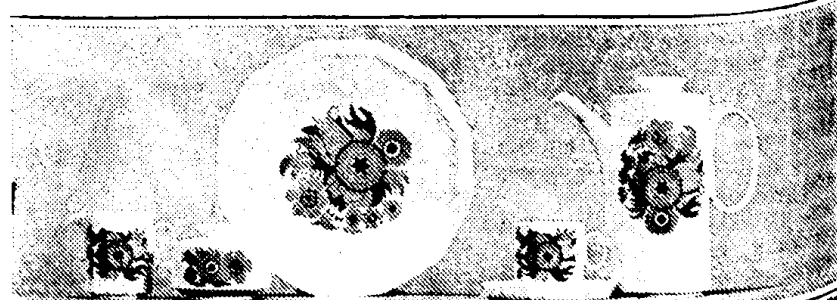
Aldoend antwoord op de midd school: De Bijzondere school. Wacht maar af, excellentie, wa maar af, (citaat uit My fair Lady).

CADIER EN KEER Dra. A. M. N. Musk

(ADVERTENTIE)

Rosenthal heeft voor alle vrouwen die van mooie dingen houden een heel bijzondere aanbieding!

Rosenthal's bekende servies Polygoon heeft nu een nieuw decor: beeldschone gestileerde bloemen in tere pasteltinten. Een droom! Het is zo mooi, dat wij vinden dat u dit servies zou moeten hebben. En daarom bieden wij u, speciaal voor het najaar 1975, bv. dit 23-delige eetservies aan voor de unieke prijs van f 365,-. Is dit een grandioze aanbieding of niet?



Rosenthal Studio-linie afdeling bij:

HEERLEN VINCKEN-MEISTERS Or. Nassaustraat 24

Rosenthal studio-linie

puzzel van de dag

onder-vinding	▼	▼	vogel	▼	algemeen voor-schrift gewicht	voor alle anderen	numme
►			wagen-spoor	▼			
onder-scheid, teken vermaak							
►					lage rivier-stand		zwak
hof-feest schaak-stuk			wind-richting	►			
►			achter				
►					reeds	voor-zetsel lid-woord	edel
gevaar			stelsel	►			

Oplossing van gisteren

g p o graficus aar rr clement time-mei eos e b ue a ne essehout

recept

Wina Born

Crêpes met mosselen

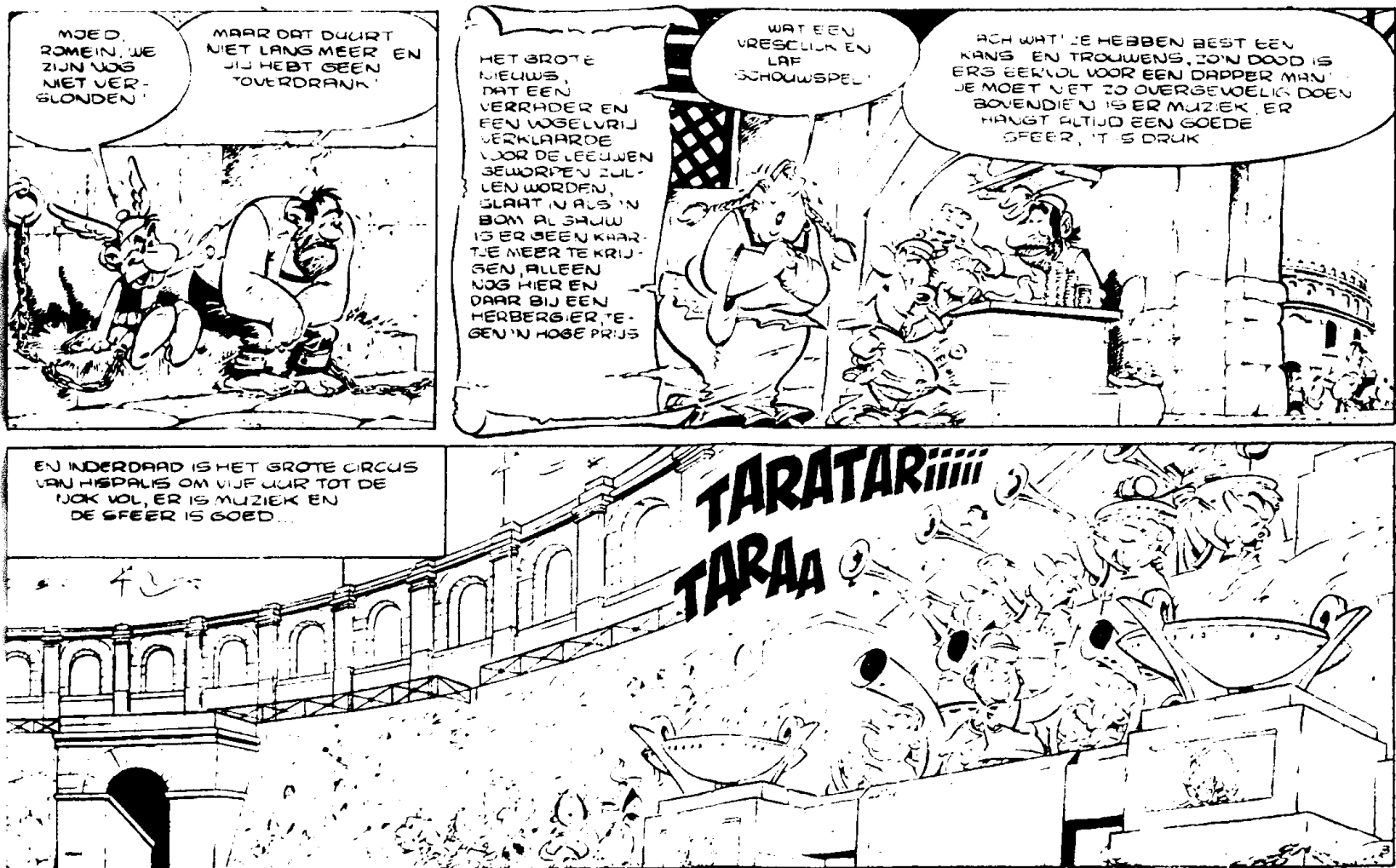
Hier, evenals in Frankrijk, verschijnen steeds meer en meer perineen - gelogenheden waar men niet alleen zoete, maar ook hartige flensjes met allerlei vullingen kan proeven. Probeer deze eens als u met mosselhebbende bent. Het is een bedje van peterselie en selderij, gesneden prei, wortel. Schud ze vooraf rend om en reken op een minuut tot ze alle open zijn. Neem ze na afkooking uit de schelp. Fruit een rauwtuin snijperdt uitje in wat olie heel licht goudgeel. Voeg laag vuur en meng er dan een eetlepel tomatenpuree afgezeefd uit een eetlepel bloem. Zet een eetlepel room, snijp twee eetlepel peper, tijm en zout en peper naar smaak door. Laat mengen enkele minuten sudderen. Voeg er op het laatste moment de mosselen bij. Roer een beslag van twee eieren en vier zout, twee eieren en vier melk. Bak er ongeveer twee dunne pannenkoekjes van. Vul deze met de mosselen. Die u wel goed warm en gaar dient te houden. U kunt de room aanvullen of gedeeltelijk vervangen door gekookte mosselknokvucht, dat u dan wel eerst door een doek moet zeven vanwege de zand.

ASTERIX in Hispania

C Dargaud 1975 Goscinny/Uderzo

DE BOKKIGE BOMBARDON

Suske en Wiske



binnen- en buitenland, achtergronden, commentaar

limburgs de dag

VANDAAG de dag

Gedwongen

WASHINGTON — President Ford heeft zijn voorganger Richard Nixon aangehouden voor diens mogelijke betrokkenheid bij de Watergate-affaire. Volgens de Washington Post te melden, zou Nixon zijn medewerkers, zo ook de Amerikaanse ambassade in het Witte Huis aangedrongen op het verstrekken van informatie over de affaire.

Gift aan Unicef

HAAG — De Nederlandse regering heeft een bedrag van tien miljoen gulden, ongeveer 27 miljoen dollar, beschikbaar gesteld voor Unicef, het kinderfonds van de Verenigde Naties.

Rustig Libanon

BEIROET — Sporadische schietpartijen in de buitenwijken van Beiroet hebben woensdag het wankele vredebestaan bedreigd. Volgens de politie zou een aanval op diverse plaatsen in het land vijftig lijken geborgen. De balans van de strijd in de afgelopen elf dagen steeg daarmee tot 100 doden en meer dan 900 gewonden.

Geen vossenplaag

HAAG — Landbouw-minister van der Stee meent, dat niet gevaar kan worden van een explosieve toename van de vossenstand. De toename is er sprake van 'enige' toename. Die toename evenwel, is in de komende jaren geleidelijk aan tot rust zal komen. In de vossenreservaten is opgeheven, want er sprake is van reëel gevaar voor hondsdoelheid.

Optimisme

MADRID — De Spaanse vakbondsleider Marcelino Camacho heeft na een van drie dagen door Catalonië te zijn, de zaken in Spanje aan te veranderen zijn. De politie valt de oppositie en de vakbondsleiders niet meer lastig, toont zich erg voorzichtiger en het volk voelt dat de vrijheid nabij komt, aldus Camacho, die onlangs uit de gevangenis werd ontslagen.

De pisang...

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft de multinationalen maatregelen tegen de 'United Brands Company' die haar zetel in New York heeft, veroordeeld tot een boete van ruim 125 miljoen, omdat zij misbruik maakt van haar positie op de Europese bananenmarkt. United Brands moet ook de prijzen die zij rekent voor 'Chiquita'-bananen in de EEG-landen verlagen.

Mag niet meer

BONN — In een proces tussen de fractievoorzitter van de christen-democratische oppositie in de Bondsraad, Karl Carstens, en de plaatsvervangende fractievoorzitter van de socialisten Günther Metzger, is de socialist donderdag in Bonn in het gelijk gesteld. Hij mag niet meer zeggen, dat Carstens niet de waarheid heeft gezegd tegenover de parlementaire commissie die een onderzoek heeft ingesteld naar de Oost-Duitse spion Günther Guillaume.

Levenslang

HANNOVER — De openbare aanklager heeft levenslange gevangenisstraf geëist tegen de 65-jarige Heinrich Wexler. Deze voormalige bewaker van het nazi-concentratiekamp te Hannover-Ahlem staat sinds 4 september in Hannover terecht op beschuldiging van moord op gevangenen.

Tóch subsidie

DEN HAAG — De Stichting Nederlandse Werkgroep Leukemie bij kinderen zal alsnog subsidie krijgen. Staatssecretaris Hendriks (Volksgezondheid) heeft de Tweede Kamer, in antwoord op vragen van de kamerleden Coppes (PPR) en van der Lek (PSP) meegedeeld dat de subsidie zal gelden tot 15 maart 1980. De subsidie wordt verstrekt door het Koninklijk Wilhelmina Fonds.

WAO-uitkeringen

HEERLEN — Een zeffout heeft gisteren een onleesbare alinea opgeleverd in een bericht over de verhoging van de AOW- en AWW-uitkeringen. Uit de gepubliceerde tekst was niet op te maken, dat de uitkeringen krachtens de WAO, die zijn ingegaan vóór 1 januari 1976, met ingang van deze datum worden verhoogd met 7,1%.

"AANSPOREND"
Professionele kwaliteit
tegen amateur-prijzen.

MAX MUNNICH
RAADHUISPLEIN
HEERLEN
TEL. 045-715796

„Rechtvaardige alcoholtester”

ROTTERDAM — „De mogelijkheid om het verkeer te vrijwaren van niet-rijvaardige weggebruikers en de vurige wens van iedereen, die weet dat zijn rijgedrag niet verandert door het drinken van een paar borrels”. Zo noemt de firma Rotscheid in Rijswijk haar elektronische alcoholtester, die zij op grote schaal gebruikt en willen zien in Nederland. Een voorstel daartoe is gedaan aan de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV). Het betreft een apparaat dat de reactiesnelheid meet van het oog op lichtknipperingen. „Een spectaculaire vinding”, aldus Rotschild, „die veel beter en

rechtvaardiger is dan het blaaspijpje en de bloedproef”. De elektronische tester die is ontwikkeld door het Zwitserse bedrijf Bivator, berust op het principe, dat een mens, mits in normale conditie, altijd met dezelfde snelheid reageert op een bepaald lichtje, dat eerst zeer snel knippert (zodat het lijkt of het constant brandt) en dan steeds langzamer. Stelt men nu vast bij welke frequentie (aantal knipperingen per tijdseenheid) iemand het aan- en uitgaan ziet, dan kan dat gegeven vergeleken worden met de waarnemingsnelheid van

• Effect

Een optimaal effect sorteert het apparaat volgens Rotscheid, als de overheid 't verplicht stelt voor alle bestuurders van motorvoertuigen. In een personenauto of vrachtwagen kan het in een vorm van een kastje (ter grootte van een cassettecorder) gemonteerd

worden in of onder het dashboard.

„Wil de automobilist nu wegvrijden, dan moet hij eerst even de test afleggen. Hij stopt een plastic kaartje waarop zijn normale reactiesnelheid staat vermeld (pingsaatjes), in het apparaat en kijkt in 'n kokertje. Daarin ziet hij een lichtje waarvan het knippen op een bepaald moment voor hem waarneembaar wordt. De automobilist moet dan zo snel mogelijk een knop indrukken. Het apparaat blikijkt daarop of de proefpersoon over zijn normale reactievermogen beschikt. Zo ja, dan gaat er een groen lampje branden en kan de auto gestart

worden. Zo nee, dan blijft het contactslot geblokkeerd en is rijden onmogelijk.

De mogelijkheden tot fraude zijn niet zo groot als op het eerste gezicht lijkt. Het is bijvoorbeeld zinloos om bij het vaststellen van de basissnelheid opzettelijk traag te reageren. Men benadeelt dan zichzelf, want het is onmogelijk om exact diezelfde traagheid een volgende keer te reproduceren. En dat zou nodig zijn, omdat de alcoholtester slechts dan een proefpersoon in orde bevindt, wanneer deze net zo snel reageert (met een kleine tolerantie naar boven en beneden) als bij de basistest. Eerder op de knop druk-

ken dan men het knippen niet helpt evenmin, want het apparaat wijst ook iemand die sneller dan normaal reageert. Er zijn eigenlijk maar twee manieren om bedrog te plegen: 1) de blokkade van het contactslot opheffen door een technische knip; 2) iemand anders, die wel in normale conditie verkeert, overnemen om met zijn kaartje de alcoholtester tot groen licht te bewegen. Beide methoden zijn echter aantrekkelijk om te proberen, maar door ze strafbaar te stellen.

• Prijs

Een biviatortester voor een personenauto kost nu nog een flink bedrag, maar zou in grote serie vervaardigd in prijs kunnen dalen tot circa f.200,-. Het is dan van de basistest (bijvoorbeeld door de GG en GD) plus de aansluiting van het plastic pingsaatje bezroot de firma Rotscheid op f.1150.

Na aanvaarding resolutie over zionisme

Westen boycot zitting Unesco

PARIS — De delegaties van de negen EEG-landen, de Verenigde Staten en Israël hebben donderdag een zitting van de VN-organisatie voor onderwijs, wetenschap en cultuur (Unesco) geboycot. Dit gebeurde naar aanleiding van het aanvaarden van een door Joegoslavië voorgestelde resolutie afgelopen woensdag waarin werd gesteld dat het zionisme als een vorm van racisme door de werklidpers moet worden bestreden.

Met deze resolutie sluit de meerderheid van de Unesco-delegaties zich aan bij het standpunt van de algemene vergadering van de Verenigde Naties, die op 10 november een resolutie aanvaardde die het zionisme als racisme bestempelde.

De resolutie van Joegoslavië had de steun van de Arabische landen en die uit het oost-blok. Tegen stemden onder meer de Verenigde Staten en de EG-landen, wier afgevaardigden donderdag in een afzonderlijke zitting overlegden of zij nog naar de Unesco-zitting zouden terugkeren.

De leider van de Israëlische delegatie, Abraham Primor, noemde de resolutie „een aanval op het bestaan van een medelid van de organis-

tie”. Alle vergelijkingen tussen het zionisme en racisme dan wel apartheid of oorlogspropaganda zijn volgens Primor „pure fantasie”.

Tevreden

De als waarnemer van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) aanwezige, Ibrahim Souss, toonde zich tevreden over de gang van zaken. De Italiaanse delegatie, die namens de EG-landen zei te spreken betwijfelde of de resolutie „de Arabische zaak zou helpen”.

De stemming van woensdag was voorafgegaan door een langdurig touwtrekken om een formule te vinden waarmee men de massamedia zou kunnen aansporen alle vormen van racisme te bestrijden zonder daarbij het zionisme te noemen. De criticus van het Joegoslavische voorstel hebben daarbij het onderspit moeten delven.

Negatief

Een woordvoerder van het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken zei donderdag in Tel Aviv dat „door deze manipulatie van Arabische staten en andere totalitaire geregeerde landen die nauwelijks enige vrijheid kennen, het oorspronkelijke doel van deze Unesco-zitting negatief is beïnvloed”.

De negen EG-landen hebben besloten een brief te sturen aan de vergadering van de Unesco, waarin zij hun standpunt kenbaar maken. Zij willen dat de brief opgenomen wordt in het definitieve verslag van deze Unesco-bijeenkomst.

Geen deelname

De negen zijn overeengekomen dat zij niet meer zullen deelnemen aan de discussies van dit congres dat duurt tot het eind van december. Er wordt verwacht dat landen als de Verenigde Staten en Canada de EG-landen zullen volgen. Zwitserland daarentegen wil blijven om van zijn afkeuring blijk te geven als er nog meer anti-zionistische uitspraken gedaan mochten worden.

Opstand in Mozambique neergeslagen

JOHANNESBURG — Radio Mozambique heeft donderdag bekend gemaakt dat regeringsgetrouwe troepen en politie-eenheden een einde hebben gemaakt aan een poging van 'een bende gewapende reactionairen in uniform' om de marxistische regering van president Samora Machel omver te werpen.

Tenminste één van de opstandelingen is om het leven gekomen. Een aantal anderen werd gewond en een nog niet bekend aantal rebellen is gevangenen genomen, zo werd in de uitzending van radio Mozambique gezegd. Volgens de radio waren de opstandelingen Afrikanen.

voor exclusieve stijl meubelen

Stoffels



- exclusieve meubelen
- exclusieve tapijten en gordijnen
- eigen binnenhuisadviseurs

Stoffels

Brunssum - Geleen - Heerlen

Staatssecretaris Zeevalking houdt been stijf

Beleid gastarbeiders stuit op bezwaren

DEN HAAG — Van links en rechts zijn donderdag in de Tweede Kamer bezwaren geuit tegen het regeringsbeleid op het gebied van de regularisatie van buitenlandse werknemers. Het ziet er echter niet naar uit dat staatssecretaris Zeevalking (Justitie) zijn beleid zal gaan wijzigen; de twee moties die donderdagmorgen werden ingediend tijdens het debat over de gastarbeiders gaan een meerderheid van de Kamer toch veel te ver.

De moties waren ingediend door de twee partijen die het spoeddebat hadden aangevraagd: de PSP en de PPR. De motie van de PPR was het meest verstrekkend. Daarin wordt gevraagd om een generaal pardon voor alle illegaal in ons land verblijvende gastarbeiders.

Speciale aandacht

De motie van der Lek (PSP) vroeg bovendien om speciale aandacht voor „een van 180 Marokkanen die in Amsterdam, Rotterdam en Den Haag actie voeren om uitwijzing uit Nederland te voorkomen. Zeevalking wilde wel toegeven dat de moeilijkheden van deze groep extra aandacht zullen krijgen op het departement. Beide moties werden met een gelijke stemverhouding duidelijk verworpen. Voorstanders waren de fracties van de PSP, de PPR en de

twee D'66-ers Imkamp en Beekmans. De kritiek van zowel PvdA als de VVD was gericht op de controlemogelijkheden die de staatssecretaris om het doen en laten van de vreemdelingendiensten — de uitvoerders van zijn beleid — te controleren. In zijn antwoord stelde de bewindsman zich echter achter die diensten op. Hij wees op de mogelijkheden voor de uitgewezen gastarbeiders om herziening van de beslissing aan te vragen.

Zeevalking vond dat de cijfers aan-

tonen dat het overheidsbeleid tot nu toe soepel is geweest: tot op de dag van donderdag waren er 12.517 gastarbeiders geregulariseerd. „Wij verwachten dat dit aantal zal stijgen tot uiteindelijk 14 à 15.000”, zei de bewindsman. In de kleinere steden zijn vrijwel alle aanvragen behandeld. In de vier grote steden was er sprake van 12.000 aanvragen. Daarvan zijn er inmiddels 5000 ingewilligd, 5000 zijn in behandeling, en 1700 zijn afgewezen. „PSP en PPR moeten wel accepteren dat er nu eenmaal ook een groep van gastarbeiders zal zijn die buiten de regeling valt”, zei Zeevalking.

Pro-Indonesische partijen vormen regering O.-Timor

JAKARTA — De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, Adam Malik, heeft donderdag in Jakarta meegedeeld dat de pro-Indonesische partijen op Portugese Timor een voorlopige regering hebben gevormd. Minister Malik zei dat de strijdkrachten van de achter Indonesië staande groeperingen nu alle strategische punten op Oost-Timor in handen hebben.

"FLITSEND"
Professionele kwaliteit
tegen amateur-prijzen.

MAX MUNNICH
RAADHUISPLEIN
HEERLEN
TEL. 045-715796

Zilveren Camera Den Uyl in noodsituatie

Fotojournalist Vincent Mentzel heeft gisteren uit handen van Surinaamse ambassadeur van Eer (foto boven) de Zilveren Camera gekregen voor de beste persfoto van 1975. Mentzel verdiende de prijs met een opname van premier den Uyl in een overvolle situatie. Tijdens de troebelen in Paramaribo medio dit jaar moest premier den Uyl beschutting zoeken in het Torarica-hotel. In alle consternatie moest hij daar echter ook telefonisch overleg plegen (foto links) met minister van Agt in Nederland, die het heengaan eiste van staatssecretaris Glastra van Loon.



"SLAGVAARDIG"
Professionele kwaliteit tegen amateur-prijzen.

MAX MUNNICH
RAADHUISPLEIN
HEERLEN
TEL. 045-715796

AVONDKOERSEN


AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag).

AKZO 40.60-80 gl (40.60)
Hoogovens — (56.00)
Kon. Olie 104.90-105.50 gl (104.80)
Philips 27.90-28.00 gl (28.00)
Unilever 120.70-80 gl (120.60)
KLM — (68.90)

"VEERIG"
Professionele kwaliteit tegen amateur-prijzen.

MAX MUNNICH
RAADHUISPLEIN
HEERLEN
TEL. 045-715796

Mensen, bedenkt dat overdaad schaadt. Maar dat te lekker niet bestaat.



Echte Boter

STEREO VOORDEEL VAN DE ENIGE
VAKSPECIALZAAK MET 30 JAAR ERVARING

AKAI GX-600DB

1498,-

Professioneel tape deck met dolby systeem en 25.5 cm spoel
• 1 motor
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
Van 2348,- voor
met 2 GX-kopie

Lenco L60

draar-aangedreven platenspeler met
1 motor met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
Van 2348,- voor
met 2 GX-kopie

229,-

Lenco L85

draar-aangedreven platenspeler met 1 motor
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
Van 2348,- voor
met 2 GX-kopie

498,-

HIFI STEREO VOORDEEL



MUZIEK CENTRUM

998,-



Gratis hoofdtelefoon bij aankoop boven de 500,-

Realtone SG 129

3 apparaten in een
versterker 2x15 Watt
tuner met 1 motor met levenslange
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
Van 2348,- voor
met 2 GX-kopie

529,-

Cosmo Rama



Pop-Music
• 2x6 Watt
• met microfoon
• toonregeling
• lichtorgel
• grammofoon met afslag
• slagvast polystyreen
• stofkap over het gehele app
• in moderne kleur
kompleet met 2 luidsprekers
Vogelzang prijs

189,-

PIONEER
Hi-Fi stereo set

pioneer SX 300 tuner-versterker
• krachtige versterker met 2x15 Watt
• Midden- en hoge frequenties
• duidelijke afstemming en afslag
• met alle aansluitmogelijkheden
• platenspeler met voet en kap
• uitbalancerende arm van
• zilver van MD element
Hi-Fi boxen met 2 luidsprekers met
• 1 motor met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
• 1 GX-kopie met levenslange garantie dus
• ongevoelig voor dirty-dub play en S.O.S.
Van 2348,- voor
met 2 GX-kopie

AKAI
tuner-versterker

2x20 Watt 4 luidsprekeransluitingen
zeer gevoelige FM plat model
SONY luidsprekerboxen
van uitstekende kwaliteit 35 Watt vermogen
• met 3 luidsprekers uitgevoerd in
• noten
Garrard platenspeler
volautomatisch en voorzien van
• Shure-MD element



998,-

Monarch 5700

Hi-Fi Tuner versterker met een versterker
van 2x45 Watt continu en een zeer
gevoelige selectieve FM van 15.5 V. de
aansluitmogelijkheden en dubbel spec
kersysteem
Lenco L60
kompleet met voet kap en Lenco M-100
MD element
BOSE 301
met de speciale
• akoestisch-knop
Deze complete installatie kost advies-
• prijs 2773,-
Nu speciale vogelzang prijs



1921.50

SONY
LUIDSPREKER SS5177

van uitstekende kwaliteit 35 Watt vermogen
• met 3 luidsprekers uitgevoerd in
• noten
169,-

PHILIPS ARISTONA
426 luidsprekerbox

199,-

Sansui ES200

BEKEND UIT
OBJEKTIEVE
PUBLIKATIE
ALS NR 1
NU BIJ
VOGELZANG
VOOR DE
ONGELOOFLIJKE
PRIJS PER STUK
VAN 499,- VOOR
Speciale Vogelzangprijs

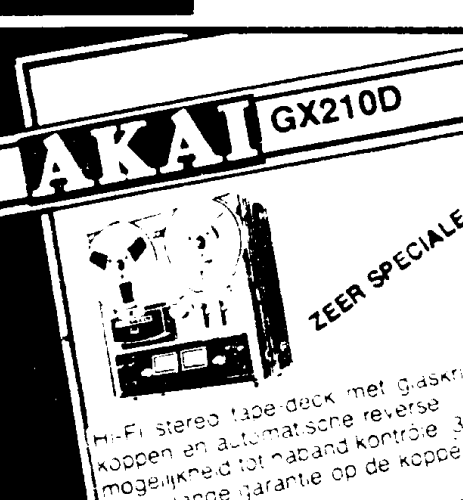


PHILIPS
ARISTONA

Philips aristona platenspeler 212
zeer goede testrapporten
kompleet met voet en kap
298,-

LLOYD'S
HiFi cassette
deck 398,-

met dolby ruisonderdrukkingssysteem
• het enige echte systeem met afslag
• outputregelaars tape schakelaar peak
• indicator enz. zeer groot frequentiebereik
• en hoge kwaliteit door toepassing
• van het dolby systeem
zeer speciale vogelzang aanbieding



door onze
massale inkoop en grote
omzet-snelheid geven wij
op alle apparatuur
10% - 60% KORTING
dit ondanks onze deskundige
voorzichting, eigen
technische dienst en
onze garantie

SCOTT
VERSTERKER A 416

vermogen 2 x 20 Watt bij 8 Ohm de ver-
vorming is kleiner dan 0.3%, de A 416
heeft elektronisch beveiligde luidspreker
uitgangen
SCOTT-HIFI
uit de USA
ZEER SPECIALE PRIJS

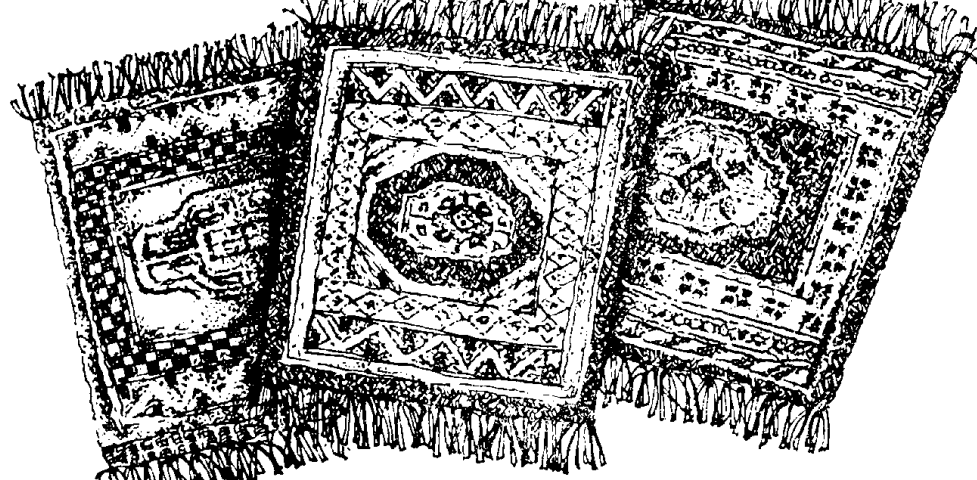
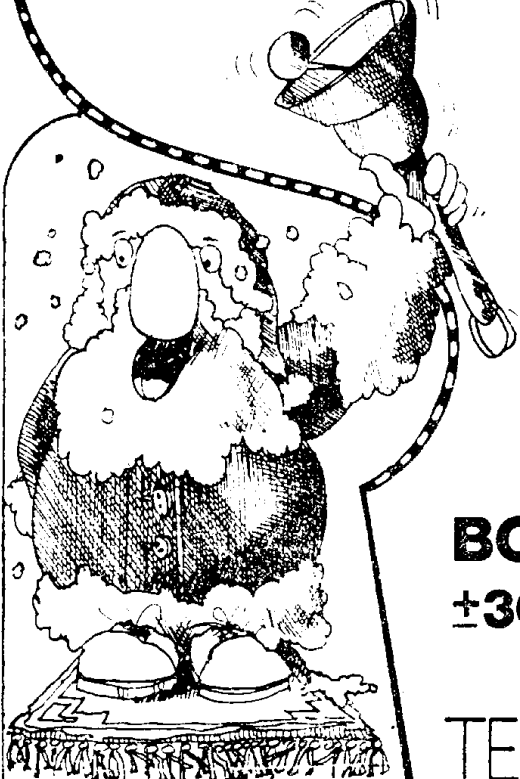
598

'S MAANDAGS GEOPEND
GESPREIDE BETALING MOGELIJK
KOOPAVONDEN 19-22-23 DEC.

Speciale aanbiedingen AKAI
4000 ds-GX 4400 D-GX210D

HIFI STUDIO VOGELZANG
HEERLEN EMMALEIN 23 tel. 045-719213
30 JAAR GELUIDSTECHNIEK in EINDHOVEN HEERLEN MAASTRICHT

KERSTAANBIEDING



BOCHARA
±30x30cm

15,-

TEHERAN CARPET CORPORATION

Promenade 143 Heerlen Telefoon 045-715372

HEERLEN
KADOSTAD...

Heerlen zal in de komende
dagen weer een waar paradijs
zijn voor het winkelende pu-
blik. De koopstad Heerlen
neemt nog steeds een unieke
plaats in.

Door zijn veelzijdigheid op
winkelgebied, kan iedereen er
aan zijn trekken komen. De
talrijke gezellige speciaalzaken
bieden naast de imposante
warenhuizen en de Heerlense
markt een geweldige keuze op
elk gebied.
Natuurlijk ligt de nadruk op
de kersttijd.
... en dat is ook wel te merken
in Heerlen; iedere straat, ja ied-
ere zaak heeft er z'n eigen
kerstfeest.

Het publiek wordt ook nu
weer in de gelegenheid gesteld
om de kerstinkopen 's avonds
te doen.
De koopavonden zijn op don-
derdag 18, vrijdag 19, maandag
22 en dinsdag 23 december
steeds tot 21.00 uur.

IJSTAARTEN
voor de Kerstdagen



Afhalen van ijs en ijstaarten op Eerste Kerstdag van
12.00 tot 14.00 uur.
ORANJE NASSAUAARSTRAAT, HEERLEN, TEL. 711249

boeken
koopt u bij
winants

niets op de buis?

Dan gaan we maar 'n beetje duimendraaien of zou 'n leuke hobby, waar u veel bewondering mee
kunt oogsten, ook welkom zijn? Van Wersch heeft 'n creatief hobby-idee voor u in zijn 1000-en-1-dingenwinkel.
Voor u meneer, voor u mevrouw en voor de kleintjes ('t is trouwens ook 'n erg leuk kado-idee).



Verf, behang
en creatieve
hobby-artikelen

august
von
wersch

Bongerd 19, Heerlen, tel. 713581 — J. v.d. Vondelstraat 21, Eindhoven, tel. 717924



Nieuwe zenders Stadshaag nu in gebruik

ZUIDELIJK ZUID-LIMBURG UIT TELEVISIE-ISOLEMENT

NOORBEEK/SLENAKEN - Door de komst van de T.V.-zenders Stadshaag bij Noorbeek en Slenaken zijn de bewoners van de dorpen Meer, Noorbeek en Slenaken uit hun T.V.-isolement geraakt. Officieel zijn deze zenders nog niet in gebruik, maar zij zijn nu toch al in de lucht. Voor de bezitters van draaibare antennes is het geen bezwaar om 's avonds op deze zenders af te stemmen. De zender Stadshaag zendt 't programma van Nederland I uit op kanaal 46 en het programma van Nederland II uit op kanaal 48. Voor Slenaken zijn het de kanalen 29 voor Nederland I en kanaal 35 voor Nederland II.

Bent U in het bezit van een T.V. met een UHF-draaiknopafstelling dan vindt U van zelf de juiste kanalen. Vele T.V.'s hebben een kleine schaalafwijking zodat U daar rekening mee moet houden. Voor bezitters van druktoetsafstemmingen is het noodzakelijk de ingedrukte toets te verdraaien. Mocht U dat nooit eens zelf hebben gedaan en U dit ook niet durft dan moet U de hulp van een T.V.-reparateur inroepen. Wat de antenne betreft, bij een vaste antenne kunnen de bewoners van Meer de UHF-antenne gebruiken, die richting Duitsland staat. In Noorbeek de UHF-antenne dezelfde richting als die voor België. Mochtten dubbele beelden op Uw scherm verschijnen dan moet U de hulp van een antennebouwer inroepen om een UHF-

antenne-element in de juiste richting van deze nieuwe zenders te plaatsen. Voor bezitters van vaste antennes heeft het wel zin om eerste eens zelf te onderzoeken hoe de nieuwe zenders doorkomen. Voor de gelukkige bezitters van draaibare antennes zijn geen extra kosten in het vooruitzicht. Zij hebben nu de keuze. Ook kijkers buiten de omgeving van Meer/Noorbeek en Slenaken die slechte ontvangst van de Nederlandse programma's hebben doordat zij in een dal liggen of achter een groot gebouw, heeft het zin eens naar deze zenders uit te kijken.

Deze nieuwe zenders bestrijken een groot deel van Zuid-Limburg.

Voor Zuid-Limburg ontstaat nu de volgende keuze:

NETHERLAND I	NETHERLAND II
Kanaal 5 Roermond	Kanaal 31 Roermond
Kanaal 29 Slenaken	Kanaal 35 Slenaken
Kanaal 46 Stadshaag	Kanaal 49 Stadshaag
Kanaal 51 Eys	Kanaal 54 Eys
Kanaal 53 Wolder	Kanaal 56 Wolder
Kanaal 57 Hulsberg	Kanaal 60 Hulsberg

EINDREDACTIE

HARRIE
CREMERS

TELEFOON 718100 toestel 239



FLINTSTONES TERUG OP DE TV

Van onze RTV-redactie

Eerste uitzending dus: zaterdag 27 december. 19.30 uur, Nederland II

HILVERSUM/HEERLEN - De Flintstones (Fred Flintstone, Wilma, Pebbles, Barney en vele andere stripfiguren die werden geplaatst in het stenen tijdperk) zijn vanaf volgende week zaterdag weer terug op het Nederlandse televisiescherm. Gezien de populariteit van deze serie, die enkele jaren geleden eveneens te zien was op de Nederlandse T.V., heeft de KRO besloten deze serie met enige aanvullingen te herhalen.



• FRED FLINTSTONE
...herinnert U hem zich nog?

'Nederland biedt voor mij goede perspectieven!'

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN - In zijn genre heeft hij zeker dezelfde hoogte als Rex Gildo en Michael Holm: ERIK SILVESTER, de in Böhmen (Tsjecho-Slowakije) geboren zanger. De afgelopen weken hebben wij nogal wat prominente sterren uit de radio- en televisiewereld op onze showpagina-redactie te gast gehad. Stelden wij vorige week AVRO's nieuwe TV-presentator Jos van Vliet aan u voor, vandaag is dat Erik Silvester (eigenlijk heet hij Erik Herschmann) die samen met zijn broer Red (Rudi) en manager Leo Vohn van Stuttgart naar Heerlen kwam om zijn plannen voor een doorbraak in Nederland aan ons kenbaar te maken.

Zegt Erik hierover: „In muzikaal opzicht is Nederland een veelzijdig land.

Internationaal staan groepen, zangers en zangeressen hoog geroemd. Nederland biedt perspectief en daarom wil ik het hier graag eens gaan proberen. Alleen: ik heb natuurlijk een rug-gesteuntje nodig!”

In Duitsland haalde hij de afgelopen jaren 21 maal „Die Drehscheibe“, de „ZDF-Starparade“, „Dalli-dalli“, „Dreimal Neun“ en „Musik ist Trumpf“ (volgend jaar op 6 maart vanuit Düsseldorf). De keren dat hij voor de radio - niet alleen in eigen land, maar ook in het buitenland optrad - zijn al niet meer te tellen. Eigenlijk begon het allemaal met de hit „Zucker im Kaffee“ in dezelfde periode dat Chris Howland met zijn „Fraulein“ (in gebroken Engels/Duitse taal) succes had. Ook als

componist haalde de zanger, die aanvankelijk toeneemde, een band opgerichtte (waarin hij gitaar, saxofoon en piano speelde), het in de showbusiness („Ich kenn' ein Girl am Zuckerhut“, „Mein schönes Kind“ e.v.a.)

• Andere koers

Over zijn geplande start in Nederland meent Erik Silvester: „Mijn zojuist uitgebrachte plaat „Wenn die Trommel ruft“ komt in Nederland onder de Engelse titel „When you hear the dreams“ op de markt. Ondanks dat ik natuurlijk door blijf gaan met in het Duits tezingen, hou ik voor Nederland wel rekening met het feit dat „Engels“ daar meer in is. Trouwens: ik zal de gelegenheid niet voorbij laten gaan

om ook in het Nederlands te gaan zingen. Waarom zou je je eigenlijk niet aanpassen? Ik vind het flauwekul om van de mensen in een ander land te verwachten dat ze zich maar in het taalgebruik aan jou aanpassen!”

Nog één wens van Erik Silvester: een optreden in het schlagerfestival van Harry Thomas. Iedereen bij de Duitse radio-, televisie- en platenindustrie is vol lof over dit in feite unieke gebeuren over onze grens. Immers in eigen land is het tot nu toe niet gelukt om een dergelijk groot aantal bekende sterren in één programma onder te brengen. Dit is gewoone klasse en geen enkel Duits tijdschrift heeft zich de kans laten ontgaan om daarover niet uitvoerig te schrijven.”

Gast LD-
showpagina
vandaag:

ERIK
SILVESTER



★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 10.45 - 11.10 Schooltelevisie. Kijk, als je tekent, zie je meer. Een school.
- 18.15 Duits. Les 26. Telecursus.
- 18.45 Kortweg. Kunst op komst in de komende week.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Gala de l'Union des artistes 1975. Fragmenten van dit spektakel vanuit een tent aan de voet van de Eiffeltoren. Medewerkenden: Leslie Caron, Sydney Rome, Isabelle Adjani, Nathalie Delon, Claire Motte en anderen.
- 19.55 De van Speyk-show. Gevarieerd programma met als speciale gast de Engelse groep Roxy Music.
- 21.35 Journaal.
- 21.50 De van Speyk-show. Vervolg op de uitzending van 19.55 uur.
- 22.55 Interview met de minister-president. Charles Schwietert spreekt met de minister-president drs. J. M. den Uyl.
- 23.05 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen 31, 54, 56 en 60

- 18.45 Brigadier Dog. Voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Avro's toppop presenteert de Nationale Hitparade.

(ADVERTENTIE)



Nieuwe snacks geproduceerd uit puur magere vleessoorten zoals achterham, kipvlees, kalkoenvlees en hamvlees.
Voor uw gezellige avondje, uw gezonde lunch of warme maaltijd.
Kijk eens bij uw winkelier
zonnenberg b.v.
Magere Vleeswaren specialiteiten Eiburg

- 20.00 Journaal.
- 20.25 De Mounties Show. Met als gasten: Mieke Telkamp, de Cats, Imca Marina, Leontien Ceulemans en anderen.
- 21.25 De gebroeders Hammond. „De schuldvraag“. T.V.-serie. Op de plaats van het ongeluk wordt Brian ondervraagd en de twee liftsters zijn verdwenen. Vanuit het politiebureau zoekt Brian contact met Edward, die zich naar Brian begeeft. Mary Hammond keert terug naar huis. Gwen Riley overhandigt haar een interessante vondst uit de badkamer: een ring. Mary laat het hier niet bij zitten.
- 22.15 Televisier Magazine. Actualiteitenrubriek.
- 22.55 AVRO's sportpanorama. Sportrubriek.
- 23.25 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen 9, 11, 24 en 46

- 15.50 Journaal.
- 15.55 Big Band Sound. Een optreden van de NDR-Studio-Band.
- 16.40 Het programma met de muziek. Voor de kinderen.
- 17.10 Sene 75. Voor de kinderen.
- 17.55 Journaal.
- 18.05 Een taxi alstublieft. Een kerstverhaal.
- 18.40 Hier en Heute. Actualiteitenrubriek.
- 19.20 Ze bouwden een afbeelding van de hemel. De dom van Neuss.
- 19.35 Kronen liggen in het stof. Het koninkrijk van twee eilanden Sicilië.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 The big country. Amerikaanse speelfilm met Gregory Peck, Jean Simmons, Carroll Baker en anderen. James McKay uit Baltimore komt naar het westen om met de rancher dochter Pat Terrill te trouwen. Haar vader leeft in verbitterde dienschap met een buurman en diens geweldadige zonen. Zij maken al jaren ruzie om een drenkplaats, die zij allebei in de droge tijd van het jaar voor hun vee gebruiken. Omdat McKay niet zo'n heete bakkerde figuur is als deze mannen, wordt hij eerst als een lafaard beschouwd.
- 21.45 Het zevende zintuig.
- 21.50 Actualiteiten uit Bonn.
- 22.15 Journaal.
- 22.30 The big Country. Vervolg van de speelfilm van 20.15 uur.
- 23.45 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 11.00 - 11.30 Kii-Kla-Klawitter. Voor de kinderen.
- 16.30 Studiefilmprogramma chemie.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Scholieren-expres. Journaal voor jongens en meisjes.
- 17.40 De draaischijf. Te gast Karl Gott.
- 18.20 Comedy Capers. „De onbarmhartige bassist“. Klucht.

- 19.00 Journaal.
- 19.30 Buitelandjournaal.
- 20.15 De commissaris. „Een grensoverschrijding“. T.V.-serie. De jonge Ralf Kamin keert heelhuids huiswaarts na een ontvoering die veel opschudding veroorzaakte. Hij noemt de naam van Toni Kerk als een van de ontvoerders, maar voordat Kerk ter arrestatie kan overgaan wordt Toni vermoord. Van Toni's vrienden wordt de commissaris ook niet wijzer. Toch moet een van hen de moordenaar zijn.
- 21.15 Journaal.
- 21.30 Zaubereien. Zaubereien. Variété-programma uit het Parijse Olympia gepresenteerd door Tonia.
- 22.30 Sport op vrijdag. Sportrubriek.
- 23.00 Edith Piaf. De levensgeschiedenis van deze beroemde zangeres Edith Piaf.
- 23.50 Journaal.

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50, 55 en 58

- 8.05 - 12.25 Schooltelevisie.
- 17.00 Discussie over grenzen en mogelijkheden van de politieke schiederkunst.
- 17.45 Film over angst en geweld.
- 18.00 Pedagogiek voor het eerste schooljaar.
- 18.30 De doe 't zelvres. Tegelwerk.
- 19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
- 19.05 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
- 19.15 Forum.
- 19.45 Nieuws uit de regio.
- 19.55 Commentaar. Actualiteitenrubriek.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Kunst als beulsknecht van de ideologie? Film.
- 21.00 Kopf um Kopf. Spel met de wetenschap. Daarna Journaal.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

- 18.00 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
- 18.05 Open school. Eenheid in eenheden.
- 18.35 Van landen, mensen en dieren. Documentaire door Argentinië.
- 19.00 Paling en Ko. „De bedriegers“ Tekentfilm.
- 19.10 Protestantse uitzending.
- 19.40 Mededelingen en weeroverzicht.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 Van pop tot folk. Optreden van de Balladeers en Norris & Friend.
- 20.40 Super Stars. Reportage van de serie die afgelopen zomer in Zweden werd opgenomen voor de strijd om de titel „Europees Superstar 1975“.
- 21.50 Wikken en wegen. Consumentenrubriek.
- 22.35 Journaal.

BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

- 18.10 1, 2, 3, ... j'ai vu. Voor de kinderen.



HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00 7.30 8.30 10.30 15.30 17.30 18.30 22.30 23.55 uur.

- 7.02 Het levende woord. 7.07 • Baderie. (7.41 Echo). 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De wonderlijke letter M. 9.40 Schoolradio. 10.00 • Aubade. 11.30 Blik op de derde wereld. 11.45 Blik op Europa. 12.00 • Van twaalf tot twee. (12.26 Mededelingen. 12.41 Echo). 14.00 De erediens, poort naar de toekomst. 14.15 Schoolradio. 14.25 Schoolradio. 14.45 • Interlokaal op vrijdag. 17.00 Zonder grenzen. 17.10 • De hutsgeklutste kinderspele. 17.32 Echo. 18.41 Echo. 18.50 Verkenning op sociaal maatschappelijk terrein. 18.58 Marktberichten. 19.00 • Uit het operettealbum. 19.30 Sprong in het heet. 20.10 • In antwoord op uw schrijven. 22.00 Krimistische humor en jolijt. 22.25 Overweging. 22.40-23.55 • Goal. Programma rondom de sport.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7.00 8.00 11.00 13.00 16.00 18.00 20.00 23.55 uur.
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 • Dag met een gastje. 8.11 AVRO Radiojournaal. 8.30 De groenteman. 9.00 Schoolradio. 9.20 Wat heeft dat kind? 9.35 Waterstanden. 9.40 • Toerismo. In-

formatierubriek. 10.00 • Voor de kleuters. 10.10 • Arbeidsvitaminen. (11.03 Radiojournaal) 11.30 • Krippellicht. 11.55 Beursberichten. 12.00 • Trad. Volksmuziek vandaag. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 • De Johan Willem Friso Kapel. 12.55 Radiojournaal. 13.11 Vandaag dit, morgen dat. 13.25 Programma-overzicht. 13.30 Interview. 14.00 • Muziek. 15.30 Permanent Wave. 16.03 Vandaag dit, morgen dat. 16.05 Nova Zembla. 17.30 Welingeachte kringen. 17.55 Mededelingen. 18.11 VPRO-vrijdag. 18.20 Uitzending voor de ARP. 18.30 VPRO-vrijdag. 19.30 • Radio Vrij België. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 • Nederlands Kamerorkest. 21.20 Boekenruis. 21.30 • Omroep Orkest. 22.40 • De Staalkaart. 23.25-23.55 • Licht kwartet.

HILVERSUM III

201, 240 en 445 m

FM-kanalen 25 en 39

(Van 6.00-19.00 en van 20.00-6.00 u.)

Eik heel uur nieuws.

7.02 • Gospelsound. 8.03 • Klankbord. 8.10 • Tussen thee en koffie. 9.03 • De muzikale fruitmand. 10.03 • Pop op drie. 11.03 • Drie draait op ver. 12.03 • Drie tussen de middag. 13.03 • Hier en nu. 13.08 • Drie tussen de middag. 14.03 • Pop-Kontak. 16.03 • De Hitmeesters. 18.03 De vakaturebank. 18.10 • Joost mag niet eten. 19.02 • Drie loopt achter. 20.02 AVRO Radiojournaal. 20.05 • Burengerucht. 21.02 • De negen-uur-show. 22.02 AVRO Radiojournaal. 22.05 • Super-clean Dreammachine. 23.02 • Vanavond laat. 0.02 AVRO Radiojournaal. 0.05 • Weekend-muziek-magazine. 1.02 • Soultine U.S.A. 2.02 • Continu de nacht door. 4.02 • Voor dag en dauw. 6.02-7.00 • Klaar wakker.

R.O.Z.

201 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Speulenter: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

(ADVERTENTIE)

BBC huishoudelijke apparaten top kwaliteit en moderne vormgeving



Bij de tijdse vormgeving, superieure kwaliteit tegen betaalbare prijzen. Dat is BBC. Een paar voorbeelden. Handige hulpsjes in de keuken.
Broodrooster
Edelstalen buitenkant, individueel instelbare draaiknop bepaalt de bruinsgraad voor twee sneetjes. De sneetjes worden automatisch uitgeschoven. Door middel van speciale standaard kunnen ook broodjes vervaardigd of ontdooid worden.
Citruspers
Fraai uitgevoerd met doorzichtige sapvanger en kleurrijke deksel. Heeft citrusvrucht op de persgedrukte druk en het apparaat schakelt zichzelf in. Robuuste motor.

Keuze in koffiemachines
Uitvoering in warme kleurcombinatie van oranje en koffiebruin. De apparaten zijn automatisch beveiligd en schakelen zichzelf uit als water verbruikt is. Zeer compacte bouwwijze. Bijzonder goed filter-systeem. U kunt kiezen uit 4 typen het kleinste apparaat heeft een capaciteit voor 4 kopjes, het grootste voor 10 kopjes.
Bij BBC kunt u kiezen uit tientallen handige huishoudelijke apparaten.
Als er geen verkoopadres bij u in de buurt is bel dan 020-82.21.20

BBC
BROWN BOVERI

Popsjoernaal

Deze aflevering kan geopend worden met een sensationeel bericht uit de States: gitarist BERNIE LADON (ook ex-Burrito en Dilord & Clark) heeft THE EAGLES verlaten. Hij was al twee keer eerder uitgegast. Maar nu is het definitief. Zijn opvolger is ook al bekend. JOE WALSH! • De LD-poll alweer? • GALAXY-LIN laat na twee maanden weer wat van zich horen. Het nieuwe repertoire is nogal ingestudeerd. De Haagse formatie gaat een en ander aan het publiek presenteren bij het Europese toernooi van THE ELECTRIC LIGHT ORCHESTRA. • Maar men als supporting act op de KRO-discojockey THEO STOKKING is een van de initiatiefnemers van het zogenaamde Algemeene Songfestival dat dit jaar op 3 april, tegelijk met het Europees muziekfestival in Scheveningen wordt gehouden. Dit alternatieve festival werd vorig jaar het eerst in Stockholm gehouden, omdat men daar officieel festival veel te commercieel vond. FUNGUS en BOTS zijn al benaderd. • Het is wel niet zo goed te rijmen met de regels van het SIMPLISTIES VERBOD, maar hier Kooten en Heer Bie zijn momenteel in een studio druk bezig met het opnemen van een... carnavaleske plaat. De „Stoned als een pompoen“ moet gaan heten. Dit nummer zullen ze voor het eerst presenteren tijdens een speciale aflevering van het Verbod op Oudejaarsavond • ROB DE NIJS heeft een aantal optredens op de prestaties van de NL-TIPPERS, die in januari weer op het scherm komen. De TROS is nu driffig op zoek naar een vervanger, maar dat wil niet zo best lukken. Iets voor jou? • HAY is nu een landgenoot en heeft zijn Engelse nationaliteit opgegeven. Begin januari komt een vervanger uit van COUNTRY JOE & THE FISH, dat „Fish cheer“ gaat noemen. • ROBERT LONG zal begin volgende jaar met een nieuwe show langs de Nederlandse theaters trekken om dan vervolgens in een televisieprogramma met DIMITRI FENIKEL FRANK op te treden. • MARIANNE FAITHFULL gaat samen met RUSSEL MAEL van The Toppop in Toppop: SAILOR, CORREY, KAMAHL, CATS, TUMBLEWEEDS, HOT CHOCOLADE, JENNIFER ABBA, SILVER CONFESSION, ROSIE & ANDRES, RAMMPS, PUSSYCAT, HARSLADE, LONG TALL ERNIE, BLADE en GERARD COX.
Dat was de laatste popsjoernaal van dit jaar. Op 2 januari komen we weer bij je terug • Zinnvolle feestdagen zijn de van harte toegesmet • Groot.

TJEU SEEVERENS

VOOR KADO'S OP ELECTRONICA GEBIED KIJK EERST WAT VOGELZANG U BIEDT.

TAPE	REKENMACHINES	TAPE	STEREO AUTO-CASSETTE	CASSETTE BOX	CASSETTES	UNIVERSEEL METER	BOX BEUGEL	ISOPHON SETS	CASSETTES	LICHTORGEL MODULES	LENCO L76
AMPEX Twee luxe opbergdozen gratis 25,-	BUREAU-STANDAARD Van 4,95 gratis 39,-	Shamrock 12,-	TWEE LUIDSPREKERS GRATIS 99,-	CASSETTE C60 GRATIS 9,95	3x C120 Low-noise 16,45 3x C90 Low-noise 12,45 3x C60 Low-noise nu 8,45	94,50	32,50	230,- 10,- 15,95 199,-	VOGELZANG	INTERTRONIC	30 JAAR TECHNIEK IN EINDHOVEN HEERLEN MAASTRICHT

't piepke
bar dancing
Willemstraat 19 Heerlen
tel. 045-712185

Vanavond en morgenavond: onze charmante D.J. **LEX NELISSEN**
Zondagavond: ons huisorkest **CIRCLE**

Annemie en Peter Lousberg en al onze medewerkers Jo, John, Lex, Jannie, Mia, Theo, Toni, Riet, Leo, Jo, Wim, Inge, Jo, Pauline, Annie, Jan, Ton, Roel, Maud, Harrie, Bart, John, Hans, Han, Anita, Yvonne en Jos wensen al onze cliëntele prettige feestdagen.

Schoolfeesten, bedrijfsparty's, fuiven? Maak bij ons keuze uit diverse bars. Ruimtes vanaf 55 m² t/m 300 m². Geen huur. Beslist besloten avond, volledig verzorgd tegen gereduceerde prijzen.

Eerste Kerstdag gesloten, Tweede Kerstdag geopend.

Dansen met onze d.j.'s Jo Paas en Wim Frijns. Dagelijks geopend (uitgezonderd maandag) vanaf 19.00 uur, zaterdag en zondag vanaf 14.00 uur. Zondagmiddag: d.j. „Jo met de Banjo“

bar dancing
ouwe stomp
Emmastraat 8 Heerlen
tel. 045-712466/711637

Beleef muziek op een nieuwe manier.

Bang & Olufsen

een verantwoorde investering in stijl en techniek

De specialist met het complete exclusieve assortiment en de tijd voor een gedegen persoonlijk advies.

LEBOUILLE-BEOCENTER

Oranje Nassaustraat 38, Heerlen. Telefoon 045-713564

BIJ OVERLEGGEN VAN DEZE ADVERTENTIE ...

Bij aankoop van f 75,- aan gereedschap ... een CLIPCO gereedschapsrek à f 16,90 gratis.

(geldig tot 31 dec '75)

IJZERWAREN W. JONGEN
Valkenburgerweg 8
HEERLEN
Tel. 713903

AANBIEDING topclub NAAIMACHINES

LICHTGEWICHT ZIG-ZAG met stretch steek kompleet in koffer, normale prijs 475,-	meeneemprijs 425,-
LICHTGEWICHT ZIG-ZAG met stukkende zig-zag blindzoomsteek, overlocksteek, stretchsteek, autom. knoopsgat in koffer normale prijs 575,-	meeneemprijs 495,-
VRIJE ARM ZIG-ZAG, lichtgewicht roterende gripper, 3 nuttige steken (o.a. blindzoomsteek, stretchsteek en autom. knoopsgat in koffer) normale prijs 675,-	meeneemprijs 595,-

Voor deze aanbiedingen geldt: ZOLANG DE VOORRAAD STREKT.

SCHLUPER'S Naaicentrum

EMMAPLEIN 3, HEERLEN - Tel. (045) 71 29 49.
DEALER VOOR: PFAFF - ADLER - TOPCLUB NAAIMACHINES

HEERLEN KADOSTAD...

Heerlen zal in de komende dagen weer een waar paradijs zijn voor het winkelende publiek. De koopstad Heerlen neemt nog steeds een unieke plaats in. Door zijn veelzijdigheid op winkelgebied, kan iedereen er aan zijn trekken komen. De talrijke gezellige speciaalzaken bieden naast de imposante warenhuizen en de Heerlense markt een geweldige keuze op elk gebied.

Natuurlijk ligt de nadruk op de kersttijd. ... en dat is ook wel te merken in Heerlen; iedere straat, ja iedere zaak heeft er z'n eigen kerstfeest. Het publiek wordt ook nu weer in de gelegenheid gesteld om de kerstinkopen 's avonds te doen. De koopavonden zijn op donderdag 18, vrijdag 19, maandag 22 en dinsdag 23 december steeds tot 21.00 uur.

Klassieke verlichting. 'n Kwestie van sfeer creëren.

Bij het inrichten van 'n klassiek interieur is de keuze van uw lampen minstens zo belangrijk als die van uw meubels. Omdat ze beide sfeerbepalend zijn. Gezelligheid creëren. Daarom doet u er goed aan om Van Zandvoort 'ns om advies te vragen. Of om er 'ns vrijblijvend rond te kijken. Van Zandvoort is niet voor niets sfeermaker-van-huis-uit.

van Zandvoort licht
Willemstraat 23, Heerlen
Promenade 135, Heerlen
Rumpenerstraat 40, Brunssum

Grandioze Kerstaanbiedingen

Stereo apparatuur

SHARP bestaande uit: tuner, versterker/cassette recorder, luidsprekers 2x15 Watt, zeer gevoelige tuner met LG, MG, KG en FM stereo-cassette recorder voor normale tape en CrO2 autom. afslag en autom. opname-systeem. Platen-speler met Sarm en groot plateau, 2 luidsprekerboxen van zeer grote kwaliteit. Kompleet met stofkap van 1698,- voor **998,-**

NIVICO VN 300
2x30 Watt stereo-versterker. Aansluitmogelijkheid voor 4 boxen. Schuifregelaars voor klankregeling. van 580,- voor **398,-**

BA 300

SHARP stereo autoradio met stereo cassette recorder gecombineerd compleet met 10 Watt kogelluidspreker van 280,- voor **280,-**

KOGELLUIDSPREKER 10 Watt voor de auto van 69,- voor **40,-** per stuk

CONSTANT autoradio 12V 2xAM 3x300mV voor 199,- voor **110,-**

STOLLE auto-antenne met ingebouwd voorkeuroetsen compl. met speaker van 110,- voor **110,-**

AUTO-CAS.RECORDER 2x5 compleet met boxen van 238,- voor **238,-**

TELEFUNKEN Bajazzo portable golfbereiken, lichtnet-batterij van 278,- voor **278,-**

ITT SCHAUB-LORENZ Golf Europe Stereo draagbare radio 4 m.v. luidspreker of koptelefoon heeft u reo. Bij ons koptelefoon **GRATIS**

ITT SCHAUB-LORENZ Polo draagbare radio met 4 golfbereiken en KW-lichtnet en batterij. 'n Fantastische table van 238,- voor **238,-**

ERRES radio cassette recorder, 4 golfbereiken compl. met microfoon en cassette van 528,- voor **528,-**

Technisch gelijk aan model BD 2000. Echter als extra bedieningscomfort ook nog voorzien van een automatische afslag. Het mechanisme hiervoor heeft geen enkele nadelige invloed op de weergavekwaliteit. Afmetingen 43,5x17x37 (bxbxh) cm. De BA 300 is voorzien van het bekende ORTOFON-element van 598,- voor **375,-**

Sharp Tape Deck 798,- meeneemprijs 399,-

PIONEER SX 434 tuner-versterker 2x18 Watt cont. van 998,- voor	698,-
MAJOR R.S. 2020 tuner-verst. 2x20 Watt van 960,- voor	598,-
MAJOR RS 4020 tuner-verst. 2x40 Watt van 1125,- voor	698,-
MAJOR R.S. 8020 tuner-verst. 2x60 Watt van 1499,- voor	898,-
MAJOR AS 2000 versterker 2x20 Watt van 525,- voor	278,-
MAJOR A.S. 4000 versterker 2x40 Watt van 739,- voor	448,-
MAJOR T.S. 1818 stereo-tuner A.M. F.M. van 780,- voor	448,-

Stationsstraat-Oranje Nassaustr. 45, HEERLEN. Tel. 045-716846.
Servicediens: Willemstraat 44, HEERLEN. Tel. 045-718456.

VINCKEN-MEISTERS
DE TWEE SPECIAALZAKEN ONDER ÉÉN LUIFEL
Oranje-Nassaustraat 22-24 HEERLEN
Tel. 045-713966

Boheems kristal
Grote kristallen coupe met deksel. Zeer geschikt voor bonbons en koekjes. In twee verschillende maten
49,75 en 47,50

Ouderwetse petroleumlampen
Hang- en staand. Uitvoering in 90% tin. Zeer geschikt voor sfeerverlichting of rookverdrijver
29,75 en 39,75

30-delig drinkservies
Kristalheldere roemer op sierlijk bewerkte voet. Hoogwaardige kwaliteit. Een feest op tafel!
125,-

MEDEDELING

De prijzen en kwaliteit op de markt in Heerlen zijn toonaangevend voor geheel Zuid-Limburg.

Dus, vóór U gaat lopen om te kopen....
éérst naar de markt in Heerlen om te kijken en te vergelijken....

VRIJE MARKT: dinsdags tot 3.00 uur

LEVENS MIDDELEN- en BLOEMENMARKT: DINSDAGS DONDERDAGS ZATERDAGS } tot 2.00 uur

Cursussen voor ondernemers en managers in Limburg

Nieuw project van werkgroep Expo

HEERLEN - De Werkgroep 3-EXPO wil in 1976 starten met een project dat bijzonder gericht is op de verbetering van de commerciële marktingsspecten van de Limburgse metaal- en elektrotechnische industrie. Het project is een initiatief van de 3-EXPO-beurs die in mei van dit jaar in de Eurohal in Maastricht gehouden werd. Het project maakt

deel uit van een meerjarenplan en krijgt overheidssteun. Het project spint zich toe op een reeks cursussen, die worden gehouden met medewerking van het Instituut voor Sociale Wetenschappen. In de Werkgroep 3-EXPO werken samen de gemeentelijke Kamers van Koophandel, de NV Industriebank-LIOF, het Econo-

nisch Technologisch Instituut Limburg en de Rijksmilieudienst Limburg.

De cursussen zijn er op gericht om de ondernemers een betere verkoopstrategie en een betere verkoopstrategie bij te brengen. De eerste cursus 'project sales training' omvat zes dagen en behandelt het opvoeren

van produktiviteit van vertegenwoordigers en verkopers. De cursus start medio februari. De tweede cursus, die begint mei van start gaat, behandelt het commerciële management en heeft tot doel het opvoeren vanvaardigheden van commerciële managers. De derde cursus begint in augustus en behandelt de industriële marketing en publiekrecht en heeft

vooral de verbetering van omzet en verkoop op het oog. De vierde cursus tenslotte behandelt het sales management en begint half augustus. Doel is het verbeteren van het specialisme van commerciële leiders, die verantwoordelijk zijn voor de vertegenwoordigers. Het project krijgt alle steun van het Ministerie van Economische Zaken.

Onder redactie van henk thonen



Beursoverzicht

Vriendelijk

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs blijft de vriendelijke stemming gehandhaafd. Donderdag gingen de meeste koersen bij opening omhoog als gevolg van publieke vraag en het ontbreken van aanbod. De iets lagere koers van de dollar stond echter grotere koersstijgingen in de weg. De handel was over de gehele linie kalm.

Op de staatsfondsenmarkt, waar bij redelijke omzetten de langlopende leningen vast en de kortlopende onveranderd waren, was de nieuwe 8,5 pct. staatslening, waarop de inschrijving donderdag open staat, het onderwerp van discussie. Unaniem was men echter op de vloer van mening dat de inschrijving zich „enorm goed ontwikkelde”. Over de hoogte van het bedrag liepen de meningen echter uiteen. Uitgaande van een uitgifte van 100 pct, aldus de beurs, zal de minister waarschijnlijk tussen de f 600 mln en f 700 mln pakken.

Bij de internationale waarden ontmoette Koninklijke Olie bij opening enig publieke vraag en voegde f 0,70 toe op f 104,70. Om dezelfde reden opende Unilever f 0,60 hoger op f 120,70. Akzo noteerde f 0,10 hoger op f 40,60 en Philips f 0,20 op f 27,70. Licht aanbod bij opening deed de koers van Hoogovens met f 0,60 dalen tot f 55,50.

De bankaandelen waren licht verdeeld, terwijl in de scheepvaartsector gebrek aan affaire de koersen licht deed dalen. Van Ommeren verloor f 3 op f 240, NSU f 1,50 op f 109, HAL f 0,70 op f 73,30 en KNSM f 0,50 op f 133,50.

Snel na de opening begonnen de koersen weer aan te trekken. Nationale Nederlanden bleef de stijgende lijn vasthouden en noteerde f 0,40 hoger op f 89,20. Heineken avandeerde zich twee kwartjes tot f 179 en KLM twee dubbeltjes tot f 69,20.

De lokale markt gaf een verdeelde stemming te zien, waarbij de winsten licht in de meerderheid waren. De affaire was echter kalm.

De notering van Helma Holding, waarin de Britse Slater-Walker groep een meerderheidsbelang heeft, werd opgeschort in verband met een te verwachten bericht. De beurs kijkt met spanning naar dit bericht uit. Circa drie weken geleden maakte Wereldhave bekend, dat zij een openbaar bod overwoog op alle uitstaande aandelen van Helma Holding. De laatste gedane notering van Helma Holding is f 42,90, terwijl Wereldhave donderdag twee dubbeltjes steeg tot f 91.

Er bestond een grote belangstelling voor de aandelen van Gelder Papier, die f 3 duurder werden op f 79.

Advieskoersen

AMSTERDAM - De advieskoersen in Amsterdam luiden heten:

Amerikaanse dollar 2,64-2,74
Engelse pond 5,32-5,62
Belgische fr (100) 6,49-6,79
Duitse mark (100) 100,75-103,75
Italië lire (10.000) 35,50-39,00
Portugese esc (100) 6,78-8,75
Canadese dollar 2,59-2,69
Franse fr (100) 59,00-62,00
Zwitserse fr (100) 161,25-104,25
Zweedse kroon (100) 59,25-62,25
Noorse kroon (100) 46,50-49,50
Deense kroon (100) 42,00-45,00
Oostenrijsch sch (100) 14,42-14,74
Spaanse pes (100) 4,32-4,62
Griekse drachme (100) 6,50-7,75
Finse mark (100) 68,00-71,00
Joegosl. dinar (100) 13,25-15,75

Medtronic vraagt vergunning Radio-actieve energie-cellen

naar Eijgelshoven

EYGELSHOVEN - Medtronic BV, fabrikante van hartgangmakers, heeft de minister voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne vergunning gevraagd om in haar vestiging te Eijgelshoven maximaal 50 capsules, die onzuivere splijtstofmengsels bevatten, voorhanden te hebben.

Die capsules dienen als nucleaire energiebron van de hartgangmakers die te Eijgelshoven in het laboratorium van Medtronic worden vervaardigd.

Medtronic heeft sinds kort een laboratorium ingericht in de zogenaamde derde vleugel van de „Laura en Vereniging” villa aan de Torrenstraat te Eijgelshoven. In die derde vleugel was voorheen een administratieve dienst van „Laura en Vereniging” gehuisvest.

Volgens een woordvoerder van Medtronic zijn in de productiefabriek te Kerkrade circa 500 van dergelijke capsules voorhanden. De capsules die elk minimaal 151 en maximaal 173 milligram Plutonium-oxide 238 bevatten, worden een radio-actieve straling van 2,2 tot 3 curie. Medtronic bestrekt de capsules in de vorm van zijn thermo-elektrische batterijtjes uit Frankrijk. De kern van de batterij bestaat uit de capsule die gevat is in een mantel van het metaal Tantalum, omgeven door een mantel van Platina-Eridium en vervolgens omsloten wordt door een laag van het metaal Tantalum.

Ingevolge de aanvraag voor een vergunning om dergelijke stoffen in Eijgelshoven voorhanden te hebben is vanaf 16 december j.l. de termijn geopend om ten gemeentehuize bezwaarschriften in te dienen. De termijn sluit op 6 januari 1976.

Kantoor van vervoersbonden

HEERLEN - De vervoersbonden NVV en NKV hebben de eerste vakbondsfederatie in ons land tot stand gebracht. De samenwerking is al zo ver gevorderd dat in zes van de acht districten gezamenlijke vestigingen worden gesticht. Zaterdag 20 december wordt een gezamenlijk kantoor in Limburg geopend, aan de Odasingel in Sittard. Federatievoorzitter Jan Schreier en penningmeester Jan Scheffers dragen om 11 uur het pand over aan de leiding van district Zuid-Oost. Districtshoofd Harry Jansen en bestuurder Frank Kloosterman zullen er huis houden.

Bedrijfsledengroep uit bestuur pensioenfonds geweerd

Samenwerking NVV en NKV bij DSM op rood

HEERLEN - De bedrijfsledengroep van de Industriebond NVV bij DSM-Chemie wil alle betrekkingen met het NKV verbreken. Het bestuur van de bedrijfsledengroep beaamt zich momenteel over stappen tegen de zusterbond. Niet onmogelijk is dat de NVV's werkzaam bij de chemische bedrijven hun medewerking aan de federatie, die gisteren officieel is opgericht, zullen onthouden. Of de

dreigementen in daden worden omgezet hangt af van de houding die de Industriebond NKV aanneemt bij het werknemersoverleg bij DSM.

In het vakblad NVV-nieuws DSM schrijft voorzitter H. Slangen van de bedrijfsledengroep dat zijn bond hoopt op een betere samenwerking met de Industriebond NKV nadat beide bonden zich principieel voor het aangaan van een federatie hadden uitgesproken. „Wij zijn echter nog niet vaak zo snel van een koude kermis thuis gekomen”, aldus de heer Slangen. Precies een maand na de principiële verklaring liet het NKV duidelijk merken, aldus de bedrijfsledengroep van het NVV, geen enkele prijs op toediening te stellen.

Bij de verkiezing van leden voor het bestuur van het pensioenfonds steunde het NKV leverde de kandidaten van CNV en VHPM. „Wij maakten ons geen enkele illusie dat de Unie BLHP onze kandidaat zou steunen. Van het NKV hadden wij echter anders verwacht. Wij hebben recht op een zetel in het bestuur, meer dan de minnak-bonden die wel door het NKV gesteund werden”, aldus de bedrijfsledengroep van de Industriebond NVV. Om aan te duiden dat het NVV groter is dan andere groeperingen haalt Hub

peverklaring liet het NKV duidelijk merken, aldus de bedrijfsledengroep van het NVV, geen enkele prijs op toediening te stellen.

Bij de verkiezing van leden voor het bestuur van het pensioenfonds steunde het NKV leverde de kandidaten van CNV en VHPM. „Wij maakten ons geen enkele illusie dat de Unie BLHP onze kandidaat zou steunen. Van het NKV hadden wij echter anders verwacht. Wij hebben recht op een zetel in het bestuur, meer dan de minnak-bonden die wel door het NKV gesteund werden”, aldus de bedrijfsledengroep van de Industriebond NVV. Om aan te duiden dat het NVV groter is dan andere groeperingen haalt Hub

Slangen de uitslag van de verkiezing voor de ondernemingsraad aan. Bij die verkiezing kregen het NVV 1024 stemmen, de VHPM 430 stemmen en het CNV 215 stemmen. De bedrijfsledengroep van de Industriebond NVV heeft ook geen goed woord over voor de Unie BLHP. Volgens het NVV manipuleert de Unie met de belangen van haar leden. De vraag doet zich voor of de Unie wel voldoende op de bres staat voor de lagere midden groepen, aldus de werkgroep integratie van de bedrijfsledengroep. Leden van de Unie zouden namelijk een stap achteruit hebben moeten doen bij de indeling in het nieuwe functiegebouw bij DSM.

Waarschuwing aan het kabinet Den Uyl

Federatie definitief opgericht

DEN HAAG - Gisteren is de Fed. Nederlandse Vakbeweging (FNV), ondanks veel strubbelingen officieel opgericht. Tijdens de oprichting al kwamen schrilte tegenstellingen aan het licht tussen NKV en NVV. Het NVV ziet in de federatie met het NKV bepaald geen einddoel, maar slechts een tussenstation op weg naar een totale fusie, aldus secretaris F. Damming van het NVV. Op hetzelfde moment verklaarde NKV-voorzitter Wim Spit dat fusie nog niet aan de orde is.

Damming verklaarde dat het NVV bepaald geen eenheidsworst voor ogen staat. „Aan de ongedeelde vakbeweging die het NVV voor ogen heeft, moet het beginsel van de pluriformiteit ten grondslag liggen”. Over het CNV zei de heer Damming dat het logisch is dat deze vakvereniging in een isolement wordt gedrongen, nu ze niet aan de federatie wil meedoen. Overigens werd de hoop uitgesproken dat het CNV de verloren weg zal terugvinden.

Ook NKV-voorzitter Wim Spit zei dat de federatie wel degelijk ruimte aan christenen biedt om hun vakbewegingsactiviteiten uit te voeren. NVV-voorzitter Wim Kok zei dat de federatie als belangrijkste doel heeft de vakbeweging een grotere bijdrage te laten leveren wat betreft maatschappijvernieuwing, nationaal en internationaal.

Als eerste voorzitter van de FNV zei Wim Kok op de oprichtingsvergadering van Nederlands grootste vakvereniging, dat de vakbeweging er be-

grip voor heeft dat er een pas op de plaats gemaakt moet worden, gezien de moeilijke economische situatie, maar dat de heide niet van een kant kan komen.

Een duidelijke waarschuwing aan het adres van het kabinet Den Uyl dat de vakbeweging niet thuis zal geven, als zij er alleen maar is om de werknemers tot matiging aan te sporen.

(ADVERTENTIE)

Belangrijke mededeling voor Zilvervloot-spaarders.

Als u meevaart op de Zilvervloot is het in uw eigen belang om nu direct na te kijken wanneer u daarmee bent begonnen. Want was dat in 1966, dan hebt u uiterlijk tot het eind van deze maand de tijd om uw spaarpremie binnen te halen. U weet wel: die 10 procent (belastingvrij) over spaarbedrag-plus-rente.

U moet de premie aanvragen bij de instelling waar u hebt gespaard. Doe dat nu, vóór u het vergeet! Overigens, de Zilvervloot blijft varen. Iedere jongere van 15 t/m 20 jaar kan aanmonsteren. Vraag een folder aan bij „De Zilvervloot”, Postbus 51, Den Haag.

De Zilvervloot

Publikatie van het Ministerie van Sociale Zaken.

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	40,50	40,60
ABN	322,50	322,00
AMRO	75,60f	75,70f
Deli	82,20	82,00
Dordt	132,90	133,40
id p	131,20	131,00
Hein B	171,00	178,00
id H	171,00	170,90
id H	74,00	73,10
Hogrov	56,10f	56,00
HVA	55,50	55,50
KNSM	134,00f	133,50
KLM	69,00e	68,90
Kon Olie	104,00	104,00f
Nat Ned	88,80	89,60
Ommeren	243,00	243,50
Philips	27,50	28,00f
Robeco	185,00f	185,50
Rohco	132,00	132,50
Sch U	110,50	111,00
Uniever	120,10	120,60

OBLIGATIES

Staatsleningen		
10,5 Ned 74	109,70	109,70
9,75 74	106,00	106,00
9,00 75	102,40	102,30
8,75 75	101,00	101,00
8,75 75-2	101,10	101,20
8,50 75	100,20	100,20
8,00 69-94	97,40	97,80
8,00 70-95	98,20	98,90
8,00 71-96	97,10	97,50
8,00 70-1	100,50	100,50
8,00 70-2	98,90	98,90
8,00 70-3	98,90	98,90
8,00 69-76	101,20	101,20
8,00 70-77	101,30	101,30
7,75 71-96	95,20	95,50
7,75 73-98	94,80	95,20
7,75 70-78	102,20	102,20
7,50 69-94	93,80	94,30
7,50 71-96	93,70	94,20
7,50 72-97	93,00	93,40
7,50 71-81	100,50	100,50
7,20 72-97	91,10	91,50
7,00 66-91	92,60	92,90
7,00 66-2	92,90	93,30

4,75 Philips

10,00 Point 74	108,50b	109,00
7,50 Proost Br	94,00	94,00
6,50 Rolnco	74,70	74,70f
6,50 Rol 1000	78,90	78,50
8,00 Sanders	91,00	91,00
7,00 Skol Br	91,90	91,50
7,00 Slavenb	103,50	103,50
8,25 Vuh Butt	89,40	89,10
7,00 Wessanen	93,00	92,50
8,75 W U Hyp	111,00	113,50e

AAANDELEN

Bank Cred. Verzek.		
Amiev	57,00	57,00
Amfas	87,20d	87,00
St Rdam	104,00e	104,50e
Ennia	117,50	117,80
Ned Cred Bk	43,50	43,40
NMB	148,90	148,40
Slavenburg	260,00e	258,50f
Slav cert	260,00	258,50
T-GHypBk	100,30	101,50
Tilb Hyp Bk	159,00	160,00
Westl Utr Hyp	319,20	317,50
Scheeps H	303,00	303,00

Converteerbare Obligaties

4,75 AKZO	76,20	76,50
8,75 ABN	111,00	111,10
6,00 ABN	119,00	118,50
6,75 AMRO 73	99,95	99,80
5,50 AMRO	187,00	188,25
8,25 Ball Ned	94,80	94,80
8,50 Boskalis	106,50	106,70
6,25 Buhrn T	93,20	94,00
7,25 Furn T	93,50a	92,50a
4,75 Gelder	95,40	95,50
5,75 GSH Br	97,10	97,00
6,50 Grnnten	105,20	107,00
7,25 Hagemy	91,20	91,00e
7,50 Holco	109,00	110,50
7,25 Kappa 73	86,30	86,30
6,50 Kluwer	112,00	
8,75 KNSM 73	105,50	105,50
8,75 KKB 75	108,50	108,50
5,75 KLM	80,80	80,50
7,75 KNP	117,00	116,50
7,25 KSH 73	85,00	84,50
7,00 Lyons N	74,50	77,00e
7,25 Macint	85,00e	84,50
9,00 Meneba	100,60	100,50
7,00 NMB B	78,00	78,00
7,25 Nederl VB	16,00	15,00
6,50 NDB	204,00	204,50
7,75 Nutricia	95,00	95,20
8,00 Nyverdall	90,50	90,00

Handel Industr. & Div.

ACF	310,00e	311,00e
Acob B	40,00e	40,20
Abold	97,00e	100,70e
Amas	9,80	9,50
A dam Droogd	78,50	75,10
A dam Ryt	150,00b	150,00b
Aniem	30,00e	30,30
Armh Schb	116,00	117,00
Asselb	830,00e	830,00
Audet	182,50	185,00f
Autom Scr	72,00	71,00
Auto ind R'd	116,00	116,00
Ballast N	46,00	46,00
Bam	82,10	81,50
Batenb	224,00	230,00
Beek	79,50	79,00e
Beers	61,00e	62,50
Begem	86,00	87,00
Berges	160,50e	161,50e
Berkel	115,00	114,80
Bljdenst W	340,00	335,00
Boer	183,50	180,00

Bols

Borsumij	77,80	77,80
Bos K	114,80	113,30
Braat	215,00	210,00
Broedero VG	1390,00	1395,00
id c	1290,00	1290,00
id VB	307,00	317,00
id c	305,00b	312,00e
Buhr T	70,00	71,00
id c	157,00	160,00
id 87	1200,00	
C Suik	97,50	97,50
Ceteco	178,80	178,80
id c	178,50	177,50
Chamot	45,60	45,80
Cindru KK	53,50	53,00e
Crane	465,00	465,00
Desseaux	63,00	65,00
Dikkers	67,20	68,00
Drent O H	227,00	235,00
Droge	1330,00	1340,00
Dunker	268,00	266,00
Econos	41,50	41,00
Elsev	490,00	497,00
id c	488,00	493,20
Emba	156,00	160,50
Enkes	8,20	8,20
Fokker	38,60	38,90
Ford	410,00	401,00
Furnes	76,50	76,50
Gamma	31,30	32,00e
id 57	12,70	12,70
Gelat D	192,00	194,00
Gelder	76,00	79,40
Gero	24,50	27,00
Gies	384,00	385,00
Gist	61,10e	63,00e
id c	61,10e	63,00e
Goudsmit	88,00	89,00b
Grasso	121,50	120,50b
Gnnt	162,00	162,00
Grofsmed	119,20	119,50
Hagemy	71,20	71,20
Helma	42,90	
Hero	130,00	130,00
Hesbroek		
Hock	84,00	84,00

Holev

Hol Bet	73,00	72
---------	-------	----

KERSTGESCHENKEN

Voorbeeld: f 98,- voor 14 karaats gouden dameshorloge

KLOKKEN, GOUD, ZILVER, ENZ. 20% KORTING

LEOP. RINKENS

KERKSTRAAT 56
NIEUWENHAGEN



Gezellig winkelen bij **Bergstein**
Markt 10 tel. 5541
het hart van Kerkrade

EB BETREKK

B.V. Terweyweg v. d. **AKDEKKERS** (24 jaar en ongetrouwd, hooft loon. Tel. 0442-2514 of 045-216422.

WIE heeft vast werk voor 1976 in Heerlen, ben 24 jaar en ongetrouwd, hooft loon. Tel. 0442-2514 of 045-216422.

club la Cartouche sp. leuk **BUFFET** en bardames hoge 5-dagse werk-ervaring in de verkoop en in de horeca; fabriekswerk is ook goed, liefst continu. Br. ond. no. Q 167 L.D. Heerlen. Tel. 0442-2514 of 045-216422.

Voor alle AANSL. en rep. aan water- en gastoeletoel. incl. c.v. en sanitair. Tel. 0442-2514 of 045-216422.

Erkend dakdekkersbedrijf repareert en vernieuwt v. u alle soorten **DAKEN**. Bel. v.rijb. 04443-6019 b.g.g. 6469.

Voor al uw VERBOUWING en groot of klein, voegwerk oud of nieuw, opritten en dakreparaties, tel. 0442-2514 of 045-216422.

VERWARMINGSMONTEUR kan nog werk aanneemen, ook op free-lance basis. Br. ond. no. P 8885 LD Spekholzerheide. Tel. 0442-2514 of 045-216422.

TV-ANTENNES compl. v. f. 200,-. Tel. alle reparaties. Kochen Antennebouw tel. 0442-1693 b.g.g. 04443-3406.

BEHANG- en SCHILDER WERK met winterkorting. Vraagprijs. Tel. 04405-2294, b.g.g. 04405-1533.

TE KOOP AANGEB.

Te k. GARAGES v.a. f 350,-. Alle str. hokken, schuifwagens en honden-hokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdag, 10-14 uur.

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren, 98 cent. Hoopklopjontapitj 39,-. Führen, Ganzewiede 70 Heerlerheide. Tel. 045-212158. Walraimpein 15, Valkenburg tel. 04406-5191.

Dikke BLOEMKOOI f 350,- per kst, boonjes 1,10 per kg, sinaasappelen 5 kg v. f 4,75, glaskoolrabi 6 v. f 1,45, roode, witte en groene kool 45 ct. p. kg., wortels 3 kg f 2,-, witlof f 2,50 p. kg., appels en peren v. f 3,- p. kg., aard., bintjes 35 ct. p. kg., H. Timmermans, Julianastr. 15 Merckelbeek. Tel. 045-315201.

GIESEN Meubelen, Annastr. 46-48, Geleen, tel. 04494-45149, 100,- tot 200,- voor uw oude bankstel bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad in eiken bankstellen, ook 2-2-1, 2-2-2, 2-3-1, 2-3-2, 2-3-3, 2-3-4, 2-3-5, 2-3-6, 2-3-7, 2-3-8, 2-3-9, 2-3-10, 2-3-11, 2-3-12, 2-3-13, 2-3-14, 2-3-15, 2-3-16, 2-3-17, 2-3-18, 2-3-19, 2-3-20, 2-3-21, 2-3-22, 2-3-23, 2-3-24, 2-3-25, 2-3-26, 2-3-27, 2-3-28, 2-3-29, 2-3-30, 2-3-31, 2-3-32, 2-3-33, 2-3-34, 2-3-35, 2-3-36, 2-3-37, 2-3-38, 2-3-39, 2-3-40, 2-3-41, 2-3-42, 2-3-43, 2-3-44, 2-3-45, 2-3-46, 2-3-47, 2-3-48, 2-3-49, 2-3-50, 2-3-51, 2-3-52, 2-3-53, 2-3-54, 2-3-55, 2-3-56, 2-3-57, 2-3-58, 2-3-59, 2-3-60, 2-3-61, 2-3-62, 2-3-63, 2-3-64, 2-3-65, 2-3-66, 2-3-67, 2-3-68, 2-3-69, 2-3-70, 2-3-71, 2-3-72, 2-3-73, 2-3-74, 2-3-75, 2-3-76, 2-3-77, 2-3-78, 2-3-79, 2-3-80, 2-3-81, 2-3-82, 2-3-83, 2-3-84, 2-3-85, 2-3-86, 2-3-87, 2-3-88, 2-3-89, 2-3-90, 2-3-91, 2-3-92, 2-3-93, 2-3-94, 2-3-95, 2-3-96, 2-3-97, 2-3-98, 2-3-99, 2-3-100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

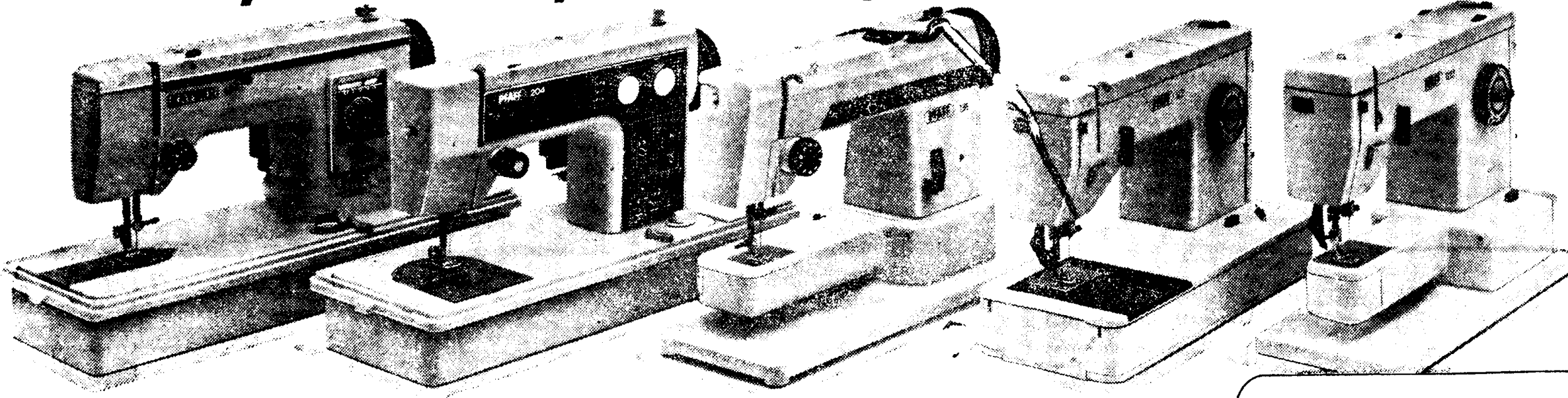
Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Te koop KERSTBOMEN met 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99

5 suggesties voor een cadeau:

'n Pfaff, 'n Pfaff, 'n Pfaff, 'n Pfaff, of 'n Pfaff.



Opeens is het moment gekomen. Het moment om "Het Grote Geschenk" uit te pakken: een Pfaff! Zo'n moderne Pfaff-naaimachine waarmee moeder het hele jaar door de mooiste mode zelf kan maken. Voor het hele gezin. Voor heel weinig geld. Natuurlijk een Pfaff want alleen een Pfaff is hardstikke-stikke-

stikke-stikke af! En of het nu een eenvoudige zigzag-machine is of een superautomatische met onder- en bovenstofttransport uit de vermaarde 1200-serie of een van de 15 modellen daartussen: een Pfaff is zonder meer een juweel van een cadeau!

PFAFF

Een Pfaff is af!
...sinds 1862

Goede gevers kunnen kiezen uit het grote Pfaff-assortiment (van f349,- tot f1499,-) bij de naaimachine-adviseur:

UW NAAIMACHINE-ADVISEUR
Schluper, Heerlen
EMMAPLEIN 3 - TEL. 045-712949



Hij kleedt zich op z'n tijd.

't Feest is er om gevierd te worden. Om half vier 's middags of om 12 uur 's nachts. Met z'n tweeën of met z'n allen. Binnenshuis of erbuiten. Uitbundig of bedeesd. Iedereen viert zo z'n eigen feest op z'n tijd. 't Feest dat 't beste bij hem past. En Hij past zich daarbij aan, altijd...

Setijn gabardine kostuum
Scheerwol/trevira.
In grijs, zwart
en marine. **230,-**
Golden Crown shirt. Wit. 26,-
Das. In zwart-wit. 14,-

Velours de France kostuum
100% poolvast.
In grijs, zwart
en marine. **275,-**
Print shirt. 100% katoen. 36,-
Das. Effen wit. 10,-

Krijtstreep kostuum
Van 100% zuiver scheerwol.
Handgestikte
kanten. **320,-**
Golden Crown shirt. Fl. à fil. 34,-
Das. Zuivere zijde. 18,-

opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen



Handwerk-
speciaalzaak



Stokstraat 4, Maastricht

Gespecialiseerd in aparte effect BREIGARENS.
TAFELKLEDEN om te borduren.
GOBELINS

Pakketten van: EVA ROSENSTAND
CLARA WAEVER
HAANDARBEIDETS FREMMER

AUDI NSU

Occasions

met garantie en
A.N.W.B.-keuring!

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 6 VW 1200 '70 '71 '72 '73 | 1 Lada '74 |
| 4 VW 1300 '72 '73 '74 | 2 Fiat 128 '73 '74 |
| 2 VW 1303 '73 '74 | 1 Fiat 124 '73 |
| 3 VW 1600 '71 '72 | 1 Renault R16 '70 |
| 4 VW Variant '73 | 1 Renault R6 '71 |
| 1 VW K 70 '73 | 3 Renault R12 '71 '73 '75 |
| 1 VW Scirocco '74 | 1 Morris Marina '75 |
| 2 VW Golf Extra '73 | 2 Daf 66 '74 '75 |
| 1 VW Golf L '74 | 2 Opel Kadett '72 '73 |
| 1 VW Golf LS '73 | 2 Mini Clubman '72 '74 |
| 1 VW Passat S '73 | 2 Mini 1000 '73 '74 |
| 1 Audi 80 '73 | 1 Toyota 1000 '73 |
| 1 Audi 100 LS '71 | 1 Ford Escort '72 |
| 1 Audi 100 L '73 | 1 Simca 1100 TI '74 |
| 1 Audi '75 '72 | 1 Renault R4 '72 |

Goedkope inruil-auto's zonder garantie vanaf f 400

AUTOMOBIELBEDRIJF

VENCKEN BV

KRUISSTRAAT 63 - HEERLEN
TELEFOON 045-412641

GELDLENINGEN

NEEM NU GELD

SPAAR ACHTERAF!

Geld voor iedereen, voor ieder doel. Geen informatie bij werkgever of anderen. Overname lopende lening mogelijk. Geen behandelingskosten. Kwijtschelding bij overlijden.

Kontant bedrag	Bedrag in maandtermijnen									
	24	36	48	60	120	180	240	360	480	600
1.000,-	51,-	37,-								
1.500,-	77,-	56,-								
2.500,-	127,-	92,-								
4.000,-	199,-	143,-								
5.000,-	247,-	177,-	142,-	121,-	75,-	60,-				
6.000,-	294,-	210,-	168,-	143,-	90,-	73,-				
7.500,-	365,-	260,-	208,-	176,-	110,-	95,-				
10.000,-	484,-	344,-	274,-	232,-	150,-	120,-				
15.000,-	721,-	511,-	407,-	344,-	230,-	190,-				
25.000,-	1210,-	880,-	710,-	594,-	380,-	320,-				

(Hokjes aankruisen die van toepassing zijn)
Andere hogere bedragen op aanvraag.

BON

Naam
Straat
Plaats
Tel.



120 en 180 maanden uitsluitend eigen woningbezitters. Bel of vul de bon in. Sturen in gefrankeerde enveloppe naar:

Assurantie-Financieringskantoor
H. J. RAATS b.v.

HOOFDSTRAAT 376 - HOEKSBOEK
TELEFOON 045-218455

Dixons
KadoKeus

Verrassend
Lage Prijzen



Dixons
PROMENADE 41
HEERLEN 045 713826

Bang & Olufsen

Maak met Uw Meubel-Kombi-Paspoort een ontdekkingsreis naar het meubelland "De Koepel" in Nuth, en U zult van de ene verbazing in de andere vallen bij onze

EERSTE GRANDIOZE KERST-SHOW OP 2^e KERSTDAG...

Duizenden gingen U reeds voor en ontdekten al de geweldige voordelen en de enorme collectie meubels in alle stijlen die wij aan de gehele detailhandel bieden.



meubelgroothandel - inkoopcentrum voor detaillisten

Thermickstraat 11 - Industrieterrein De Harsel NUTH (L) to MAKRO
Telefoon 04447-2626

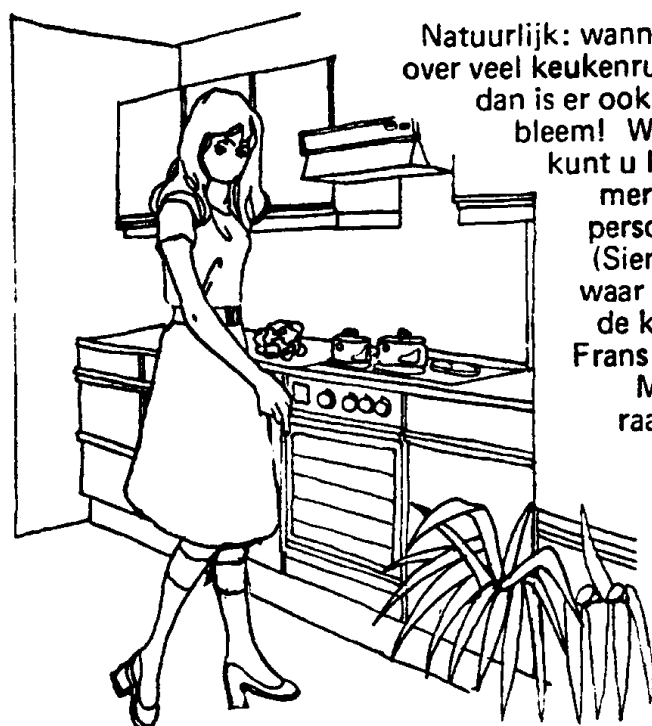
BENT U NOG NIET IN HET BEZIT VAN HET MEUBEL-KOMBI-PASPOORT? NEEM DAN UW INSCRIFVING VAN DE K.V.K. MEE EN MAAK DIE LEUKE ONDEKKINGSREIS NAAR DEZE KERST-SHOW OP 2^e KERSTDAG VAN 10.00-17.00 UUR.

EXTRA KOOPAVONDEN: 19-22-23 DEC. TOT 9.00 UUR 'S AVONDS.

OPENINGSTIJDEN:

maandag	9.00-18.00 uur
dinsdag	9.00-18.00 uur
woensdag	9.00-18.00 uur
donderdag	9.00-18.00 uur
vrijdag	9.00-19.00 uur
zaterdag	9.00-17.00 uur

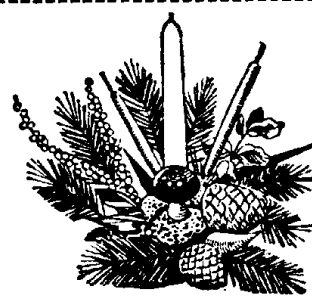
ZELFS VOOR KLEINE KEUKENS ZIJN ER GROTE MOGELIJKHEDEN



Natuurlijk: wanneer u de beschikking hebt over veel keukenruimte en een goed budget, dan is er ook werkelijk geen enkel probleem! Want bij Frans Vondenhoff kunt u kiezen uit tal van bekende merkkeukens voor een uiterst persoonlijke keukeninrichting. (Siematic, Rational) Maar óók waar het de kleinere keukens en de kleinere beurs betreft staat Frans Vondenhoff voor u klaar. Met keus uit collectie, met raad en advies. Zelfs voor de kleinste ruimte is er een ideale oplossing. Gevoel eens komen kijken, combineren en praten.. Welkom! We helpen u graag.

Frans Vondenhoff is bovendien gespecialiseerd in sanitair en centrale verwarming. Wij verzorgen vakkundig complete installaties, maar staan ook voor u klaar met technische adviezen, wanneer u het zelf wilt doen. Het voordeel van de vakman!

frans vondenhoff
st.paulusstraat 10 kerkrade telefoon 04445-6095



GROTE KERST-SHOW

Alles voor de doe-het-zelver om zelf kerststukken en -versiering te maken. Een zeer exclusieve en uitgebreide sortering overzichtelijk bij elkaar gebracht. U kunt het zo gek niet bedenken of u vindt het tegen zeer lage prijzen.

B.v. Golden Glow-kaarsen vindt u nergens goedkoper.

In groene en bloeiende kamerplanten zijn wij ruim gesorteerd. Tevens grote voorraad kerstbomen met en zonder kuilt.

KERSTVERRASSING.

Vanaf 13 december krijgt iedere klant

een baby kerstboom kado (met wortels).

In verband met de te verwachten drukte moet u niet te lang wachten met uw kerstinkopen.

Op de koopavonden 18 - 19 - 22 - 23 december zijn wij tot 21 uur geopend.

TAN
tuincentrum nuth

Hommert 1 - Tel. 04492-1212

5% KORTING

bont is mode, bont, uit onze eigen ateliers, is mode met allure.

bonthuis hermelijn

de zaak van vertrouwen

RIJKSWEG NOORD 43 GELEEN PATERSKERK
ANTONIUSPLEIN 6 VENLO BLERICK

AUTO'S & MOTOREN

RENAULT 4 Esp. 70 nw. bnd. n.w. Asca 68.000 km. 1750.- tel. 043-22454

Renault dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 '70

'71 '72 '73, Renault 12 TL '72

'73, Renault 12 TS '74, Renault 16 '71 '72 '73 '74

'73, Austin Glider 1100 en 1300 '70 '72, Ford Capri 2000

'71, Saab 99 EM 2 '72, Alfa Romeo Sud '74, Autobedrijf

Heeren Frankekaan 1 Hrl. Witten bij nieuw velduut

Boven 13.000,- Bovaggarant. 10.000-12.000 uur 's Zet. van 10.00 uur-17.00 uur, tel. 043-713663.

CAPRI type 71 als nw. 2CV4 cend. 71, Daf 44 70, Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij amb.schoot)

Te k. VW 1303 S Juli 73 5500 km gel. als nieuw van le egn. Te bevr. 01494-40887 na 18 uur.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST 100 pct nieuw bwj. dec. '72, km.st. 33.000 nw.pr. f. 13.000.- Nu voor f. 7000.- of f. 3000.- Antiek. De rest. konstant. Magr. Schrijnenstr. 3 Hbroek-Z.

Te k. FORD TAUNUS 1500 coupé bwj. '70 i.z.g.st. f. 1750.- v.d. Scheurstr. 14 Hrl. Schelsberg.

DYANE '70 m. nwe motor en versn.bak. tegen redelijke prijs. 045-25582.

Te k. RENAULT 8 1969 i.z.g.st. f. 850.- Frans Halsstraat 53 Haanrade.

AUDI 80 LS 1e eigenaar '73. Opel Ascona 1600L 1e eigenaar '72, Ford Taunus 1600 lux '71, Ford Escort 1100 lux '71, Opel Kadett '70

NSU 1000 69 f. 600.- vrachtwagen o.m. diesel vervoer. Auto's handover 66 Autobedrijf Martin tel. 04447-2412

hoek Pastorijstr. Hellebroek 37 Nuth.

Te k. DAF 44 i.z.g.st. prijs f. 750.- Spoorstr. 38 Geleen.

Te k. of r. OPEL R-L teg. kleine auto. A. Tasmanstr. 38 Heerlen.

Te k. van part. FORD Escort. '68. i.z.g.st. Huisbergerstr. 58, Heerlenheide na 15 uur.

Weg. sterfgev. te k. FIAT 128 '72 i.z.g.st. Tel. 043-252108. Niet op zat.

Te k. VW 1300 bwj. '67 model '68 750.- Europal. 227 Brunssum.

Auto SIMA - Auto SIMA biedt te koop aan onder: voll. gar. en serv. in verwarmde showroom plm. 100 occasions o.a. Rover 3500

'73 2000 km, BMW 320 13, Citroen GS Club '72, Ford Escort 1300 '71, Ford Capri '74 km. 69, Ford 1300 L '71 km. 73, Porsche 911 Targa '73, Jaguar XJ6 '72 en '70, NSU R080 '73 en '70, Volvo 112 '73, Alfa Romeo Alfetta '74, BMW 2002 '72 gasinst.

Saab GG E '73, VW Passaat stationc. '75, Mercedes 220 S type '74 en '72, Lancia 2000 coupé '73, Lancia 20 '71, Mercedes 240 '73, Mercedes 19 '72 en '71, Mercedes 230 '70, Fiat 127 '72 en '71, Fiat 124 sportc. '71, Fiat 128 '72, Simca 1100 spec., Simca Rally II '73, Ascona 16S '72 en '70, Audi 1000 GL '73, Audi 100 coupé '73, Opel Rekord 1800 '73, Manta 16S '71, Opel Rek. 1700 '73, Opel Comm. '71, BMW 2600 '72, BMW 1600 '69, BMW 30S '73, Vauxhall Viva '73, Vauxhall Victor '70, Austin Mini 1000 '71, 2 Chevrolet Impala gasinst. '70, Transitbus '70, Peugeot 304 '73, Peugeot 504 GL '73, Ruska buggy '73, Chrysler 1800 '71, V W300 '71, Daf 55 '72 plm. 100 invaluatie van f. 500.- tot f. 3000.- Inruil directe financ. garantie in eigen werkplaats. Auto Sima Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043.

Koopje BMW-R 51-3 Motorblok. frame en div. onderd. 51.000 gel. v.r.p. 750.- Bex. Roelbroekweg 54, Heerlen (Helsenberg).

Te k. CITROËN Ami 8 Bridge '74 km.st. 31.000 f. 5900.- Mich. v. Kessenichstr. 24 Limbricht.

Te k. ond. garantie OPEL Manta '73, Ascona 12 '73 goud. BMW 1802 creme. Toyota Carina '73 wit. Taunus 1300 '72 donkrood. Chrysler 180 '73 groen. Fiat 128 '73 4-drs. rood. Renault R12 stationcar '72 rood.

Peugeot 404 '72 wit. Viva '70 groen. Cortina 1600 '70 groen. VW 1200 '70 rood. Financ. ook zond. geld. Autobedr. H. Moonen, Valkenburgw. 13 Voerendaal, tel. 1501.

VW 1200 te k. puntgaaf en mot. 160 pct. f. 500.- tev. 2 konijnen te k. Const. Huygenstr. 43 Langebr.-Brunssum.

Te k. ASCONA type '73. Schadevrij km. 36.000 m. gar. Burg. Mannenstr. 6 Vaesrade.

OPEL Manta 1900 L '72 blauw. Ascona 1600 '72 groen. Ascona 1600 '72 geel. Kadett '73 oker. Kadett '71 bruin. Kadett '71 groen. Kadett '69 zilver. Commodore 4-drs. wit '72. Ford coupé 1600 bruin '71. Escort wit '69. Inr. en fin. mog. Autobedrijf G. J. A. Simons. Nieuwstr. 127 Hbroek.

AUDI 80L aug. 75 6000 km f. 10.000.- Ford Escort '74 geel 22.000 km f. 5900.- Fiat 127 3-drs. f. 4900.- VW 302S '72 f. 3900.- Kadett L type '73 f. 5200.- Kadett L '72 f. 4900.- Kadett '70 f. 2400.- Kadett L caravan '72 f. 5200.- Kadett '68 f. 1100.- Renault R4 type '71 f. 1600.- Peugeot 504 diesel '72 f. 7750.- Simca 1100 '73 f. 3900.- Daf marathon '73 f. 5200.- Ascona '71 f. 4500.- Garantie fin. inruil. B. Aretz, Barbarastr. 10 Palemij Hrl. tel. 711268.

Te k. VW-MOTOR van Valant 1600. Te bevr. Hooftstr. 56 Schaesberg.

Te k. VAUXHALL Viva '72 i.z.g.st. Tel. 04492-2032.

Te k. RENAULT 16L nov. '68 t.e.a.b. Kapelw. 6 U.o. Worms. 045-312180.

Te k. Lelijke EEND '72 i.g.st. km.st. 48.000 V.r.p. f. 2350.- Na 13 u. Prov. weg 23 Vaesrade.

Te k. JAWA 350 cc met racekuip in prima staat. Bergplein 33 Hoensbroek.

Te k. i.z.g.st. FORD Taunus 20M XL '69 km.st. 56000, inr. mog. Clercstr. 7, Brunssum f. 045-254671.

Te k. van le eig. RE-NAULT 12 TL '72 pr. f. 750.- Autobedr. Hamers f. 3950.- tel. 045-215435. x bij Nat. Houth. Hrl.

Te k. OPEL Record. 1700 de 6 cil. Heufkestr. 20 Brunssum, tel. 251085.

Te k. VW Variant 1500 M deel 3 1976 mech. i.g.st. of VW motor 150. Vroenhof 61, Houthem.

Te k. VAUXHALL Victor f. 4250.- Klein Holtum 13, '71 f. 2450.- pr. Navolaan 28, Vrieheide.

Te k. BMW 2000 '69 i.g.st. pr. f. 750.- Autobedr. Hamers f. 3950.- tel. 045-215435. x bij Nat. Houth. Hrl.

Te k. OPEL Record. 1700 de 6 cil. Heufkestr. 20 Brunssum, tel. 251085.

Te k. VW Variant 1500 M deel 3 1976 mech. i.g.st. of VW motor 150. Vroenhof 61, Houthem.

Te k. VAUXHALL Victor f. 4250.- Klein Holtum 13, '71 f. 2450.- pr. Navolaan 28, Vrieheide.

Te k. van le eig. RE-NAULT 12 TL '72 pr. f. 750.- Autobedr. Hamers f. 3950.- tel. 045-215435. x bij Nat. Houth. Hrl.

Te k. OPEL Record. 1700 de 6 cil. Heufkestr. 20 Brunssum, tel. 251085.

Te k. VW Variant 1500 M deel 3 1976 mech. i.g.st. of VW motor 150. Vroenhof 61, Houthem.

Te k. VAUXHALL Victor f. 4250.- Klein Holtum 13, '71 f. 2450.- pr. Navolaan 28, Vrieheide.

Te k. BMW 2000 '69 i.g.st. pr. f. 750.- Autobedr. Hamers f. 3950.- tel. 045-215435. x bij Nat. Houth. Hrl.

Te k. OPEL Record. 1700 de 6 cil. Heufkestr. 20 Brunssum, tel. 251085.

Te k. VW Variant 1500 M deel 3 1976 mech. i.g.st. of VW motor 150. Vroenhof 61, Houthem.

Te k. VAUXHALL Victor f. 4250.- Klein Holtum 13, '71 f. 2450.- pr. Navolaan 28, Vrieheide.

Te k. van le eig. RE-NAULT 12 TL '72 pr. f. 750.- Autobedr. Hamers f. 3950.- tel. 045-215435. x bij Nat. Houth. Hrl.

Te k. OPEL Record. 1700 de 6 cil. Heufkestr. 20 Brunssum, tel. 251085.

Te k. VW Variant 1500 M deel 3 1976 mech. i.g.st. of VW motor 150. Vroenhof 61, Houthem.

Te k. VAUXHALL Victor f. 4250.- Klein Holtum 13, '71 f. 2450.- pr. Navolaan 28, Vrieheide.

Te k. BMW 2000 '69 i.g.st. pr. f. 750.- Autobedr. Hamers f. 3950.- tel. 045-215435. x bij Nat. Houth. Hrl.

Te k. OPEL Record. 1700 de 6 cil. Heufkestr. 20 Brunssum, tel. 251085.

Te k. VW Variant 1500 M deel 3 1976 mech. i.g.st. of VW motor 150. Vroenhof 61, Houthem.

Te k. VAUXHALL Victor f. 4250.- Klein Holtum 13, '71 f. 2450.- pr. Navolaan 28, Vrieheide.

Te k. van le eig. RE-NAULT 12 TL '72 pr. f. 750.- Autobedr. Hamers f. 3950.- tel. 045-215435. x bij Nat. Houth. Hrl.

Te k. OPEL Record. 1700 de 6 cil. Heufkestr. 20 Brunssum, tel. 251085.

Te k. VW Variant 1500 M deel 3 1976 mech. i.g.st. of VW motor 150. Vroenhof 61, Houthem.

Te k. VAUXHALL Victor f. 4250.- Klein Holtum 13, '71 f. 2450.- pr. Navolaan 28, Vrieheide.

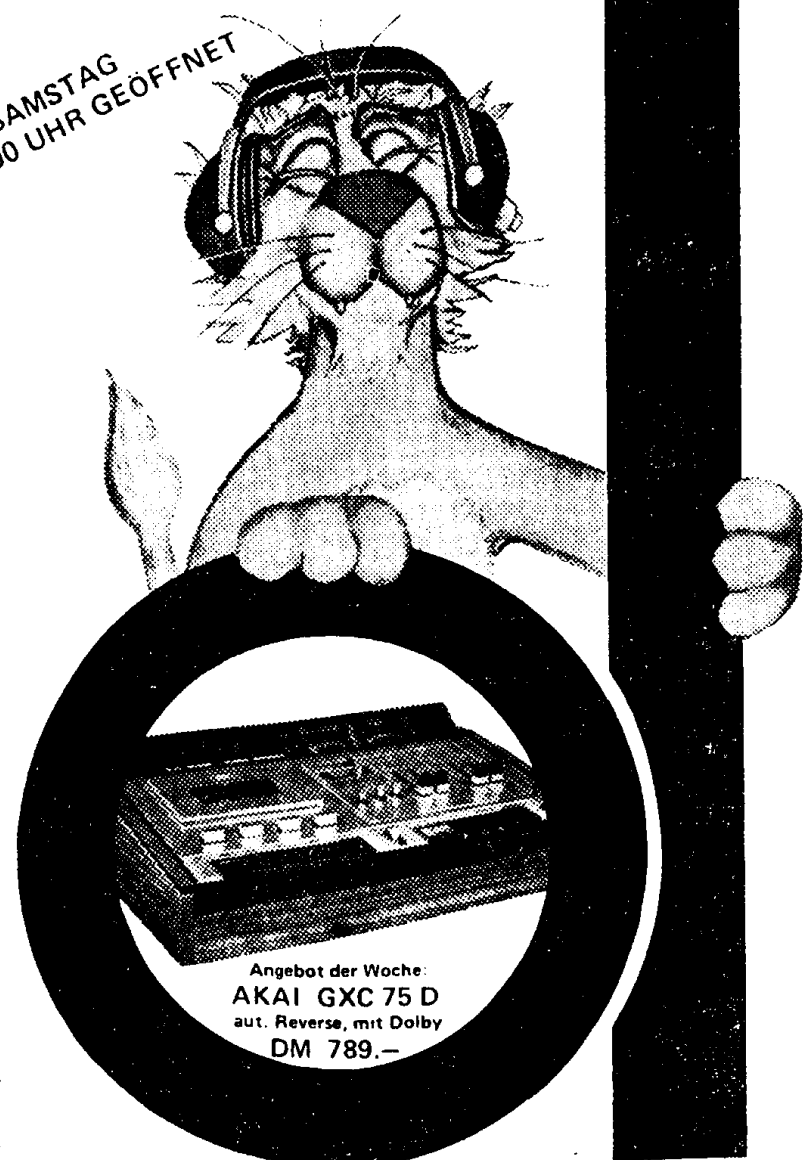
LÖWENPREISE

über 70 internationale Marken - 1000de HiFi-Artikel direkt ab Lager

HiFi

SAMSTAG
BIS 18.00 UHR GEÖFFNET

PHILIPS 4414	688.-	PIONEER CS-E-420	199.-
4416	788.-	CS-E-730	388.-
GA 212	339.-	SX 434	549.-
AKAI GXC 39 D	579.-	SX 535	689.-
GX 260 D	1098.-	SX 636	796.-
4000 DS MK II	518.-	SX 838	1385.-
GX 630 DB	vorrätig	SA 8500	999.-
HILTON SL 400	224.-	PL 55 A neu	699.-
B + O Beomaster 6000	2849.-	MICRO MR 122 m.System	248.-
Beomaster 1001	679.-	SCHNEIDER TS 2602	978.-
SONY STR 7025	698.-	WEGA 3130	897.-
STR 7035	748.-	A R	
STR 7065	1368.-	2 ax.	399.-
TA 5650	1040.-	4 ax.	229.-
TA 3200	956.-	3 M	
2000 F	1598.-	Wollensak 4766	1097.-
TC 378	788.-	REVOX A 720	2399.-
ONKYO 7050 Verstärker	499.-		
SUMMIT XB 290 - 90 Watt	269.-	10 Ampex Bänder - 540 m	58.-
UHER Royal SQ 560	1195.-	Deutsche Farbfernseh-geräte ab	998.-



Angebot der Woche
AKAI GXC 75 D
aut. Reverse, mit Dolby
DM 789.-

und das alles inclusive der tollen
Dahlmanns Sonderleistungen:
Vollgarantie bis zu 5 Jahren!
und ein Service...

les dahlmanns

R. D. I. RADIO DAHLMANN'S INSTRUMENTS GMBH
5133 Gangelt - Sittard Straße 23
Telefon (02454) 5031* - Telex 8329357

Alle Geräte mit voller Dahlmanns
CCS-Garantie - Preise einschl. Mehr-
wertsteuer - Versand per Nachnahme
Zwischenverkauf vorbehalten

Die Vollgarantie der **dahlmanns** CCS - Computer - Service

Ontwerpers van Gruco keukens dachten na voordat ze begonnen. En dat leverde een bijzondere keuken op.

Als u even zoekt, vindt u minstens 10 goede keukens tegen een redelijke prijs. Alleen bij een Gruco keuken krijgt u voor die redelijke prijs interessante extra's: beweegbare elementen aan de achterwand, ingebouwde verlichting, kasten tot aan het plafond... U kunt bovendien kiezen uit maar liefst 8 verschillende modellen in 35 frontkleuren. Van kunststof of hout.

Maar komt u liever zelf eens kijken, dat legt veel prettiger uit.

grucokeuken
functiona



MUYRERS & WIJNEN B.V.
HOUT - BOUWMATERIALEN - KEUKENS
Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, Tel. 04442-1800*



In de gratis
Lita catalogus
vindt u
14(!) pagina's
goud en
zilver.

De Kerstman kiest bij Lita gegarandeerd goud en zilver met 20-30% voordeel!

Inderdaad. 14 Karaats gouden sieraden met certificaat van echtheid. En toch met enorme korting. Dat kan alleen bij Lita, een van de grootste juweliers van Nederland.

In de Showroom. In de Lita Showroom ligt de 180 pagina's kleuren-catalogus '75/76 gratis voor u klaar. (Alle artikelen staan natuurlijk ook in de showroom. Met uitzondering van Grootmeubelen, deze vindt u in onze Meubelshowroom, Energieweg 13, Zoeterwoude.)

Direkt uit 't Magazijn naar u! U kijkt in de Showroom. U koopt uit het magazijn. Zo komt Lita aan die spektakulaire lage prijzen. Elke Lita Showroom heeft een speciale Goud & Zilver counter voor het juiste advies. Kijk maar naar deze prijsvoorbeelden.

Ring
Zilver. Modern gestyleerd en bovenop uitlopend in 'n ribbel.
Catalogus pag. 6
Lita-prijs **24,-**

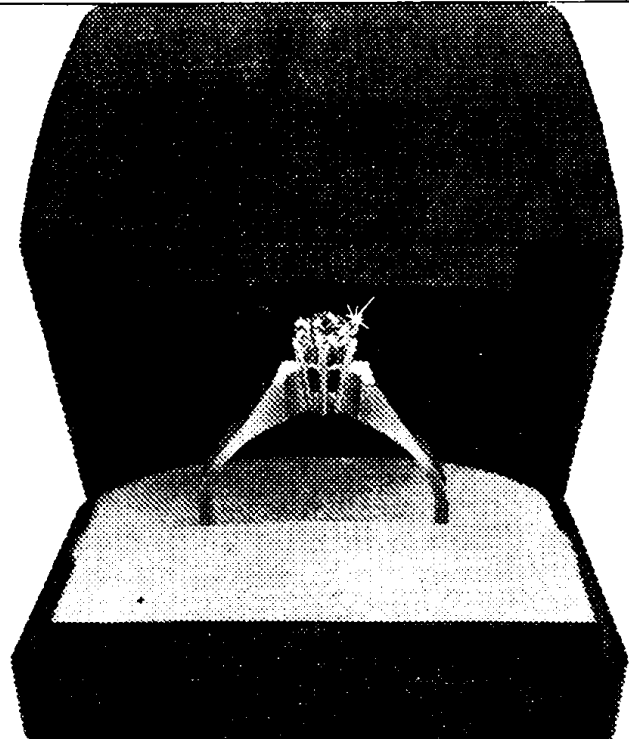
Boogcollier
Zilver. Lengte 40 cm.
Catalogus pag. 9
Lita-prijs **24,-**

Ring
Zilver. Met twee ringetjes in elkaar gesmeed.
Catalogus pag. 6
Lita-prijs **27,-**

Slangencollier
Zilver. Lengte 50 cm.
Catalogus pag. 9
Lita-prijs **37,50**

Set creolen
Groot model oorhangers (gaatjes) Goud, gewicht 1.85 gram.
Catalogus pag. 16
Lita-prijs **42,50**

Rinkelarmband
Met facetjes. Goud, gewicht 2.9 gram.
Catalogus pag. 13
Lita-prijs **59,-**



Groeibriljant 0.54 krt.
Witgouden ring. Briljant 0.54 krt. Kleur: blauw-wit. Helderheid 1e pike. Hoogte 3.0, diameter 5.4 mm.
Catalogus pag. 10. Lita-prijs **1275,-**

Groeibriljant 0.75 krt.
Witgouden ring. Briljant 0.75 krt. Kleur: blauw-wit. Helderheid 1e pike. Hoogte 3.6, diameter 5.6 mm.
Catalogus pag. 10. Lita-prijs **1975,-**

Groeibriljant
Witgouden ring. Briljant 1.07 krt. Kleur: blauw-wit. Helderheid 2e pike. Hoogte 3.8, diameter 6.7 mm.
Catalogus pag. 10. Lita-prijs **2975,-**

Armband
Met 5 schakels. Zilver.
Catalogus pag. 7
Lita-prijs **69,-**

Beweegbare vis
Geschud. Goud, gewicht 3.85 gram.
Catalogus pag. 15
Lita-prijs **85,-**

Broche
Met bolletje. Goud, gewicht 2.9 gram
Catalogus pag. 15
Lita-prijs **72,50**

Gourmette collier
Lengte 60 cm. Goud, gewicht 4.35 gram.
Catalogus pag. 16
Lita-prijs **85,-**



Rooshanger
Goud, gewicht 3.45 gram.
Catalogus pag. 16
Lita-prijs **89,-**



Boogcollier
Met pijpjes. Goud, gewicht 25.2 gram. Catalogus pag. 13
Lita-prijs **525,-**

Broche
Heeft de vorm van een strik. Goud, gewicht 4.25 gram.
Catalogus pag. 15
Lita-prijs **110,-**

Armband
Met 6 rechthoekige schakels. Zilver.
Catalogus pag. 7
Lita-prijs **112,50**

Ring
In geel en wit goud. Gewicht 5.2 gram.
Catalogus pag. 17
Lita-prijs **140,-**

Bolknoop oorbellen
Goud, gewicht 6.7 gram.
Catalogus pag. 16
Lita-prijs **155,-**

Ring
In geel en wit goud. Gewicht 5.8 gram.
Catalogus pag. 17
Lita-prijs **155,-**

Ring
In geel en wit goud. Gewicht 8.9 gram.
Catalogus pag. 17
Lita-prijs **235,-**

Ring met amethyst
De violette amethyst is omringd door 10 diamantjes 0.01 krt. Witgoud, gewicht 2.9 gram.
Catalogus pag. 11
Lita-prijs **320,-**

Lita's extra voordeel:
laag in prijs.
Wees er snel bij!

Closed-for-ever armband
Met gelapideerde schakels. Goud, gewicht 10.3 gram. Zolang de voorraad strekt.
Lita-prijs **159,-**

Broche met 3 briljanten
Witgoud, gewicht 3.3 gram. Briljanten 0.02 krt.
Catalogus pag. 11
Lita-prijs **170,-**

Gourmette armband
Goud, gewicht 12.85 gram.
Catalogus pag. 14
Lita-prijs **270,-**

Armband
Met gesatineerde tussen-schakels. Goud, gewicht 14.3 gram.
Catalogus pag. 14
Lita-prijs **285,-**

Choker
Witgoud (24.8 gram) met 2 briljanten (0.07 krt) plus een robijn van 0.38 krt. Catalogus pag. 12
Lita-prijs **895,-**

Bijpassende armband
Witgoud (11.8 gram) met 2 briljanten (0.07 krt) en de robijn (0.38 krt.)
Catalogus pag. 12
Lita-prijs **595,-**

Choker met granaat
Goud, gewicht 11.2 gram.
Catalogus pag. 18
Lita-prijs **410,-**

A-rete boogcollier
Met pijpjes. Goud, gewicht 19.9 gram.
Catalogus pag. 13
Lita-prijs **419,-**

Bijpassende armband
Witgoud, gewicht 2.6 gram. De diamanten 0.015 krt.
Catalogus pag. 11
Lita-prijs **445,-**

Armband
Met 10 granaatstenen. Goud, gewicht 14.5 gram.
Catalogus pag. 18
Lita-prijs **615,-**

Choker
Witgoud (24.8 gram) met 2 briljanten (0.07 krt) plus een robijn van 0.38 krt. Catalogus pag. 12
Lita-prijs **895,-**

Choker
Witgoud, gewicht 27 gram met driemaal 5 briljanten van 0.79 krt.
Catalogus pag. 12
Lita-prijs **1650,-**

Bijpassende armband
Witgoud, gewicht 13 gram met driemaal 5 briljanten van 0.79 krt.
Catalogus pag. 12
Lita-prijs **1295,-**

Seiko herenhorloge
Automatisch. Edelstalen kast en band. Met dag- en datumaanduiding (snelfverzet) en centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 265,-
Lita-prijs **189,-**

Seiko herenhorloge
Stalen kast en band. 17-Steens uurwerk. Witte wijzerplaat met centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 135,-
Lita-prijs **97,50**

Seiko Quartz L.C.D. herenhorloge
Stalen kast en band. Geeft uren, minuten en seconden aan. (Op 10 sec per maand nauwkeurig.) Ingebouwde verlichting voor 's nachts. Slechts éénmaal per jaar batterij wisselen. Winkelprijs 1100,-
Lita-prijs **498,-**

Commodoor dameshorloge
Rond klokje in ronde schakelarmband. Beide gerodineerd. Wijzerplaat met Romeinse cijfers. 17-Steens.
Catalogus pag. 24
Winkelprijs 85,-
Lita-prijs **67,50**

Revue dameshorloge
Chrome kast. Ronde blauwe wijzerplaat, witte cijfers en blauwe band. 17-Steens, Swiss uurwerk. Catalogus pag. 23
Winkelprijs 179,-
Lita-prijs **139,-**

Gruen dameshorloge
Met ingezette, geslepen steentjes rond de blauwe wijzerplaat. Gevlochten stalen band. Swiss uurwerk. 17-steens incabloc.
Catalogus pag. 24
Winkelprijs 229,-
Lita-prijs **169,-**

Revue dameshorloge
Chrome kast. Grijsse wijzerplaat en bruine band. 17-Steens, Swiss uurwerk.
Catalogus pag. 23
Winkelprijs 170,-
Lita-prijs **129,-**

Revue dameshorloge
Chrome kast. Grijsse wijzerplaat en bruine band. 17-Steens, Swiss uurwerk.
Catalogus pag. 23
Winkelprijs 170,-
Lita-prijs **129,-**

Lita voordeel
op honderden
merkhorloges.

Rexa meisjeshorloge
Modern, met blauwe wijzerplaat en band.
Catalogus pag. 22/23
Winkelprijs 79,-
Lita-prijs **59,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Stalen kast en band. 17-Steens uurwerk. Witte wijzerplaat met centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 135,-
Lita-prijs **97,50**

Revue herenhorloge
Stalen kast en band. 17-Steens uurwerk. Witte wijzerplaat met centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 135,-
Lita-prijs **97,50**

Revue herenhorloge
Stalen kast en band. 17-Steens uurwerk. Witte wijzerplaat met centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 135,-
Lita-prijs **97,50**

Revue herenhorloge
Stalen kast en band. 17-Steens uurwerk. Witte wijzerplaat met centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 135,-
Lita-prijs **97,50**

Revue herenhorloge
Stalen kast en band. 17-Steens uurwerk. Witte wijzerplaat met centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 135,-
Lita-prijs **97,50**

Revue herenhorloge
Stalen kast en band. 17-Steens uurwerk. Witte wijzerplaat met centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 135,-
Lita-prijs **97,50**

Revue herenhorloge
Stalen kast en band. 17-Steens uurwerk. Witte wijzerplaat met centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 135,-
Lita-prijs **97,50**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Revue herenhorloge
Automatisch met dag- datumaanduiding en centrale secondewijzer. Metalen band. 21-Steens. Swiss precisie uurwerk.
Catalogus pag. 20
Winkelprijs 318,-
Lita-prijs **179,-**

Seiko herenhorloge
Automatisch. Edelstalen kast en band. Met dag- en datumaanduiding en centrale secondewijzer. 23-Steens. Cat. pag. 19
Winkelprijs 298,-
Lita-prijs **205,-**

Seiko herenhorloge
Automatisch. Edelstalen kast en band. Met dag- en datumaanduiding (snelfverzet) en centrale secondewijzer.
Catalogus pag. 19
Winkelprijs 265,-
Lita-prijs **189,-**

Seiko Quartz L.C.D. herenhorloge
Stalen kast en band. Geeft uren, minuten en seconden aan. (Op 10 sec per maand nauwkeurig.) Ingebouwde verlichting voor 's nachts. Slechts éénmaal per jaar batterij wisselen. Winkelprijs 1100,-
Lita-prijs **498,-**

Seiko Quartz L.C.D. herenhorloge
Stalen kast en band. Geeft uren, minuten en seconden aan. (Op 10 sec per maand nauwkeurig.) Ingebouwde verlichting voor 's nachts. Slechts éénmaal per jaar batterij wisselen. Winkelprijs 1100,-
Lita-prijs **498,-**

Seiko Quartz L.C.D. herenhorloge
Stalen kast en band. Geeft uren, minuten en seconden aan. (Op 10 sec per maand nauwkeurig.) Ingebouwde verlichting voor 's nachts. Slechts éénmaal per jaar batterij wisselen. Winkelprijs 1100,-
Lita-prijs **498,-**

Seiko Quartz L.C.D. herenhorloge
Stalen kast en band. Geeft uren, minuten en seconden aan. (Op 10 sec per maand nauwkeurig.) Ingebouwde verlichting voor 's nachts. Slechts éénmaal per jaar batterij wisselen. Winkelprijs 1100,-
Lita-prijs **498,-**

Seiko Quartz L.C.D. herenhorloge
Stalen kast en band. Geeft uren, minuten en seconden aan. (Op 10 sec per maand nauwkeurig.) Ingebouwde verlichting voor 's nachts. Slechts éénmaal per jaar batterij wisselen. Winkelprijs 1100,-
Lita-prijs **498,-**

Seiko Quartz L.C.D. herenhorloge
Stalen kast en band. Geeft uren, minuten en seconden aan. (Op 10 sec per maand nauwkeurig.) Ingebouwde verlichting voor 's nachts. Slechts éénmaal per jaar batterij wisselen. Winkelprijs 1100,-
Lita-prijs **498,-**

Seiko Quartz L.C.D. herenhorloge
Stalen kast en band. Geeft uren, minuten en seconden aan. (Op 10 sec per maand nauwkeurig.) Ingebouwde verlichting voor 's nachts. Slechts éénmaal per jaar batterij wisselen. Winkelprijs 1100,-
Lita-prijs **498,-**

Seiko Quartz L.C.D. herenhorloge
Stalen kast en band. Geeft uren, minuten en seconden aan. (Op 10 sec per maand nauwkeurig.) Ingebouwde verlichting voor 's nachts. Slechts éénmaal per jaar batterij wisselen. Winkelprijs 1100,-
Lita-prijs **498,-**

LITA DISCOUNT CATALOGUS SHOWROOM

Makado Beek, Beek (ook in Amsterdam, Eindhoven, Den Haag, Haarlem, Hilversum, Utrecht. Speciale Meubelshowroom in Zoeterwoude-Rijndijk, Energieweg 13. E10 bij Leiden afslag Utrecht)

Lita

Koopavonden: op 19, 22 en 23 december tot 21.00 uur. 24 en 31 december open tot 17.00 uur.

LID VAN ONDERNEMINGSRAAD BEVEELT AAN:

Twintig meter hoge muur rond DSM-complex bouwen

Van onze verslaggever
BEKK-GELEEN — Het zal er van moeten komen dat om alle DSM-chemie-terreinen een aarden wal van 20 meter hoog moet worden getrokken. Dat is de suggestie die DSM-werknemer en lid van de DSM-ondernemingsraad Peter Hol heeft gedaan. Peter Hol was tot vorig jaar ook bestuurslid van de Industriehouders-NV. In een publicatie in het informatiebulletin van die bond voor het DSM-personeel noemt de heer Hol het leggen van een hoge wal om de chemische fabrieken een van de maatregelen om gevaar voor DSM-personeel en de mensen in de belendende woonwijken af te wenden.

Als lid van de commissie veiligheid en milieu van de DSM-ondernemingsraad heeft de heer Hol (werkzaam bij het centraal laboratorium van de onderneming) zijn ogen en oren goed de kost gegeven op 7 november en de dagen daarna. Het

is hem niet ontgaan dat er mankementen kleefden aan de communicatie en de informatie. Vooral duidelijke aanwijzingen aan personeel en informatie aan de mensen in andere bedrijfsdelen lieten naar zijn mening veel te wensen over. Hij heeft ook opgemerkt dat de benadering van de verbandkamer voor ambulance moeilijkheden opleverde. Hij vindt dat er een reeks slagbomen langs de wegen die naar het DSM-terrein leiden moeten worden geplaatst om in voorkomende gevallen de wegen snel en afdoende voor verkeer te sluiten. Hij ziet een oplossing in het plaatsen van slagbomen in combinatie met knipperlichten en alarmbellen. „Ik heb gezien hoe aanvankelijk het verkeer vastliep door de afsluiting van het verkeersplein Kerensheide en vooral ook door kijklustigen die hun auto's overal maar achterlieten. Al denkende kwam ik tot de oplossing met „overwegbomen“. Wie door het rode licht van zo'n installatie rijdt is strafbaar. Er mag best eens over die oplossing worden gedacht“, legt Peter Hol uit. Hij vindt ook dat de vensters van de gebouwen van DSM en van grote instellingen uit de omgeving beter moeten worden

beveiligd tegen explosies door het aanbrengen van „veiligheidsbrekplaten“.

Benauwend

Het O.R.-lid is ook gekant tegen de bouw van alsmar nieuwe fabrieken tussen tanks en andere installaties om naar hij meent elke vrije vierkante meter industrieterrein te benutten. „Het is benauwend om te zien hoe bijvoorbeeld de nieuwe caprolactamfabriek langs de Oude Postbaan in Geleen tussen tanks en installaties wordt ingepersd“, zegt hij. Peter Hol neemt geen blad voor de mond bij zijn kritiek op de gang van zaken in het concern en op de bestrijding van mogelijke gevaren. Nadrukkelijk wijst hij nog eens op het gevaar van uitbrekende gassen voor de bevolking van Lindendreef. „Ontsnappen van een (aeroloni)tril en een (blauwzuur) kan zeer ernstige gevolgen hebben voor personeel en voor Lindendreef. Als lucht wordt ingedemd die 0,2 gram blauwzuur per liter bevat raakt men binnen een minuut bewusteloos en volgt snel daarop de dood“, legt Peter Hol nog eens uit.

(ADVERTENTIE)

Wat maakt uw feestmaal nou feestelijker dan zo'n lekker stuk vlees?



Een vleesstuk voor uw feestrecept. Stuur één van uw eigen feestelijke vleesrecepten voor 15 januari 1976 naar postbus 1000, den Haag. De 50 beste inzendingen worden beloonst met een kookboek en een flesje vlees.

Een publicatie van de Stichting Vleesrecepten voor Vlees, Vleeswaren en Vleesconserven, den Haag

(ADVERTENTIE)

'n echt MAN'N KADO vindt u bij BOELS

sittard geleen brunssum
venlo maastricht schaesberg
heerlen

Werkzoekende koelt woede op aannemer

Van onze verslaggever

SITTARD — Een aannemer uit de Sittardse Kromstraat heeft woensdag op een merkwaardige manier kennis gemaakt met een jongeman die werk zoekt. Omstreeks negen uur 's avonds werd bij de aannemer thuis gebeld. De aannemer deed zelf open. In de open deur stond een jongeman die vroeg of de aannemer metelaars in zijn bedrijf nodig had. Deze antwoorde ontkennend. Kennelijk kwam dat niet te pas in de kraam van de werkzoekende.

Hij gaf de aannemer een klap in het gezicht en rende weg. Als gevolg van die mep viel een bril op de vloer in stukken. Schade 100 gulden. De werkzoekende verdween haastig met een gereedstaande personenauto.

Dure kerst

Van onze verslaggever

SITTARD — Bij Kerstinkopen hebben onbekenden de personenauto van Juffrouw J. uit Munstergeleen met cadeaus en al gestolen. De Munstergeleense had inderhaast vergeten haar auto af te sluiten toen ze inkopen wilde doen. Bovendien had ze de auto sleutel in het contactslot laten zitten. Bij terugkomst bij de Walstraat waar ze de auto had geparkeerd, bleek dat hij verdwenen was. In de auto lagen behalve rijbewijs en kentekenbewijs ook kerstcadeaus ter waarde van 300 gulden. De auto is nog niet teruggevonden. Er wordt een onderzoek ingesteld.

(ADVERTENTIE)

Dancing Bus
BRUNSSUM
Hedenavond het bekende danserkeest

The Classics

Herziening van uitgangspunten

Van onze verslaggever
GELEEN — Omdat het provinciebestuur in verband met de ramp op 7 november op het DSM-complex van plan is de uitgangspunten voor het streekplan Zuid-Limburg te herzien heeft raadslid Vriesema in Geleen gevraagd ook het gemeentelijk beleid opnieuw „af te stemmen“. De PvdA/PPR-fractie in de Geleense raad wil geen eigen standpunt meer laten horen zolang dat niet is gebeurd. „Dat past niet en kan zelfs averechts werken“, aldus de heer Vriesema.

Susteren spekte handig de kas

Van onze verslaggever
SUSTEREN — De gemeente Susteren heeft belangrijk voordeel weten te behalen uit renteverminderingen voor verschillende manieren van kasgeleiden. Het provinciaal bestuur van Limburg heeft het gemeentebestuur op de vingers getikt en laten weten dat dat niet geoorloofd is. „U mag ons door die overtreding niet straffen. We deden het in het belang van de gemeente“, aldus burgemeester A. van Goethem tegen de raadsleden. Hij voegde er snel aan toe: „U mag ons ook niet dwingen die praktijk voort te zetten. Omdat de provincie het nu verboden heeft“.

Dorpsraad van Broeksittard gehuld in zwijgen

Van onze verslaggever
BROEKSITTARD — Het bestuur van de dorpsraad van Broeksittard heeft alle activiteit voorlopig tot 6 januari bevroren. Tot die datum blijven de lippen van de bestuursleden ook vast op elkaar en zal er geen enkele tekst en uitslag worden gegeven over het vertrek van voorzitter J. Godding. Woensdagavond heeft die voorzitter bekendgemaakt dat hij wil opstappen. Pas na een extra vergadering op 6 januari zal aan de bevolking van de Sittardse wijk Broeksittard worden medegedeeld waarom de heer Godding dat besluit heeft genomen.

Bestemmingsplan buitengebieden van Stein nodig

Van onze verslaggever
STEIN — Raadslid H. Vischiers uit Stein heeft erop aangedrongen dat in 1976 een bestemmingsplan wordt uitgewerkt en vastgesteld voor de buitengebieden van Stein. De heer Vischiers vreest een toename van de industriële in het algemeen en daardoor een verslechtering van de leef- en woonklimaat voor de inwoners van Stein. „Er mag geen ontbossing en geen ontgraving meer plaatsvinden. Er moeten gebieden herbeoed worden en het beleid van de gemeente moet gericht zijn op rustige recreatie. Dat moet in samenwerking met de provincie, met DSM en met het Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek gebeuren.“

B en W Sittard met tussenvoorstel: Tarieven onroerend goed-belasting toch omlaag

(ADVERTENTIE)

Keukenstudio CARMEN B.V.

Hoofdstraat 115, Schimmert
tel. 04404-731

EIKEN KEUKENSHOW

van 9.00 tot 12.00 uur

Auto tegen lichtmast

GELEEN — Door een botsing met een vrachtwagen is op de Jos Kijlenlaan in Geleen een auto van de weg geraakt en tegen een lichtmast tot stilstand gekomen. Het ongeluk ontstond toen de bestuurder van de vrachtwagen, (L. S. uit Geleen) bij het afslaan geen voorrang verleende aan autobestuurder H. L. uit Voerendaal. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De lichtmast en de auto van L. werden geheel vernield.

Haven Stein blijft punt van kritiek

Van onze verslaggever
STEIN — Zowel over het gemeentelijk havenbedrijf in de gemeente-begroting van Stein als over de begroting van het gemeentelijk havenbedrijf zelf, heeft de gemeenteraad van Stein hevige discussies gevoerd. Raadslid J. Lemmens merkte op dat de winst van de haven verleden jaar begroot was van 80 duizend gulden en dat in de nieuwe begroting voor 1976 geen winst is geraamd. „De haven maakt dus als het ware een verlies van 130 duizend gulden. Want de vijfde millie extra door de Belgische schippersstaking was ook niet voorzien“, aldus het raadslid.

Raadslid van Mülken vindt de begroting „haveloos“. „De begroting van de haven heeft altijd een voorname rol gespeeld bij de gemeentebegroting. Dat is gevaarlijk. Nu de gemeentebegroting met gunstiger uitzicht, lijkt het ons veiliger om voor de haven wat voorzichtig te

doen. We kunnen niet in de toekomst kijken daarom hebben we hem op „nihil“ geraamd. Dat wil gezinszins zeggen dat er dit jaar geen winst wordt gemaakt. Bij de laatste „telling“ per 1 oktober maakte de haven een winst van

Experiment wordt uitgebreid

MUNSTERGELEEN — De gemeente Munstergeleen wil het subsidie-experiment met de zwemvereniging „de Boel“ in de toekomst toepassen op andere sportverenigingen. Het experiment bestaat uit het gratis ter beschikking stellen van accommodaties en is volgens het gemeentebestuur in het belang van de verenigingen en de jeugdige sportliefden.

De zwemvereniging zou zonder de nieuwe subsidieregeling de activiteiten hebben moeten staken.

Mr. G. Houtakkers merkte op dat er door het college in het verleden een fout is gemaakt. Hij wees erop dat door de Kroon al goetkeuring is gegeven aan het tarief van 7,91 voor de eigenaar en 6,32 voor de gebruiker terwijl de raad twee geheel andere tarieven heeft vastgesteld. Op 19 december 1974 namelijk bepaalde de raad volgens hem de tarieven op respectievelijk 7,85 en 6,38 gulden. „Een juridisch novum“, aldus mr. Houtakkers, die zich afvroeg of er wel een geldig besluit voortvloeit met betrekking tot de onroerend goedbelasting in Sittard.

Ook rampenplan voor Susteren

Van onze verslaggever
SUSTEREN — Voor Susteren zal ook een rampenplan moeten worden gemaakt. Een rampenplan dat wordt gebaseerd op het vervoer van gevaarlijke stoffen per spoor door Susteren. De Nederlandse Spoorwegen hebben beloofd binnenkort een opgave te zullen doen van alle gevaarlijke stoffen die per trein in Susteren worden aan-, af- en doorgevoerd per spoor. Dat zijn vooral chemische producten van DSM en onder andere ook munitie.

Niet voldoende geld voor renovatie

Beulbal hangt boven woningen in Swentibold

GELEEN — Als voor de renovatie van de woningen in de Geleense wijk Swentibold niet meer dan 25.000 gulden per woning beschikbaar komt, is de kans groot dat de 21 huizen afgebroken moeten worden. Ook tijdens het gesprek met een afvaardiging van het Geleense gemeentebestuur is ir. P. Valsier van de directie Limburg van verhuizingen niet afgeweken van zijn eerder standpunt dat de woningen voor 25.000 gulden kunnen worden opgeknapt. „Van de bewoners van de woningen heb ik begrepen dat dat bedrag onvoldoende is en dat de huizen dan beter afgebroken kunnen worden“, zegt wethouder W. Schepers erover.

Ir. Valsier vindt dat de woningen in Swentibold van slechte kwaliteit zijn en er daarom niet al te veel geld voor renovatie aan besteed moet worden. Tijdens het gesprek in Maastricht is ook gebleken dat de ligging ten opzichte van DSM-bedrijven door de heer Valsier ongunstig wordt geacht. Het gemeentebestuur van Geleen blijft op het standpunt staan dat voor de renovatie van de wijk 40.000 gulden aan elke woning moet worden besteed. „Of de huizen dan moeten worden afgebroken, zal „de grote scheidsrechter“ staatssecretaris J. Schafer moeten uitmaken“, aldus de heer Schepers.

Een woordvoerder van de VVD-fractie van de Geleense gemeenteraad zei er donderdag over: „Wij blijven van oordeel dat de renovatie van deze krotten geen leefbare woningen zal maken.“ Die woordvoerder stak niet onder stoelen en banken dat de grootte van de Swentiboldwoningen en de verpaupering van de omgeving niet passen in het woonbeleid van de VVD.

(ADVERTENTIE)

Op vrijdag 19 december 1975,
maandag 22 december 1975
en dinsdag 23 december 1975
zijn wij geopend van 9 uur
's morgens tot 9 uur 's avonds.

2de Kerstdag zijn wij gesloten!

STIJLINTERIEURS
RENÉ PANS b.v.

Brusselsestraat 11 - MAASTRICHT

+++KUNST TE KEUR

Humor glanst
in werk van Sjef
Hutschemakers

De kunstenaar Sjef Hutschemakers woont in Sint-Geertruij en is bekend voor de grote groep van autochtoon Limburgse kunstenaars, hieraan de meest voorkomende. Hij heeft op een levensgevoel dat hem momenteel is te denken van het land waaruit hij is voortgekomen. Hij droomt daar niet van, maar heeft het. In zijn vroeger werk, waarvan zijn naam bekend is, kon hij optreden met alle decoratieve volkse gebruiken en voorwerpen erbij, tekeningen waarin hij snel en raak facetten uit het boerenleven vastlegde, soms met de kleur van het land. Als dit Zuidlimburgs idioom hem niet aanwezig en herkenbaar is, spreken zijn werken het niet uit. In de galerie van de Heerlen, waar hij momenteel een expositie heeft, kan men nog specimen van deze manier aantreffen. Het zijn wel de laatste er zullen er, in die galerie, geen meer bijkomen. Hij heeft nu verder en kwam tot het bedenken tot grote materieel werken die in de richting van het abstracte gingen. Maar ook hier kroop het bloed van zijn vaderland, hij kwam tot een nieuwe compositie gebaseerd op grondstructuren, erosie, veranderingen, afgravingen, het veranderen van bomen. Hij werkte niet langer aan de oppervlakte met verf, maar de voorstellingen, maar ook hier kroop het bloed van zijn vaderland. Het spanningsveld werd steeds meer de vorm versoberde en hij maar werd verder uitgevoerd in relief. Die verworvenheid heeft hij aangehouden voor zijn laatste werk, waarin hij moedeloos was vroeger op een meer abstracte manier heeft verwerkt. De oude ploeg, een naaimachine in het interieur, een oude kachel. Het maakt hier als 't ware artistieke interpretaties van, waarvan een smakelende humor niet ontbreekt. Die humor glanst onder de materiele, overtuigt met zijn vormgeving, en maakt van de kunst die hij uitbeeldt gestalte met een volkskundige houding. Hun beeld verschijnt in een sfeer die doet denken aan een beeldenboek. De schilddruk hebben een heel eigen charme, ze hebben in hun beken een heel leuk ook iets van een mensheid. Daarmee is de kunstenaar Sjef Hutschemakers niet alleen een modern schilder.

PAUL HAMON.

EXPOSITIE

GELEEN

Openbare Bibliotheek. Pr. de Lijstenaar. "Unicef-tentoonstelling", werkstukken vervaardigd door kinderen van scholen te Hyderabad in India en werkstukken gemaakt door kinderen van diverse Geleense scholen.

MUNSTERGELEEN

Openbare Bibliotheek. Tentoonstelling over braille en spraakreclame van de Nijmeegse Bibliotheek Le Sage ten Boven. Geopend op dinsdag en donderdag in de morgenuren en vrijdag van 18.00 tot 20.00 uur.

STEIN

Gemeentehuis. Tentoonstelling van schilderijen en tekeningen van Wim Janssen uit Meers en klein-plastieken van Dik van Eijk uit Stein. Geopend woensdag van 19.00 tot 21.00 uur en zaterdag en zondag en tweede kerstdag van 13.00 tot 18.00 uur.

MUZIEK

SITTARD

Stadsschouwburg. Kerstconcert door het Limburgs Symphonie Orkest, aanvang 20.15 uur, grote zaal.

BIOSCOOP

SITTARD

Forum Theater. "Once upon a time in the West", aanvang 20.30 uur, 14 jaar.

GELEEN

Roxy Theater. "Blood money", aanvang 20.30 uur, 14 jaar.

Studio Anders. "De nachtportier", 3e week, aanvang 20.45 uur, 18 jaar.

ECHT

Royal Theater. "De klokmachine", aanvang 21.00 uur, 14 jaar.

Microval. "Gedachte karate-vechters" aanvang 20.30 uur, 18 jaar.

Trioval. "De nachtportier", aanvang 20.45 uur en 22.15 uur, 18 jaar.

Voor reconstructie kruispunt in Geleen Raad moet uit twee oplossingen kiezen

GELEEN — De dienst gemeentewerken in Geleen heeft de twee oplossingen voor de situatie bij het kruispunt Jes. Klijnenlaan-Rijksweg-Zuid-Verbindingsweg Stein in één nota voorgelegd aan de leden van de raadscommissie ruimtelijke ordening. Zoals bekend is nagenoeg de gehele commissie gekant tegen de eerste plannen van gemeentewerken waarvoor afbraak van drie woningen aan de Rijksweg noodzakelijk is. Om aan de al lang voortdurende discussie een einde te maken, zal aan de commissieleden maandagavond om een definitieve keuze worden gevraagd.

Het voorstel van het gemeentebestuur (dat door de aankoop van de drie huizen duurder is) stuit op grote bezwaren van de meeste commissieleden, die de huizen liever gespaard zien. Aan de andere kant vindt directeur Hermans van gemeentewerken de oplossing van de commissieleden verkeerstechnisch onmogelijk, omdat dan een gevaarlijke situatie ontstaat. "Als de huizen blijven staan, is het onmogelijk de midden op de weg gelegen verkeersheuvels tegenover elkaar te leggen", is zijn mening.

CULTUUR IN DE REGIO



De Nederlandse folkformatie Fungus komt naar Sittard

Folkformatie Fungus in Donkiesjot Sittard

SITTARD — Kerstavond 24 december treedt in het jongeren-centrum Donkiesjot in Sittard de Nederlandse folkformatie FUNGUS op. Kaarten voor dit concert dat om 20.30 uur begint, kosten vijf gulden.

Fungus werd in 1972 opgericht door Fred Piek, Bob Dekenga en Kees Maat. Na optredens door het hele land namen zij in juni 1973 de single "Farewell to Tarwathie" met studio-drummer Louis Debijs. De single werd in oktober 1973 uitgebracht, toen Bob Dekenga de groep had verlaten en de Fries Sido Martens en bassist Kees Pakvis waren toegetreden. Dit kwartet maakte in 1974 de eerste elpee, weer met medewerking van studio-drummer Louis Debijs. Na de release van dit album — met een kant geheel gevuld met Nederlandse volksliederen — begon de groep nationaal en internationaal door te breken. In een derde samenstelling (Fred Piek, Sido Martens, Kees Pakvis, Kees Maat, Louis Debijs en opnieuw Bob Dekenga) maakte de groep enkele succesvolle tournees door Nederland en Engeland. Tussen december 1974 en april 1975 verzorgde Jack van de Blink voor de optredens Louis Debijs.

De groep bracht aanvankelijk enkel en alleen traditionele Engelse folkmuziek. Fungus evolueerde langzaam van een akoestische naar een elektrische folkgroup, waarbij de Engelse composities steeds meer het veld moesten ruimen voor het Nederlandse volkslied. Omdat de research naar geschikte oude liedjes en Nederlandse teksten zeer veel tijd en moeite vergt, groeide de groep maar heel langzaam naar een 100 pet Hollands repertoire.

Met hun tweede elpee "Lief en Leid" bereikten ze de unieke Nederlandse folkliedhebbers met Nederlandse volkslied repertoire. Oude teruggevonden teksten met een zelf gecomponeerde melodie. Het schrijven van eigen teksten gaat de groep lever, omdat juist de teksten, die door de overlevering een magische kracht hebben gekregen, de sfeer van het verleden zo duidelijk aangeeft.

Inspraakprocedure voor binnenstad

Van onze verslaggever

SITTARD — De werkgroep Stimulol in Sittard zet enige vraagtekens bij de gang van zaken rond de inspraakprocedure voor de Sittardse binnenstad. De werkgroep vraagt zich af of het dagelijks bestuur wel voldoende rekening houdt met de wensen van de bevolking. De gang van zaken rond het City-project is voor Stimulol aanleiding om te twijfelen aan het college van B. en W.

De werkgroep heeft begin november een handtekeningactie gehouden in verband met het City-project. Een van de eisen was het project (lees: woon-werkzaamheden) niet te bouwen op het terrein Cartigny dat eigendom is van bouwexploitatie-maatschappij J. Schreurs in Sittard. De grondprijzen van die lap grond vindt de actiegroep te hoog. B. en W. van Sittard hebben inmiddels besloten de leeszal en muziekschool te laten bouwen op een terrein naast het politiebureau. Met dat besluit is de werkgroep het eens. Een "duistere" zaak vindt Stimulol echter dat de woningen wel op het terrein Cartigny worden gebouwd.

Instrumenten- en uniformen-acties

MEERS — Door middel van verschillende acties met muzikale ondersteuning van de fanfare St. Joseph, is een begin gemaakt met het bijeenbrengen van geld voor instrumenten en uniformen voor "Edelweisz". Het einddoel is nog niet bepaald, alleen al voor de instrumenten is 25.000 gulden nodig. Het bestuur van Edelweisz heeft nog enkele acties achter de hand. Een daarvan is het opvrijzen van het donateurs/kunstminnende ledenbestand, welke actie onder leiding van mevrouw Lemmens staat.

MEERS — In verband met de op handen zijnde viering van het twintigjarig bestaan van het Mandolineorkest Edelweisz is een werkomitee van start gegaan met de voorbereidingen.

Het ligt in de bedoeling van 27 mei tot en met 1 juni de feestelijkheden te laten plaatsvinden in een tent die plaats biedt aan 1000 bezoekers.

De fanfare St. Joseph uit Meers is bereid de viering te openen met een rondgang door het dorp en in de feesttent zal het bestuur van Edelweisz recipiëren.

Voorts staan huldiging van jubilarissen, concerten en kienen op het programma, waarbij ook aan de jeugd gedacht zal worden in de vorm van een kinderbal met speciale attractie.

Voor de oudere jeugd is een beatavond gepland.

Met verschillende orkesten wordt nog onderhandeld. Na het opdragen van een h. mis op 30 mei in de tent staat fröhschoppen op het programma.

Concert

De fanfare St. Joseph heeft voorts op deze zondagavond een concert toegezegd, waarna het jubilerende orkest deze concertavond — waarvoor nog een fanfare en mandolinevereniging gevraagd zullen worden — be-sluiten zal.

films

THEO PASING

ROXY

"BLOOD MONEY": een vervelende Chinese-Italiaans-Spaanse Kung Fu-western uit 1974. In de hoofdrollen: Lee Van Cleef, Lo Lich, Julien Ugarte, Regie Anthony M. Dawson. Een familie van een Chinees vorst en een bandiet maken jacht op het fortuin, dat een rijke Chinees heeft nagelaten.

Ondanks een goede acteerprestatie van Lee van Cleef en een soms grappig verhaal stelt "Blood money" niet zoveel voor. 14 jaar.

FORUM

"ONCE UPON A TIME IN THE WEST": een Amerikaans-Italiaanse western uit 1969. De muziek van Ennio Morricone is (te-recht) beroemder geworden dan de film, die niet slecht maar ook niet bijzonder goed is te noemen. In de hoofdrollen: Henry Fonda, Claudia Cardinale, Jason Robards, Charles Bronson. Regie: Sergio Leone. Klinkende filmnamen, die ook niet in staat waren om een traag verloopend verhaal vaart te geven. Jill (Claudia Cardinale) erfte een farm midden in de woestijn. De spoorwegmaatschappij heeft zijn oog echter op dat stuk land laten vallen en wil het tegen iedere prijs krijgen. 14 jaar.



Lee Van Cleef en Lo Lich in "Blood Money".

20-jarig bestaan Edelweisz-Meers

REGIO vandaag

Kerstprogramma Utopia-Elsloo

ELSLOO — Het jongeren-centrum Utopia in Elsloo heeft een zeer varieerd kerstprogramma samengesteld dat voor de prijs van enkele gulden twee films en het treden van Fungus en Sido Martens omvat. Op 21 december wordt het genot van een glas wijn en Limburgse lekkernijen een avond gehouden. Op eerste kerstdag wordt om drie uur een bekende Limburgse film vertoond en om acht uur is er een optreden van de ex-gusman Sido Martens, die onder elpee "Land en water" heeft gebracht. Op 26 december is er om drie uur een filmvoorstel. 's Avonds treedt de formatie Fungus op.

Limburgse kampioenen

ELSLOO — De Elsloose kanar-eniging "Edelzanger" houdt van dag tot zondag in het Maasland-trium de Limburgse kampioenschappen. Tijdens de vogelshow zullen ongeveer 1700 parkieten, kanar-waterslagers en bastaarden te zien zijn. De tentoonstelling wordt dagavond geopend door burgemeester en wethouders van Elsloo. Liefhebbers kunnen verder op zondag van tien tot tien uur terecht op zondag van tien tot vier. Daarna worden de kampioenen Limburg bekend gemaakt.

Ferry Grignard in Nepal-Stein

STEIN — Vanavond, vrijdag, de zanger Hank Steijvers op in jongeren-centrum Nepal in Stein. Hij zal behalve eigen nummers liedjes van Bob Dylan en Neil Young. Bekend van Hank Steijvers, eerder in Nepal heeft gezongen de humoristische teksten tussen de liedjes. Zijn optreden begint om acht uur. Dinsdag 30 september is de kelder van Nepal een filmfeest. Er worden enkele films vertoond van Michael Masson. De bekende zanger Ferry Grignard komt tijdens het traditionele nieuwjaarsconcert.

Garage door auto vernield

GELEEN — De garage van de ningen van de familie H. in Spaarbeek in Geleen is totaal oetoe een auto tegen de garage stilstand kwam. De bestuurster de auto mevrouw J. V. uit beek moest uitrijken voor een uit de richting Spaans-Neerbeek bestuurd werd door K. J. uit stergeleen. Er deden zich geen soorlijke ongelukken voor. Wel de auto van mevrouw V. ernstig schaadig. De bestuurster werd de noodlottige manoeuvre gekken omdat J. haar geen voor-verleende.

Kerstnachtviering in Koepelkerk

MAASTRICHT — De kerstnachtviering in de Koepelkerk in Maastricht belooft ook dit jaar weer een merklijke muzikale gebeurtenis worden. Na het op vorige kerstnachtvieringen ten gehore brengen van kleine Orgelmessen van Haydn, Missa Brevis in B-dur en de Nuntungsmesse van Mozart zal dit de uit 1815 daterende "Messe in dur" van Franz Schubert centraal staan. Dit jeugdwerk van Schubert wordt uitgevoerd door het Koepelkerk onder leiding van Karel van Wier met solistische medewerking van sopraan Henny Meuwis-Tonnaer, tenor Huub Delamoye en de tenor Gerard Janssen. De instrumentale begeleiding wordt verzorgd door strijkers- en blazersense slagwerk en orgel onder leiding van Charles Gillis. Tijdens de viering, die om 23.30 uur begint, zullen ook en enkele kerstliederen ten gehore brengen bewerkingen van Martin Koeke, ren, Karel van Wersch en Gerard Quaedvlieg, welke laatste de viering met het vertolken van diverse werken zal omkransen. Drie kerstliedren worden gezongen op tekst het koorlid Jean Freens.



De sopraan Henny Meuwis-Tonnaer

KLEIN JOURNAAL

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

KERSTSTAL

NIJEUWSTADT — Op de beide kerstdagen kan Nieuwstadt en omgeving gaan kijken naar de levende kerststal die door de instuif wordt opgezet in de schuur van de heer Hamakers aan het Haagende. Spon-taan werd alle medewerking gegeven. Men vraagt nu nog om enkele "kerstkindjes". Men kan in deze contact opnefmen met de secretar-esse van instuif Baracou meij. M. de Wit, St. Brigidawal 1.

TOERNOOI

SPAUBEEK — De Spaubeekse tafelfootbalvereniging houdt op zaterdag 27 december een groot kerst-toernooi voor koppels in zaal Ber-gers aan de Hoeve. Voor dit toer-nooi dat om 20 uur begint heeft de vereniging een vijftal dubbele prij-zen ter beschikking gesteld. In-schrijvingen voor deelname aan dit toernooi kunnen zich tot voor aan-vang van het toernooi aanmelden bij de kastelein van het clublokaal van 't Heukske de heer H. Bergers, tel. 04493-1959.

CURSUS

SUSTEREN — De EHBO-afdeling Susteren is voornemens om op de tweede donderdag van januari 1976 van start te gaan met een cursus onder leiding van dr. Ebbens. Ten-einde te kunnen beoordelen of er voldoende animo voor deze cursus bestaat worden graag aanmeldingen ingewacht bij mevr. Ermans-Jen-nen, Rijksweg Nrd 17, H. Kleuskens, Beatrixlaan 171, P. Dullens, Vincen-

tiuslaan 40 en H. Omloo, Rooster-derweg 15.

KERST-IN

SITTARD — Op eerste kerstdag wordt in het dienstencentrum van 11.00 tot 23.00 uur een kerst-in gehouden. Om te komen tot een gezeli-ge kerstviering worden er ver-schillende activiteiten gehouden. Bovendien zullen er op geregelde tijden een oecumenische dienst wor-den gehouden.

ONTSPANNING

KEGELEN

PUTH — De kegelclubs Guthiere en Internos uit Puth houden op 20 en 21 december kegelconours voor de kegelkoning of koningin 1975 van Puth. De wedstrijden staan open voor alle inwoners van Puth en worden gehouden in het parochie-huis.

WIELERZESDAAGSE

GREVENBICHT — Tijdens de pau-zes van de avondwielierzesdaagse in "Oos Hoes" van 25 t.m. 31 januari as, worden ook sensatieritten ver-re-den door humoristische koppels, be-staande uit afgevaardigden van ver-enigingen en enkele prominenten. De gelden die tijdens deze ritten worden opgehaald zullen evenredig worden verdeeld onder de deelne-mende verenigingen. Bij de aankoop van passe-partout-kaarten, die tij-dens de gehele zesdaagse geldig zijn, wordt een nummer verstrekt. Prijs-bepalende nummers houden een 3-daagse reis voor 2 personen naar Parijs in. Voor iedere deelnemer is

een fraaie prijs beschikbaar die men zelf kan uitzoeken naar gelang men een plaats veroverd heeft in de finale. Renners kunnen zich opgeven tot 1 januari as, op de bekende adressen.

PAROCHIE

DRIE KERSTDIENTSTEN

GELEEN — In de dekenale kerk St. Augustinus zullen op de vooravond van kerstmis drie onderscheiden diensten worden gehouden. Om 19.30 uur begint de gezinsmis, daarna volgt om 22 uur de jongeren-dienst en om 24 uur begint de nachtmis.

MUZIEK

KERSTCONCERT

SITTARD — Op zondag 21 decem-ber vindt om 18.00 uur een kerst-concert plaats in de Sint Petrus-kerk. Medewerkenden zijn de Ora-toriumvereniging Sittard onder lei-ding van Peter Schnitzler; Sittards Mannenkoor onder leiding van Jos Besselink; het Sint Petruskoor o.l.v. Jan Tobbe, verder Mya Besselink sopraan, Jos Besselink orgel, en lamberts Arts inleider. Bij dit kerstconcert zullen de deelnemende koren een gedeelte van hun kerst-re-pertoir ten gehore brengen met werken van M. Praetorius M. Franck; G. Messaus; B. Britten J. Galius; H. Berlioz. De toegang tot dit concert is gratis.

RONDGANG

SITTARD — De Philharmonie zal zaterdag 20 december via een muzi-cale rondgang door de binnenstad tussen 15.00 en 17.00 uur, de reste-rende loten van hun loterij actie aan de man problemen te brengen. Belangloze medewerking wordt verleend door de Mander. De trekking vindt plaats op dezelfde dag 20 december om 18.00 uur.

SCHUTTERIJ

JAARVERGADERING

SPAUBEEK — Heden, 19 decem-ber houdt de plaatselijke schutterij St. Laurentius haar jaarvergadering in schutterslokaal "Boszicht" aan de Dorpsstraat. Naast de gebruikelijke jaarverslagen zal het schutterspro-gramma 1976 bekend gemaakt wor-den. De vergadering begint om 20.00 uur.

SPEL

KIENEN

BORN — Vandaag vrijdag is er om 20.00 uur kienen in het gemeen-schapshuis ten bate van de hengel-sportvereniging H.S.V.

BORN — Zondag 21 december om 20 uur kienen in het gemeenschaps-huis door de biljartclub.

Bliksem,,top" actie in Grevenbicht

GREVENBICHT — Zaterdag houdt het gemengd kerkelijk zangkoor in Grevenbicht voor de eerste keer in zijn geschiedenis een bliksemactie met als doel bestrijding van de onkosten van de nieuwe uniformke-ding waarin het koor tijdens de Kerstnacht zal optreden.

De baten worden tevens aangewend voor het bestrijden van de onkosten die gepaard gaan met het optreden van vocalisten en instrumentalisten tijdens de Kerstuitvoering in de kerk. Alle leden van het koor gaan zaterdag tussen 3 en 4 uur 's mid-dags op pad met een "top" (emmer) in de hoop dat aan elke deur in Pa-penhoven en Grevenbicht de "top" wordt "bijgepot".

Filmfestival in buurthuis Oase

SITTARD — Zaterdag 27 en zondag 28 december wordt in het buurthuis de Oase van de Sittardse wijk Vrang-dael een filmfestival gehouden. Zaterdagmiddag om 14.00 uur wordt een bekende Western voor jong en oud vertoond. Zaterdagavond om 20.00 uur een thriller. Zondagmiddag om 14.00 uur kan men genieten van een humoristische film van Henri Verneuil.

Vergaderzaal zou 1 miljoen gaan kosten

Nieuwbouwplan Zuiveringschap getorpedeerd

ROERMOND — Het merendeel van de leden van het algemeen bestuur van het zuiveringschap Limburg heeft gisteren in Roermond het dagelijks bestuur van dit schap gedwongen de rond zeven miljoen gulden kostende nieuwbouw voor een kantoorcomplex in Roermond terug te nemen. De leden vonden de grootste opzet van het gebouw in geen verhouding tot de plaats van het schap. Met name werden de plannen voor een aparte vergaderzaal (kosten 1 miljoen gulden) en een waterpartij voor de deur (kosten drie ton) zonder pardon getorpedeerd.

J. Tackx bevestigde bovendien dat het gebouw zodanig ruim is, dat het ten opzichte van het personeelsbestand dat er een reserve van 25 procent is.

Deur ir. Ben Janssen probeerde wel dit laatste argument te gebruiken door te wijzen op de groei van het personeelsbestand en de vele voorbeelden van gemeentebesturen die op het mo-

Deputé
Ir. R. Haverschmidt:

„Geen tweede
mislukking op
toneelgebied”

MAASTRICHT — Naar de persoonlijke mening van gedeputeerde ir. R. Haverschmidt is op het gebied van samenwerking met Belgisch-Limburg volkomen uitgesloten. „Daarvan gaat geen sprake meer zijn”, aldus hij toe. Hij toonde zich evenmin geïnteresseerd voor een regiovereeniging met uitsluitend Nederlands Limburg als doelgebied.

Een tweede mislukking op toneelgebied kunnen wij ons niet permitteren, zei hij gisteren in de Statenvergadering. Volgens hem ligt meer een samenwerking met Brabant voor de hand. „Daar is Globe met succes werkzaam”, verduidelijkte het u.s.-lid. Hij vervolgde: „Wil een gezelschap hier een voet aan de grond krijgen, dan zal er kwaliteitsgeboden moeten worden”

„Bloemrijk”

De gedeputeerde voor culturele zaken munte gisteren uit in „bloemrijke” uitspraken. Hij herinnerde eraan dat het Statenlid J. Tummarus hem vorige week de nodige kritiek op het bord had gegeven. „Ik ben tijdens zijn betoog natuurlijk heel klein geworden en heb vastgesteld, dat ik als u geboren bent, je niet kunt geuren als een rode roos”, bekende de heer Haverschmidt gistermiddag. Even later kreeg hij de lachers op nieuw op z'n hand met de opmerking: „Het ziet er naar uit, dat hij de volgende zondvloed Onze Lieve Heer de mensheid niet zal bedelven onder water, maar onder papier”. In het verlengde van deze uitspraak vertelde hij zich de aanrang van enkele Statenleden om een nieuwe provinciale cultuurnota te produceren. Deputé Haverschmidt liet opstellen van een nieuwe nota komt naar zijn mening overeen met wat Theo Koomen zo plastisch noemt: „korte baanwielrennen van een tweedeklas kwaliteits met de zucht naar publiciteit als een kwalijk nevenverschijnsel”. De heer Haverschmidt vervolgde: „Ik doe daar dan ook niet aan mee, gedachtig het spreekwoord: een haastige teef werpt blinde jongen”.....

Woningbouw
in 1976

MAASTRICHT — Van de ruim 9000 geadresseerde woningen die in het afgelopen jaar in Limburg mochten worden gebouwd, zijn er ongeveer 7000 gerealiseerd. Op basis van de nieuwe behoefteberekeningen wordt aan de minister voorgesteld voor 1976 in eerste instantie 6000 woningen in de gesubsidieerde sector beschikbaar te stellen en de toewijzing van nog eens 1000 in portefeuille te houden.

Deze reserve kan worden aangewend voor nieuwbouwwoningen in het stadse gebied, oostelijk mijngebied en in gemeenten met meer dan 20.000 inwoners. In de loop van het jaar zullen de bouwvoorwaarden worden vastgesteld. Buiten de programma's kent de provincie op nog eens 1000 woningen in de vrije sector. De gedeputeerde L. Stals heeft dit gisteren meegedeeld in de vergadering van de provinciale staten.

geen genade. Wie iets van waterzuivering wil zien, moet niet op kantoor komen kijken, maar bij de installaties, vond men.

**Normaal gezin
betaalt f 69
voor zuivering**

ROERMOND — Het algemeen bestuur van het Zuiveringschap Limburg heeft bepaald dat in 1976 elk „normaal gezin in Limburg” 69 gulden moet betalen aan zuiveringsheffingen. Voor alleenstaanden wordt dat 23 gulden. Het bedrag van 69 gulden is enkele centen minder dan dit jaar, maar dat komt doordat een nieuwe verdeelsleutel wordt gehanteerd.

Volgens die sleutel worden bedrijven hoger aangeslagen dan in het verleden. Voor bedrijven die zelf waterzuiveringswerken bouwen, staat er de mogelijkheid om reductie op die tarieven te krijgen. Dan moet de installatie wel voor 1978 gereed zijn.

MR. DR. VAN ROOY IN STATENVERGADERING:

'Niks interessants in geheime vliegveldnota'

MAASTRICHT — „Er staat niks interessants in dat rapport. Daarom zou ik het zo graag openbaar zien gemaakt. Heel wat misverstanden zouden dan uit de wereld worden geholpen.” Vanuit zijn kennis als voorzitter van de Raad van Bestuur van de Luchthaven Zuid-Limburg zei mr. dr. Ch. van Rooy dit gistermiddag over het rapport waarin de toekomstige betekenis van het Zuidlimburgse vliegveld staat beschreven.

Het rapport is opgesteld door een ambtelijke werkgroep uit de Rijksluchtvaartdienst en ter kennis ge-

bracht van de minister, die er het stempel „Geheim” op heeft gedrukt. Tijdens de gisteren gehouden Statenvergadering drong de heer J. Konings (PvdA) opnieuw op openbaarmaking aan.

Gouverneur van Rooy benadrukte, dat de Raad van Bestuur eraan blijft vasthouden dat de luchthaven zijn regionaal karakter zal behouden. In het perspectief van een aantal jaren voorzorg hij echter een geleidelijke uitbreiding van het aantal lijndiensten. Wordt nu 4 maal daags naar Amsterdam en 2 maal daags naar Londen gevlogen, de heer van Rooy zei het niet denkbeeldig te achten dat daar „straks” diensten naar Frankrijk, Zwitserland, Zuidoost-Duitsland en Oostenrijk aan worden toegevoegd. Verheugend noemde hij de op gang gekomen uitbreiding van het vrachverkeer. In deze sector verwerkt het vliegveld thans 2 à 3 toestellen per dag. „Geleidelijk aan raakt men op deze manier uit de rode cijfers”, aldus dr. van Rooy. „Dat moet men echter nog niet het volgend jaar verwachten. Ook niet het jaar daarna, maar over een aantal jaren zit het er toch wel in...”

(ADVERTENTIE)

**ELEKTRISCHE
SCHKEURAPPARATEN**

Schkeurdruk advies bij aankoop.
Reparaties in één dag klaar.
Off. service-dealer voor
Philips, Braun en Remington

WEYDEN

Saroleastraat 43 - Heerlen

Nieuwste snufjes in veiling Haspengouw

Hoge prijzen voor Belgisch kerstfruit

ST TRUIDEN — De voorstanders van een jaarlijkse kerstveiling in Belgisch-Limburg hebben gelijk gekregen. Op de diverse plaatsen: Wezet, Tongeren en St. Truiden waar dergelijke fruitmanifestaties plaats vonden, stroomden kwekers, handelaars en autoriteiten toe om het beste Belgische fruit, dat mede aan de top in West-Europa staat, te bewonderen.

Op de grootste fruitveiling in de EEG, „Haspengouw” in St. Truiden gaven de secretaris-generaal van het

(ADVERTENTIE)

ZALEN

voor knots gezellige feestjes, sfeervolle diners, bruiloften en partijen! Unieke vergaderzalen, mede dank zij gunstige ligging en ruime parkeer-gelegenheid! Gaarne verstrekken wij — geheel vrijblijvend — alle gewenste inlichtingen.

Telefoon 045-714432

BOWLING EN ZALENCENTRUM

WELTERLAAN 45 HEERLEN x

(ADVERTENTIE)



de betere
jonge
jenever

Nederland vermindert bijdrage niet Sterke inkrimping AFCENT-personeel

BRUNSSUM — Dr. Karl Schnell, commandant van AFCENT heeft gisteren in Brunssum gezegd dat hij recent de verzekering van Nederland heeft gekregen dat er door Nederland niet zal worden gesleuteld aan de NAVO-bijdragen voor land- en luchtmacht. De inspanningen van Nederland blijven op gelijk peil. Nodig ook, wat hier in het westen hebben we al snel de neiging om te veronderstellen dat het Warschaupact niets zou doen. Niets

is minder waar”, aldus dr. Schnell, die overigens wel aankondigde dat de in 1975 gezette bezuinigingsmaatregelen in de NAVO komend jaar worden voortgezet. Zo zal er rond 10 procent van het personeel worden ingekrompen (dit jaar 5 procent). In een nadere toelichting van een AFCENT-woordvoerder werd daarbij gezegd dat in elk geval niet bezuinigd gaat worden op burgerpersoneel. „Het gaat om een interne verschuiving van mensen die op een andere plaats ingezet worden. In de NATO werd geoordeeld dat er bij diverse hoofdkwartieren overbezettingen waren. Een deel van het personeel van AFCENT dat moet afnemen zal onder andere te werk worden gesteld in het nieuwe hoofdkwartier van ATAF dat ook in Brunssum wordt gevestigd.

Bankovervaller meldt zich

BLADEL — De rijkspolitie te Bladel heeft de 25-jarige C. G. uit Apeldoorn ingesloten, die zich woensdag had gemeld met de mededeling dat hij op 18 juli jl. de overval op het grenswisselkantoor nabij Bladel zou hebben gepleegd. Bij deze overval werd 150.000 gulden buitgemaakt, van welk bedrag nog niets is teruggevonden. Intussen acht de politie het wel zeker, dat G. niet de enige verdachte in deze zaak is.

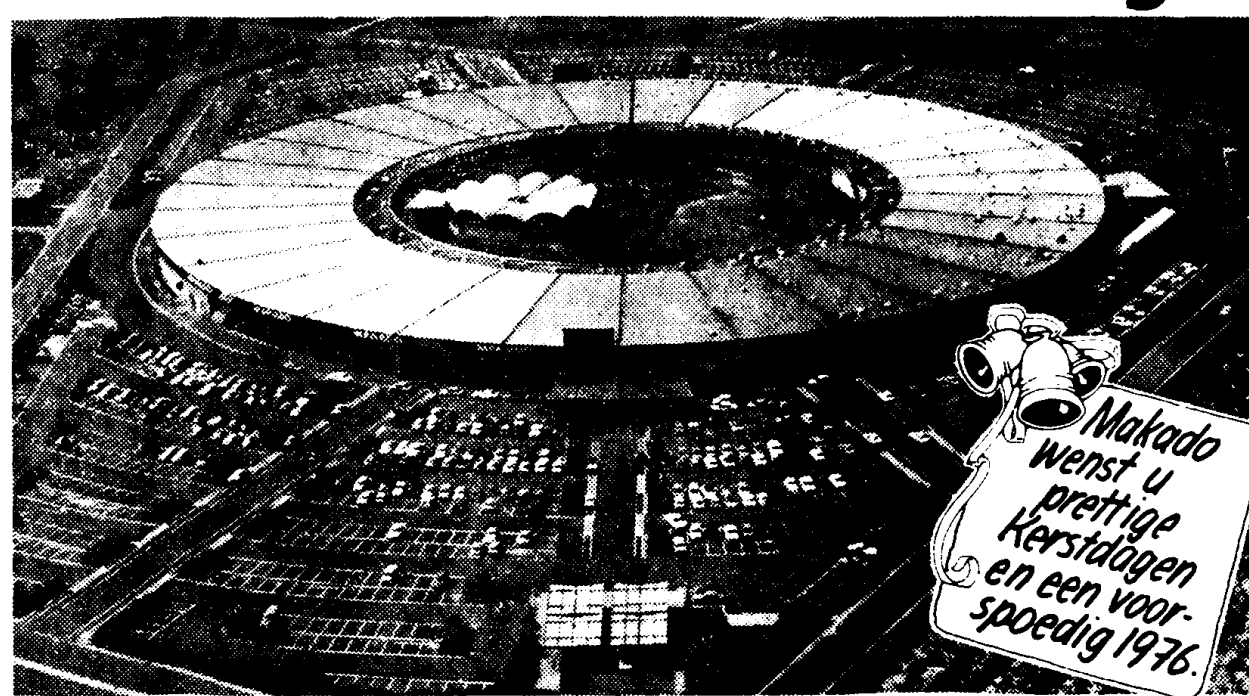
De man meldde zich aan bij de politie van Apeldoorn: hij vertelde daar, dat hij „in nood zat”. Uit Apeldoorn werd hij overgeleverd aan de rijkspolitie te Bladel. Deze heeft hem een dag lang verhoord en kwam daarna tot de slotsom, dat G. onmogelijk alleen gewerkt kan hebben. Niet is bekend hoeveel medeplichtigen de man dan wel gehad zou hebben.

Ook GS tegen winkelsluiting zaterdagmiddag

MAASTRICHT — Met de provinciale staten zijn ook GS ervan overtuigd, dat winkelsluiting op zaterdagmiddag rampzalige gevolgen zal kunnen hebben voor het midden- en kleinbedrijf in de Limburgse grensstreek, wantoe in werkelijkheid de gehele provincie moet worden gerekend. Gedeputeerde drs. K. Buck deed gisteren in de vergadering van de provinciale staten de suggestie het Limburgse standpunt te metten in een adres aan de regering.

(ADVERTENTIE)

Makado - Beek nodigt u uit voor een voordelig winkelavontuur zonder weerga!



**Groter dan het grootste
warenhuis van Nederland
met de persoonlijke sfeer
van speciaalzaken**

In Makado-Beek is alles te koop. U kunt het zo gek niet bedenken, u vindt het. Makado-Beek biedt meer dan het best gesorteerde warenhuis. Met dit verschil: u ontmoet er de aandacht en vakkenis die is voorbehouden aan echte speciaalzaken. Precies wat u zoekt.

**Aan parkeerruimte geen
gebrek; 1200 gratis plaatsen**

U bezoekt Makado per auto? Neem 'm rustig mee! Ruimte genoeg op 1200 vrije plaatsen. Een service-station waar de superbenzine 7 cent goedkoper per liter in uw tank stroomt. maakt uw bezoek aan Makado nog 'ns extra goedkoop.

**In zomer en winter
hetzelfde gezellige,
ontspannen winkelklimaat**

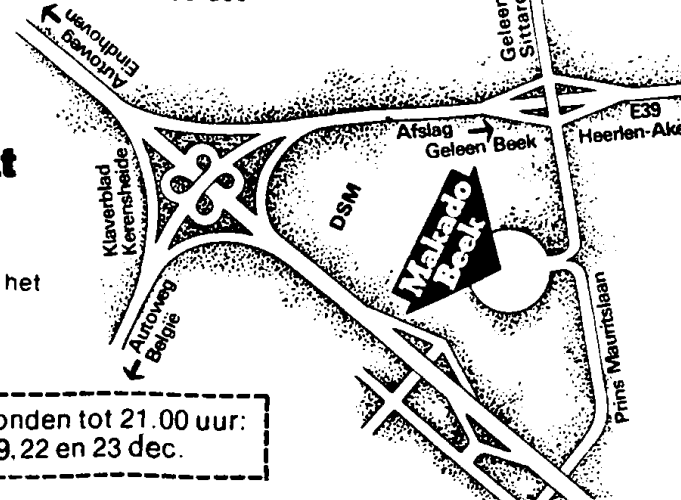
Eenmaal uit uw auto en Makado-Beek binnen gestapt, laten hitte, regen en wind u verder koud. Want een geruisloze airconditioning schept een aangenaam ontspannen klimaat waarin het heerlijk winkelen is.

**In Makado-Beek is altijd
iets nieuws onder de zon**

Waar zoveel speciaalzaken bij elkaar zijn, daar valt veel te beleven aan nieuwe dingen, aan bijzonder attractieve aanbiedingen. En terwijl u naar hartelust uw inkopen doet, worden de kleintjes bezig gehouden in een speciale crèche en kunnen de grotere kinderen genieten van steeds wisselende speelse activiteiten.

**Al het voordeel
van Nederland bij elkaar
in één Makado - Beek**

De voordelige discountzaken in Makado-Beek zijn aan elkaar gewaagd. Waar een Miro-hypermarkt, Horn, Gazan, Simon - Discount, Etos en vele anderen bij elkaar zitten, daar is het stunts niet van de lucht. In uw voordeel!



Koopavonden tot 21.00 uur:
op 19.22 en 23 dec.

PROVINCIE vandaag

Nieuwe autoweg in Duitsland

AKEN — Gisteren is 320 kilometer autobaan tussen Krefeld en Ludwigshafen voor het verkeer opengeleid. Minister van Verkeer Kurt Gscheide verklaarde bij de opening dat deze nieuwe autoweg iets van de drukte op de autobaan Keulen-Frankfurt zal overnemen. Er wordt momenteel nog gewerkt aan de nieuwe autoweg van het Ruhrgebied naar Saarbrücken, die via Koblenz en Trier loopt.

Van Gend en Loos in Roermond

ROERMOND — Dezer dagen is in Roermond de herbouwde loods van van Gend en Loos in gebruik genomen; deze loods is in de plaats gekomen van het gebouw dat op 16 februari 1975 door brand werd verwoest. De nieuwe loods heeft een grondoppervlak van 470 vierkante meter; hij is gebouwd door Staalconstructiebedrijf Pluymen in Weert. De interlokale diensten van van Gend en Loos die tien maanden vanuit Venlo zijn verzorgd, zijn nu weer in Roermond gecentraliseerd.

Sluizen tijdens feestdagen dicht

MAASTRICHT — Omdat er tijdens de feestdagen nauwelijks scheepvaartverkeer wordt verwacht, heeft de hoofdinspecteur van Rijkswaterstaat in Limburg besloten de sluizen en bruggen die onder het beheer van Rijkswaterstaat vallen op 24 en 31 december na 17.00 uur en op 25 december en 1 januari de hele dag gesloten te houden.

MIR voor laatste maal bijeen

HEERLEN — In de vergadering van de Mijn Industrie Raad, gisteren te Heerlen, is medegedeeld dat de laatste vergadering van dit bedrijfsschap op 25 maart 1976 zal worden gehouden. Op 1 april wordt de Raad opgeheven. Bij de aanvang van de vergadering gisteren werden de slachtoffers van de DSM-ramp op 7 november te Beek herdacht. De Raad stelde overigens in zijn vergadering slechts de begroting voor 1976 vast.

'Weg over de grens' in braille

HEERLEN — In de blindenbibliotheek „Le Sage ten Broek” te Nijmegen werd de roman van de Limburgse schrijver Paul Haimon „De weg over de grens”, gebrailleerd in 8 delen van 72 bladen omgemaakt door de heer Cornelis Colin uit Treebeek. De roman die een dramatische en realistische schildering biedt van de trek der grensarbeiders van Zuid-Limburg naar het naburige Rijnland, werd dit jaar, op een enkel hoofdstuk na, als feuilleton gepubliceerd in het Limburgs Dagblad. De braillebewerking omvat het gehele boek, dat bij uitgeverij Nijgh en van Dittmar in Den Haag werd uitgegeven.

Twee Aviobruggen voor PLEM

MAASTRICHT — De PLEM heeft bij Fokker-VFW (voortzetting van AVIO-Diepen in Papendrecht) twee verbindingsbruggen besteld voor de in aanbouw zijnde centrale in Maasbracht. Deze Aviobruggen komen tussen het kantoorgebouw en het technische bedrijf. Een ervan zal zich op de begane grond bevinden, de andere op twaalf meter hoogte.

Proefproject Open School

DEN HAAG — Op 1 januari 1977 kunnen drie proefprojecten van de Commissie Open School met ongeveer 1500 deelnemers starten. Doel is uit te vinden wat de beste manier is om volwassenen met weinig scholing gelegenheid te bieden tot verder leren. Van drie projecten voor werkende volwassenen gaat er één naar Limburg (Venray, Horst, Meerlo-Wanssum, Broekhuizen, Grubbenvorst en Sevenum), één naar Midden-Zeeland en één naar Zuid-Friesland. Een project voor vrouwen komt in Venlo, Tegelen, Meijel, Maasbree en Helden.

Groen met blijdschap ken-
nen van de geboorte van
hun zoon en broertje

GERRIE
H. Cloodt
M. Cloodt-Tempelman
Lyana

Heerlen, 16 december 1975
Oud-Brunsummerweg 6

Tijdelijk adres:
De Weverziekenhuis
Heerlen,
afdeling 2, kamer 2

**HEREN,
41 50 11**
is het telefoon-
nummer van uw kapper

BOY SCHAEKS
van Alphenstraat 24
Molenberg-Heerlen

STOFFEN
EMMAPLEIN 3
HEERLEN

GAAN TROUWEN
Meggy Props
en
Jos Kretzers

op zaterdag 20 december
om 14.30 uur in de St.
Petruskerk te Sittard.

Sittard, december 1975.
Boukeboomw. 3 Sittard.
Ross, v. Lennepaan 16,
Sittard.

Receptie van 17.30-19.00
uur.

Rotisserie „De Lijster“
te Geleen, Rijksweg Z.d.
172.

Toek. adres: Gouverneur
van Hovellstraat 19A,
Sittard.

**Schrijft es iemand
Bezoek es iemand
Praat es met iemand**

**...u weet zelf wel
wie eenzaam is in
uw omgeving**

**PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR
BLAD IN SAMENWERKING MET DE
VERBODENDE RECLAME CENSUR**

† In de bloei van haar leven is na een langdu-
rige ziekte van ons heengegaan, voorzien van
de H. Sacramenten, in de leeftijd van 23 jaar, onze
lieve dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bertien Peerboom
De bedroefde familie:

Mechelen: **F. Peerboom**
Simpelveld: **P. Peerboom-Henschke**
Heel: **L. Dumont-Peerboom**
Mechelen: **W. Dumont**
Heel: **J. Peerboom**
Mechelen: **A. Peerboom-Briels**
Baarlo: **Nicole, Marc**
Zwijndrecht: **F. Bock-Peerboom**
P. de Hoog-Peerboom
P. de Hoog

Mechelen, 17 december 1975
Schweibergerweg 68.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op
maandag 22 december a.s. om 11.00 uur in de pa-
rochiekerk van de H. Johannes de Doper te
Mechelen, waarna de begrafenis op het R.K. kerk-
hof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur, alwaar ge-
legenheid tot condoleren.

In de avondmis van zaterdag om 19.30 uur zal de
overledene herdacht worden.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij
voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat
voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken,
in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen, in de
leeftijd van 67 jaar is overleden, mijn lieve echt-
genoot en onze zorgzame vader, behuwdvader,
stiefvader, grootvader, broer, behuwbrouwer, oom
en neef

Franciscus Joannes Hendriks
echtgenoot van wijlen
MARIA CATHARINA TRINETTE DERHAAG
echtgenoot van
CORNELIA PETRONELLE BAAN

De bedroefde familie:

Valkenburg: **C. P. Hendriks-Baan**
Nuth: **P. Snaeckers-Hendriks**
Vlijmen: **L. Snaeckers en kind**
Maastricht: **M. Sprang-Hendriks**
Maastricht: **W. Sprang en kinderen**
Maastricht: **M. Hambrueckers-Hendriks**
Maastricht: **J. Hambrueckers en kinderen**
Eijsden: **P. Jennekens-Severins**
Eijsden: **J. Jennekens en kinderen**
Eijsden: **C. Severins-van Wieringen en kind**
Familie Hendriks
Familie Derhaag
Familie Baan

Valkenburg, 18 december 1975
Van Pallandlaan 13

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de be-
grafenis zal plaatshebben op zaterdag 20 decem-
ber a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de
H. Jozef te Broekhem-Valkenburg.

Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.40 uur,
alwaar gelegenheid tot condoleren.

Voor zijn zielrust zal vrijdagavond om 19 uur
een avondmis gehouden worden in voornoemde
kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van
het de Wever-ziekenhuis te Heerlen.

Bezoekuren dagelijks van 16 tot 17 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De Heer zal mijn uitgang en
mijn ingang bewaren, van nu aan
tot in eeuwigheid. Ps. 121

Geheel onverwacht overleed in de leeftijd van 66
jaar, mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en
neef

Albertus Elands
echtgenoot van
ANNA RENSINA TJADEN

De bedroefde familie:

mevrouw **A. R. Elands-Tjaden**
Familie Elands
Familie Tjaden

Hoensbroek, 17 december 1975
Kasteellaan 70

De rouwdienst zal gehouden worden maandag 22
december a.s. om 14 uur, in de Goede Herderkerk
te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de alge-
mene begraafplaats aan de Randweg te Hoens-
broek.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om
13.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van
het Uitvaartcentrum „Hoofdstaat 100“ te Hoens-
broek. Bezoek van 14 tot 15 uur en van 19 tot
20 uur. Zondag van 14 tot 15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-
lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor het medeleven welke wij tijdens de ziekte
en het overlijden van onze lieve zus, schoonzus,
tante en nicht

**Maria Helene Hubertina
Knoben**

vna vele zijden mochten ontvangen, betuigen wij
langs deze weg aan allen onze oprechte dank.

Familie Knoben

Ubach over Worms, 19 december 1975

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op
zondag 21 december a.s. in de parochiekerk
van de H. Jozef te Waubach om 10.45 uur.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen
hij voor ons betekende, berichten wij u, dat
God heden tot zich heeft genomen, na een kort-
stondige ziekte, in de leeftijd van 62 jaar, voor-
zien van het H. Sacrament der zieken, mijn dier-
bare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoon-
vader, grootvader, broer, oom en neef

de heer
Peter Jozef Beugels
echtgenoot van
ANNA MARIA HUPPERTZ

Wij bevelen zijn ziel in uw-gebed aan.

De bedroefde familie:

Chevreumont: **A. M. Beugels-Huppertz**
Chevreumont: **J. Beugels**
Chevreumont: **S. Beugels**
Chevreumont: **P. Beugels-Huibers**
Mandy: **G. Voncken-Beugels**
H. Voncken
Familie Beugels
Familie Huppertz

Chevreumont, 17 december 1975
Corr.adres: Chevreumontstraat 43

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden
op zaterdag 20 december a.s. om 11 uur in de
parochiekerk van de H.H. Petrus-Maria ten He-
melopneming te Chevreumont, waarna begrafenis
op het kerkhof te Schifferheide.

Bijeenkomst aan voornoemde parochiekerk, al-
waar condoleren vanaf 10.45 uur.

Vrijdag 19 december a.s. zal de dierbare over-
ledene bijzonder herdacht worden tijdens het
rozenkransgebed en de eucharistieviering om 19
uur in voornoemde parochiekerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouw-
kapel van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuren van 14.15-15 uur en van 19.15-20
uur.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten
ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig
te willen beschouwen.

**VERLOVINGEN
en
HUWELIJKEN**

Lizette Kuypers en Willy Dassen trouwen op 19 decem-
ber 1975 om 15.00 uur in de kerk St. Petrus Banden te
Heer. Receptie van 19.00 tot 21.00 uur, zaal koepelkerk.
Toekomstig adres: Akersteeweg 41, Heer-Maastricht.

Nathalie Nicolaas en John Dols trouwen op 20 december
om 14.00 uur in de Theresiakerk te Biesland-Maastricht.
Receptie van 18.00-19.00 uur in de zaal naast de koepel-
kerk te Maastricht. Toekomstig adres: Prof. Muller-
straat 2C, Maastricht.

Karin Geurts en Ludo Vanstipelen trouwen op 20 de-
cember om 11.30 uur in de St. Theresiakerk te Maas-
tricht. Athoslaan 97 Maastricht. Arkastraat 75 Lanaken.
Toek. adres: Kortestraat 10 Neerharen. Adres v.d. dag:
Kleine Comedie, Tongersestraat 28A. Receptie van 17.00-
19.00 uur.

Aggie Collier en Leo Bisschops trouwen op zaterdag 20
december om 14.00 uur in de Koepelkerk te Maastricht.
Receptie van 18.30-20.00 uur in zaal naast de koepel-
kerk te Maastricht. Toekomstig adres: Daniel Eik 11,
Kerkrade-West.

Riny Swagemakers en Lamber Smeets trouwen op 20
december a.s. om 14.00 uur in de St. Matthiaskerk aan
de Boschstraat te Maastricht. Receptie van 18.30-20.00
uur. Adres v.d. dag: „Amver Hoof“, Severenplein 27
Amby-Maastricht. Toekomstig adres: Op de Warrey 36,
Ifteren-Maastricht.

Ellen Kaasenbrood en Hans Reuser trouwen op 20 de-
cember a.s. om 12.00 uur in de H. Familiekerk, Old
Hickoryplein te Maastricht. Receptie van 17.30 tot 19.30
uur in Hotel Beaumont, Wyckerbrugstraat 2 Maastricht.
Toekomstig adres: Apollohof 65, Maastricht.

Frudy Mays en Franz Smits trouwen op 20 decem-
ber om 11.00 uur in de kerk van St. Petrus en Paulus te
Wolder. Receptie van 15.00 tot 17.00 uur, Lambertuslaan
34 Maastricht. Toek. adres: Lange Leidse Dwarstraat
154 Amsterdam. Chambertinlaan 34 Maastricht. De Heek
Hulberg.

Bella Servalis en Marcel Haerens trouwen op 20 de-
cember om 14.30 uur in de rectoraatskerk O.L. Vrouw
van Goede Raad te Malpertuis. Gelegenheid tot felici-
teren van 19.00 tot 20.30 uur. Brunstraat 32 Maastricht.
Toekomstig adres: Rue Joseph Claessens 451 Lixhe,
Belgie.

Clara Frints en Pierre Vroemen trouwen op 20 decem-
ber om 14.00 uur in de St. Antonius van Padua-kerk te
Scharn-Maastricht. Adres v.d. dag: pension Frints, Groot
Welsd 27 Margraten. Receptie van 19.00 tot 20.00 uur.
Toekomstig adres: Dorpsstraat 58, Bemelen.

Marion van Florp en Ton Hooimeijer trouwen op 20
december om 14.00 uur in de St. Christoffelkerk van
Caberg-Maastricht. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in
de zaal van de Koepelkerk, Heerderweg 5 Maastricht.
Toekomstig adres: Adelbert van Scharnlaan R.23, Maas-
tricht.

OVERLEDEN

† **Mathieu Joseph Adolf Hamers**, weduwnaar van
Marie Jeannette Vrijdenberg, in de leeftijd
van 90 jaar, Maastricht, Burg. Kessingsingel
C.23. De plechtige uitvaartdienst heeft plaats
op vrijdag 19 dec. om 11 uur in de parochie-
kerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Jean Nelissen**, echtgenoot van Mimi Schorsch,
in de leeftijd van 58 jaar, Maastricht, Zoet-
manstraat 22. De plechtige uitvaartdienst
heeft plaats op 19 dec. om 11 uur in de pa-
rochiekerk van de H. Christoforus, Caberg-
Maastricht.

† **Elisabeth Heiligers**, weduwe van Gerardus
Hendricus Hubertus van Montfort, in de leef-
tijd van 82 jaar. De plechtige eucharistievier-
ing zal gehouden worden op zaterdag 20 dec.
om 11 uur in de St. Laurentiuskerk te Maas-
tricht, waarna de begrafenis op het r.k. kerk-
hof aldaar.

† **Theodorus Daamen**, echtgenoot van Henrica
Thijssen, in de leeftijd van 75 jaar. De plech-
tige eucharistieviering zal gehouden worden
zaterdag 20 dec. om 10 uur in de parochiekerk
van de H. Martinus te Linne, waarna de be-
grafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Rosalie Maria Hubertina Driessen**, weduwe
van Antonius Casper van Zutphen, in de
ouderdom van 85 jaar. De H. Eucharistievier-
ing zal worden gehouden maandag 22 dec.
om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Roermond,
waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tus-
sen de Bergen.

† Op 15 dec. jl. ontving de familie Hillen het
bericht dat het stoffelijk overschot van hun
zoon **Wiel**, die op 13 nov. 1975 door een nood-
lottig ongeval in Galiwinku Elcho Ysland,
Australië om het leven kwam, heden donder-
dag naar Nederland is overgebracht. De plech-
tige eucharistieviering zal worden gehouden
op zaterdag 20 dec. om 11 uur in de parochie-
kerk van St. Martinus te Neer, waarna de be-
grafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Huber Gijbels**, 85 jaar, echtgenoot van Elisa
Vrekenen, Maastricht, 17 dec. 1975, Mr. Ul-
richweg 27, corr.adres: Lambrecht van Mid-
delhovenweg 17, Eucharistieviering in de pa-
rochiekerk van St. Lambertus op zaterdag 20
dec. om 12.30 uur, waarna begrafenis op het
r.k. kerkhof aan de Tongerseweg, ingang Java-
straat.

† **Matthieu J. H. Turk**, 55 jaar, echtgenoot van
Fienv Turk-Grouis, Maastricht, 16 dec. 1975,
Athoslaan 96. Eucharistieviering op zaterdag
20 dec. om 11 uur in de basiliek van Onze
Lieve Vrouw, waarna begrafenis op de r.k.
begraafplaats aan de Tongerseweg.

† **Laurent Nijl**, 56 jaar, echtgenoot van Lenie
Menten, Maastricht, 15 dec. 1975, Het Bat 13.
Eucharistieviering in de basiliek van O.L.
Vrouw te Maastricht heden 19 dec. om 9.30
uur, waarna de crematieplechtigheid zal
plaatshebben in het crematorium Daelwijck,
Floridaadreef 7 te Utrecht om 13.30 uur in
aula I.

Aan het einde blijft niets anders over
dan de liefde.

Van droefheid vervuld geven wij kennis dat,
gesterkt door het Sacrament der Zieken, van
ons is heengegaan

**Johanna Catharina
Dresse**
echtgenote van
Clemens Louis Beuken

Dankbaar gedenken wij de liefde die zij ons
schonk, de zorgvolle wijsheid, waarmede zij ons
omringde.

Maastricht: **Dr. L. Beuken**
Ouderkerk a.d. Amstel:
C. Ammerlaan-Beuken
Dr. C. Ammerlaan
L. Sträter-Dresse
P. Sträter
Aken:
L. Geuskens-Beuken
J. Geuskens
Heerlen: **Dr. H. Beuken**
Helmond: **Ph. Beuken-Spoorenberg**
B. Beuken
Maastricht: **Dr. A. Beuken**

Maastricht, 16 december 1975
St. Hubertuslaan 17

De overledene wordt speciaal herdacht in de
avondmis van zondag 21 december te 18.30 uur
in de basiliek van Onze Lieve Vrouw te Maas-
tricht.

De Heilige Eucharistie vieren wij op maandag
22 december om 11 uur in de basiliek.

Vanaf 10.30 uur is er in de omgang van de kerk
gelegenheid van uw medeleven te doen blijken.
De crematie vindt plaats in intieme familiekring.
Geen bezoek aan huis.

Het is een jaar geleden dat wij met grote droef-
heid afscheid moesten nemen van mijn dierbare
man, goede vader en opa

Nicolaas Aretz

De plechtige herdenking wordt gehouden op zon-
dag 21 december a.s. om 11.45 uur in de parochie-
kerk van St. Jozef te Ubach over Worms.

Mevr. Th. Aretz-Videe

Ubach over Worms, december 1975.

Uw hartelijke blijken van deelneming bij het
overlijden van mijn lieve echtgenoot, onze goede
en zorgzame vader en opa

Ad Schalken

zijn ons zeer tot steun geweest. Daarvoor onze
bijzondere dank.

Mevrouw M. H. Schalken-de Graaf
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1975
Muzenlaan 178

De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op
zondag 21 december a.s. om 12 uur in de St. Mar-
tinuskerk te Welten-Heerlen.

In plaats van kaarten.

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te
bedanken voor het medeleven en belangstelling
bij het ziek zijn, het overlijden en de begrafenis
van mijn dierbare man, onze zorgzame vader en
lieve opa

Pieter Johannes Odekerken
zeggen wij langs deze weg dank aan familie, H.H.
Doktoren en verplegend personeel van het De
Weverziekenhuis te Heerlen, huisarts dr. Meyer,
H.H. Geestelijken, bureu, duivenvrienden en be-
kenden.

Mevr. A. M. G. M. Odekerken-Knops
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1975
Leenhofstraat 14

De plechtige zeswekdienst vindt plaats op zon-
dag 21 december a.s. om 10 uur in de parochie-
kerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel, Leen-
hof.

**Afscheid
burgemeester
Fr. Gijzels**

HEERLEN — De tijd begint voor
burgemeester **Frans Gijzels** van
Heerlen, die op 1 februari in ruste
gaat, te korten. Het ligt in de be-
doeling tevoren afscheid van de
scheidende magistraat te nemen.
Dat zal gebeuren op donderdag 29
of vrijdag 30 januari. Er is inmid-
dels een comité in voorbereiding,
dat onder leiding van **ir. Hans
Schlösser** het afscheidsfeest zal or-
ganiseren.

Men denkt voornamelijk aan de
oranjevereniging, versterkt met de
fractievoorzitters en de ereburgers
van Heerlen. Van het afscheidspro-
gramma staat nu al vast een plech-
tige eucharistieviering, een af-
scheidsbijeenkomst met het perso-
neel, een buitengewone raadsverga-
ning.

**Geen waarborg
onschendbaarheid
raadslid Schellen**

DEN HAAG — Volgens minister De
Gaay Fortman is er geen reden de
onschendbaarheid van het Sittardse
raadslid dr. Schellen te waarborgen.
De bewindsman van Binnenlandse
Zaken heeft dit woensdag mege-
deeld in antwoord op schriftelijke
vragen van KVP-kamerlid Van
Schalk.

Dr. Schellen had op 13 maart bij de
begrotingsbehandeling in de raad
vragen gesteld over het functione-
ren van de Gezondheidsdienst We-
stelijke Mijnstreek. De directeur van
die dienst, de heer Vossen, diende
terzake daarvan een klacht in tegen
dr. Schellen bij de districtsraad van
de Koninklijke Maatschappij tot be-
vordering der Geneeskunde in Sit-
tard.

Uit de hoeveelheid condoleances, bloemen en H. Missen en de aanwezig-
heid van zovelen bij de begrafenis van onze moeder

Elisabeth Heijnen-Vroemen

is gebleken dat zij door zeer velen gerespecteerd werd. Aan allen die dit
op welke wijze dan ook benadrukt hebben betuigen wij bij deze onze
hartelijke dank. Een bijzonder woord van dank aan Pastor E. Mevis en
het verplegend personeel afd. 2, ziekenhuis Sittard.

Fiet Heijnen
Mia Heijnen

Broeksittard, december 1975.
Achter de kerk 16.

De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op zondag 21 december a.s.
om 10.00 uur in de kerk van O.L.V. Geboorte te Broeksittard.

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis
van mijn onvergetelijke man, onze vader en grootvader

Petrus Hubertus Kreemers
betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. M. J. H. Kreemers-Baltus
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 21 december
a.s. om 11.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

**ZWALUW-
damesmode en
lingerie**

elegant en
betaalbaar

Promenade 137, HEERLEN

fantastisch!

Inderdaad; zo'n schitterende kol-
lektie **BABY-SLAAPKAMERTJES**
vindt u nergens.

In onze Showrooms hebben wij o.a.

- de befaamde PAIDI-veiligheids-
bedkantjes
- GELAKTE slaapkamertjes in
alle moderne tinten
- EIKEN stijncubetjes, zowel in
blank als donker eiken, en verder
natuurlijk alles om uw baby-
kamertje leuk in te richten.

Wat let U, komt ook eens kijken

Onze slaapkamertjes worden GRATIS thuisbe-
zorgd in geheel Zuid-Limburg en volledig ge-
installeerd.

De speciaalzaak
in
Babymeubelen

ACKERMANS

Grote Staat 53 - Maastricht
Telefoon 043 - 14274

**Kerstconcerten
van de Staar**

MAASTRICHT — De Kon. Zang-
vereniging „Mastreechter Staar“
geeft zondag 21 december een kerst-
concert in de Basiliek van O.L.
Vrouw en vrijdag 26 december in het
Staargebouw (aanvang om 12 uur)
o.l.v. Martin Koekelkoren. Medewer-
king verlenen de solisten Ton This-
sen (bas), Henny Ramaekers (piano)
en Matthieu Albergis (orgel). Het
programma vermeldt bekende kerst-
liederen waaronder ook werken van
Limburgse auteurs-componisten, na-
melijk Looijens. Tijssen, Koekelko-
ren en Rats, o.m. „Op kawwe win-
ter-mörrege“ en „Wie Sjezeke gebo-
re wort“. Ook is er samenzang „Nu
zamen“.

**CARAVAN
IN BRAND**

HEERLERHEIDE — Mogelijk als
gevolg van een elektrische straalka-
chel vloog dinsdagnacht in het
streekwoonwagenkamp in Heerlen
de caravan van de familie V. in
brand.

V. was met zijn echtgenote op be-
zoek bij kennissen terwijl hun 10-
jarige kind sliep in de wagen van
een broer. Toen de familie V. thuis
kwam stond de caravan die hij
veertien dagen geleden voor 1000
gulden gekocht had nog in de fik.

**GS verwerpen
beroepschrift
van LOM-school**

Van onze verslaggever

SITTARD — Gedeputeerde Staten
van Limburg hebben een beroep-
schrift dat de Sittardse stichting
school voor Leer- en Opvoedings-
moelijkheden (LOM) St. Johannes
had ingediend tegen een besluit van
de Sittardse gemeenteraad afgewe-
zen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROERMOND
De Burgemeester van Roermond
maakt bekend:
dat de gemeenteraad bij zijn besluit
van 11 december 1975, no. 63604,
heeft verklaard dat voor een
terrein tussen Maria Theresia-
laan en Kapelaan Sarstraat,
welk terrein op de bij dit besluit
behorende tekening met gele
kleur is aangegeven, een herzie-
ning van het bestemmingsplan
wordt voorbereid;
Het besluit met bijbehorende teke-
ning ligt in de gemeente-
Hij informaticentrum, Markt
30, Roermond voor eenieder ter
inzage.
Roermond, 16 december 1975,
De burgemeester van Roermond,
mr. J. H. J. Daniels.

Weekend idee

REDACTIE HUBERT HAENEN - POSTBUS 1 VALKENBURG

Ardennen in kerstsfeer

Onze zuiderburen weten rond kerstmas heel wat sfeer te scheppen in hun schilderachtige steden en dorpen. Vooral de oude stadjes en dorpen in de Ardennen zijn daar waar "meesters" in. Vrijwel alle pleinen en winkelstraten zijn uitbundig versierd met kerstbomen en grote slingers en fel gekleurde lichten. Niet zelden zult U in de ramen van de gewone huizen complete kerststalletjes zien opgesteld of - in onze ogen - heerlijk kitscherig - versierde Mariabeeldjes. In sommige dorpen en gehuchten maken de buren er een sport van wie de mooiste kerststal kan laten zien: echte, onvervalste staaltjes van volkskunst. Ze doen allemaal vrolijk en vriendelijk aan, de Ardennendorpjes. Daarom moet u komende week beslist eens een tochtje door de Ardennen onder-nemen.

„Li Naissance”

Ook hoofdstad Luik ziet er in deze tijd lusterrijk uit. De etalages in de winkelstraten zijn op z'n mooist, alle straten zijn fraai versierd en voor kerstmas kunt U hier en daar een „levende” kerststal zien. Grote traditie in Luik zijn de opvoeringen van het marionettenspel „Li Naissance” in het kleine theaterje van het Musée de la Vie Wallonne dat U kunt vinden in het centrum van Luik. „Li Naissance” is het kerstverhaal, gesproken in het Luiks en gespeeld door de beroemde Luikse poppen. Tot 14 januari kunt U elke woensdag om half drie en elke zondag om half elf (s morgens) een voorstelling bijwonen. De entreeprijs bedraagt dertig Belgische franken.

Rommelmart

Ook de sfeer op de zondagse markt in Luik is nu een heel bijzondere. Bergen levensmiddelen en onnoemlijke aantallen gevederde vrienden die voor kerstmas het tijdelijke voor het eeuwige zullen verwisselen. En dan de nodige „rommel”, want de Luikse markt is ook bij uitstek een „rommelmarkt”. De markt begint s morgens vroeg en eindigt rond één uur s middags.

Bustochten

U kunt er zondag (en ook volgende week zondag, de 28ste) ook met een speciale bus van de Valkenburgse busonderneming Splendid Cars naar toe. Die bus vertrekt zondags vanuit Valkenburg om half negen (in de vroege ochtend) en het vervoermiddel brengt U s middags rond één uur weer terug naar de Zuidlimburgse toeristenplaats. Prijs f 10,-. Wel even reserveren. Hoort U meteen waar U kunt instappen: 04406-12121. Met deze busonderneming kunt U komende week ook enkele malen door de Ardennen gaan toeren. Splendid Cars laat op de volgende data bussen door de Ardennen rijden: maandag 22 december Spa, Coo, Remouchamps, woensdag 24, vrijdag 26 en zaterdag 27 december. Deze bussen vertrekken s ochtends om tien uur. Rond zes uur bent U weer terug. Prijs f 18,-. Tijdens deze tochten stopt de bus in Remouchamps en in Luik. Op het programma van de busonderneming staan ook enkele tochten door Zuid-Limburg en een tweetal „drie-landentochten”.

De drielandentocht wordt gereden op dinsdag 23 december en vrijdag 26 december. Zowel voor de Ar-

dennentocht en de drielandentocht even van te voren reserveren. Tel. 04406-12121.

(ADVERTENTIE)



„Ik betaal nu alles via m'n Privérekening hier bij de Amro. Al m'n rekeningen. Dus ook acceptgirokaarten. Van de telefoon en zo. En ook de krant, 't gas en elektra. Ik geef ze gewoon af bij m'n Amro en dan regelen zij 't verder. Dik voor mekaar, hè?”

Valkenburg tien dagen uit winterslaap

Rond de kersttijd ontwaakt Valkenburg even voor een weekje of wat uit zijn winterslaap. De gemeente steekt zijn zomerse feestverlichting weer aan ten behoeve van de enkele duizenden wintergasten die voor tien dagen weer bezit nemen van het toeristenplaatsje. Kastelen, molens, oude kerken, bruggetjes over de Geul: ze zijn allemaal feestelijk verlicht tijdens

deze donkere dagen en de nodige kerstbomen zorgen voor extra feestelijke accentjes. Natuurlijk zijn ook weer een aantal attracties te bezichtigen.

Kerstspel

Voor het derde jaar in succesvolle wordt op tweede kerstdag en op zondag 28 december in de gemeentegrot aan de voet van de Cauberg een kerstspel opgevoerd. Dat is - gezien de uitvoeringen in het verleden - een indrukwekkend gebeuren. Het kerstspel wordt opgevoerd in de schitterende entourage van het Romeinse gedeelte van de gemeentegrot. De teksten en regie zijn van Jef Baarts. Zijn vrouw zorgt voor de choreografie. Toegangskarten kunt u tegen betaling van f 2,50 krijgen bij het kantoor van de Valkenburgse VVV. Gezien de grote belangstelling voor dit gebeuren moet u er vlug bij zijn. Het kerstspel wordt opgevoerd op 26 december om 14.30 en 16 uur en op 28 december eveneens om 14.30 en 16 uur.

Attracties

De attracties die open zijn: steenkolenmijn, fluwelengrot, kaskomben, William Halewijnmuseum. De gemeentegrot geeft rondleidingen om 11, 14 en 15.30 uur op de volgende data: 20 t.m. 24 december; 27, 29, 30, 31 december en 1 januari. In de steenkolenmijn Valkenburg kunt U dagelijks terecht voor een rondleiding om 13.30 uur s middags, behalve op eerste kerstdag en 1 januari. De Fluwelengrot is open van 21 december tot en met 4 januari dagelijks om 11 en 14.30 uur. De kaskomben geven rondleidingen van 26 tot en met 30 december om 14 en 15 uur. U ziet het erg veel eenheid in de Valkenburgse openingstijden is er niet. Maar met een beetje puzzelen komt u er wel uit.

Het William Halewijnmuseum maakt het u wel gemakkelijk: U kunt in dit sfeervolle kasteel dagelijks, van 20 december tot en met 4 januari terecht van 13 tot 17 uur. In de Franche Molen kunt U elke ochtend de molen zien lopen en een tentoonstelling bezichtigen van tekeningen van Valkenburgse monumenten.

Wandelen

De Valkenburgse natuurliehebber Roks leidt U vrijdag 26 en zaterdag 27 december graag rond door de natuurgebieden rond Valkenburg. Het zijn stevige wandelingen van ongeveer drie uur. Wilt U meedoen dan moet U beide data om twee uur bij het kantoor van de VVV zijn. U zult er van genieten, want er zijn maar weinig plaatsen in Nederland die zo rijk zijn aan natuurschoon dan juist Valkenburg.

Rockopera

Maandag 29 december voert de jongerenorganisatie Caberg-Maastricht in de schouwburg van Valkenburg de rockopera „Jesus Christ Super Star” uit. Aanvang 20.30 uur. Zaterdag 27 december tenslotte houdt de TROS een talentenjacht in de Schouwburg.

(ADVERTENTIES)

Functionele Schoenen

om urenlang te lopen en staan

Steuozolen

diverse materialen

Elastieken kousen

Fa. MOESKOPS

voet-schoenspecialisten

AKERSTRAAT 15

HEERLEN

5 maands gesloten



Neckermann-enquête wijst uit: Spanje-boycot had vrij weinig effect

De Nederlandse vakantieganger laat zich niet de „politieke wet” voorschrijven. De oproep aan het Nederlandse volk Spanje als vakantie-land te boycotten, heeft vrij weinig effect gehad. Dit is een van de conclusies uit het rapport dat het bureau Marketing Data in opdracht van Neckermann Vlieg-reizen Nederland heeft uitgebracht over de toeristische activiteiten van Nederlandse vakantiegangers.

Marokko steeds meer in bij Nederlandse vakantiegangers

Als het jaar ten einde is zullen 45.000 Nederlanders dit jaar met vakantie naar Marokko zijn geweest. In 1974 bezochten 33.000 Nederlanders dit land. Aldus een mededeling van het Nationaal Marokkaans Verkeersbureau in Amsterdam, dat aan zijn informatie toevoegt, dat in 1971 nog maar 24.000 Nederlandse toeristen een bezoek aan Marokko hebben gebracht. Verwacht wordt dat dit jaar in totaal twee miljoen buitenlandse toeristen het Noordafrikaanse land hebben bezocht, inclusief cruise-passagiers. In 1971 was het totale aantal ruim 910.000 en in 1974 was het gestegen tot ruim 1,4 miljoen. De totale hotelcapaciteit in het land is van 34.348 bedden in 1971 gestegen naar 40.456 vorig jaar. Bovendien zijn er 15.000 kampeervakantieplaatsen. De meeste buitenlandse bezoekers zijn Fransen, gevolgd door de Amerikanen. De Nederlanders komen op de zevende plaats.

gers. Velen zijn zo vaak in Spanje geweest dat zij Spanje-moe geworden zijn en nu voor de afwisseling wel eens iets anders willen. Overigens weet nu reeds 11 procent van degenen die van plan zijn in de zomer van 1976 naar het buitenland te gaan dat Spanje dan wel de Canarische Eilanden hun bestemming zal zijn. Van degenen die niet meer naar Spanje terugkeren geeft minder dan 5 procent een politieke reden op.

Een andere conclusie uit het rapport, dat deze week tijdens een persconferentie in Hilton Amsterdam bekend werd gemaakt door Neckermanns general manager Frits Aronson, is dat de voorspellingen dat de uitzonderlijk mooie zomer van dit jaar een negatieve invloed op de wintervakanties en op de toeristische situatie van 1976 zou hebben, volkomen ongegrond blijken te zijn.

Prijsbewust

Opmerkelijk is tevens het geringe effect van de economische teruggang op het gedrag van de vakantieganger. Ondanks de toemerkende werkloosheid, blijft reizen een belangrijke plaats innemen in het gezinsbudget. Wel is duidelijk dat de vakantieganger meer prijsbewust is geworden. Neckermann, nog steeds de touroperator met de laagste prijzen in ons land, verklaart daardoor zijn omzetvergroting in 1975 met niet minder dan 42 procent en een stijging van het aantal vliegpassagiers tot rond de 90.000. Voor 1976 wordt gemikt op 100.000 passagiers. Duidelijk tevreden constateerde de heer Aronson dat de Neckermann-filosofie, het leveren van een kwaliteitsproduct tegen de laagste prijs, andere reisorganisaties heeft gedwongen hun prijzen aan te passen. „Het verschijnen van Neckermann op de Nederlandse reis-

markt is de consument duidelijk ten goede gekomen, daar er een duidelijke prijsnivellering is opgetreden”, aldus de heer Aronson. Hij rekende voor dat Neckermann zijn prijzen met gemiddeld 1,7 procent heeft moeten verhogen, maar desondanks goedkoper is gebleven dan andere reisorganisaties, ook goedkoper dan die concurrenten die een aantal prijzen verlaagd hebben. In een aantal gevallen scheelt dat zelfs honderden gulden.

Nieuwe costa's

Commercieel manager René Klawer ging hierop nader in bij de presentatie van het Neckermann Zomerprogramma 1976. De gemiddelde prijsstijgingen per bestemming blijken te variëren van 1 tot 5 procent. De gemiddelde reissom steeg van f 645 in 1975 met 1,7 procent tot 656 gulden in 1976. Het nieuwe zomerprogramma omvat 89 vakantiegebieden in Europa en Noord-Afrika: 315 hotel- en appartementenaanbiedingen; vier lucht-havens van vertrek waaronder Beek: 195 excursies of rondleidingen.

Dit alles duidelijk en overzichtelijk gepresenteerd in een aantrekkelijk programma. Uiteraard ontbreken de nieuwe bestemmingen niet. Dat zijn allereerst twee nieuwe Spaanse costa's voor degenen die op de traditionele zijn uitgekeken: de Costa Almeria en de Costa del Azahar, leuke appartementenaanbiedingen tussen Tarragona en Valencia. Het eiland Aegina voor de Griekse kust en de oase Zarzis in Zuid-Tunesie. Ook binnen de reeds langer bestaande bestemmingen is het product waar nodig aangepast. Op Mallorca bijvoorbeeld zijn vier nieuwe appartementen gecontracteerd alsmede een nieuwe vakantieplaats Pagnara. Op Ibiza zijn niet minder dan negen nieuwe

bungalow- en appartementenprojecten. De capaciteiten in Tunesie, Griekenland en Joegoslavië zijn uitgebreid; er is thans een nog ruimere keus in hotels van eenvoudige tot luxueus. Er is een nieuwe bestemming gekomen voor gezinnen met kinderen in Zuid-Italië, namelijk Puglia aan de Ionische en Adriatische kust, met appartementen, bungalows en hotels. Twee weken vanaf 388 gulden en het hele seizoen door de kinderen voor halve prijs.

Vertrouwen

Naast het vliegprogramma presenteert Neckermann een programma Verre Reizen en Cruises met meer dan 5.000 aanbiedingen, alle tenen zeer concurrerende prijzen. Dit programma is dit jaar aanvullend met reizen naar Amerika, Canada en Suriname (Amsterdam-Paramaribo via f 1.325). Ter completering volgt over enkele weken een autoreizenprogramma. Niet van harte maar slechts om een compleet pakket te kunnen aanbieden.

„Wij willen namelijk degenen ter wille zijn, die diverse keren met ons op vliegvakantie geweest zijn en nu voor de afwisseling eens met de eigen auto op vakantie willen”, aldus de heer Aronson, die evenals zijn rechterhand René Klawer nogmaals zijn rotsvast vertrouwen uitsprak in de toekomst van de vlieg-vakantie. „Hoofdzak voor Neckermann blijft de vliegvakantie. Deze blijft bij de Nederlanders in, mits gebracht als scherp concurrerend kwaliteitsproduct van hoog niveau”, aldus Neckermanns topman.

Winus de Rouw



• Zowel op Marilleva 900 als Marilleva 1400 kunnen ski-lesse worden gevolgd.

VAL DI SOLE SKI-DORADO

„Val di sole, een witte plek op de wintersportkaart”, door Neckermann ontdekt, staat met grote letters in de winterfolder 1975-76 van deze touroperator. Dit dient dan zo gelezen te worden, dat anderen de unieke skimoegelijkheden in dit deel van de Trentiner Dolomiten ontdekten hebben en de accommodatie in de hotels hebben gebouwd en dat Neckermann dit gebied ontsloten heeft voor de Nederlandse markt. Louter bij toeval. Nu bijna een jaar geleden werd Frits Aronson, general manager van Neckermann Vlieg-reizen Nederland, tijdens een vakantie in Noord-Italië door vrienden attent gemaakt op de bouwactiviteiten bij Marilleva in de Val di sole, de zonevallei. Hij trof hier zo'n uniek skigebied aan, dat hij zijn ogen bijna niet kon geloven dat hij als eerste Nederlandse touroperator deze markt nog ongeschonden en onverleerd aantroef. Hij gaf de tip onmiddellijk door aan zijn rechterhand René Klawer, die nog tijdens zijn verkenningstocht door dit gebied de contracten af sloot om toch

maar geen ander de gelegenheid te geven hem voor te zijn. Dat gebeurde in april van dit jaar. En nu prijkt de bestemming Marilleva in de winterfolder. Een nieuw-ontgonnen skigebied, een eindje boven het meer bekende Madonna di Campiglio, ongeveer drie uur rijden met de bus van de luchthaven Linate bij Milaan. Marilleva is volledig uitgerust met kabelbanen en stoeltjes- en sleepliften en bevat alle mogelijkheden die skiers zich kunnen wensen. Men kan zijn pied a terre zoeken in Marilleva 900, gelegen in het dal bij het dorpje Mezanna, ofwel in Marilleva 1400, een heel modern gebouwcomplex in de bergen met alles erop en eraan dat een wintersporter maar nodig kan hebben. Voor de flinke jongens op de lange latten is er op 2200 meter hoogte nog het berghotel „Orso Bruno”, uniek gelegen doch uitsluitend via stoeltjes- en sleepliften te bereiken. Het betere werk derhalve, dat niet voor iedereen is weggelegd, maar aanbevolen voor degenen die aan de winterSPORT hun hart verpaid hebben.

Vakantie VARIA

• Op alle Belgische stranden zullen in het komende seizoen vuilniszakken worden geplaatst. Dat gebeurt op initiatief van de Belgische staatssecretaris voor het leefmilieu Poma. Hij heeft zich de medewerking voor die actie verworven van alle besturen van gemeenten langs de 65-kilometer lange Belgische kust. Die gemeentebesturen zullen ervoor zorgen dat de zakken regelmatig worden opgehaald. De actie start volgend jaar op 5 juni, op de Wereld Milieudag. Staatssecretaris Poma heeft het voorbeeld gevolgd van een campagne die reeds in Frankrijk wordt gevoerd en waarvan 150 badplaatsen langs de Franse kust meewerken. Poma zal er ook voor zorgen, dat badgasten regelmatig geïnformeerd worden over de kwaliteit van de stranden, toegankelijkheid van de kust, lawaaihinder en sanitaire omstandigheden. • Wie zei er ook weer wat van de Belgen? • Het afgelopen jaar hebben 30.000 Nederlanders een bezoek gebracht aan Ierland: vijfduizend meer dan vorig jaar. Zij maken deel uit van de 68.000 toeristen die afkomstig waren uit de Benelux-landen, Scandinavië, Oostenrijk en Zwitserland. Aldus laat het Iers Nationaal Bureau voor Toerisme in Amsterdam weten. De Ierse Republiek verwacht dit jaar uit het toerisme meer dan 880 miljoen gulden te ontvangen, 22 miljoen meer dan was geraamd. In totaal hebben dit jaar 1,7 miljoen buitenlandse toeristen Ierland bezocht. Ruim 800.000 kwamen uit Engeland, 400.000 uit Noord-Ierland, 265.000 Amerikanen en 185.000 toeristen van het Europese vasteland. Deze laatste stroom nam het sterkst toe, namelijk 10,2 procent ten opzichte van het vorig jaar. Verwacht wordt dat deze stijging zich in 1976 zal voortzetten. • De Nederlanders behoren in Frankrijk tot de zuinigste toeristen, zo is uit een onderzoek gebleken. Ze geven gemiddeld 87,7 franc per persoon per dag uit. De Belgen besteden per dag twee franc meer. De Amerikanen staan met een besteding van 177 franc aan de top van de lijst. • Oostenrijk verwacht dit jaar te kunnen afsluiten met een rekord van 102 miljoen toeristenovernachtingen. Vorig jaar waren het er 99,7 miljoen. Deze optimistische verwachtingen zijn gebaseerd op de gunstige resultaten van afgelopen zomer. 73,4 miljoen toeristen, hetgeen een toename van 2,2 procent. • Vier jeugdige toeristen uit Zwitserland hebben besloten bij de grensovergang Waldhaus hun reis naar Tsjecho-Slowakije niet voort te zetten. De Tsjecho-Slowaakse douaniers maakten bezwaar tegen een „moor naakt”, waarmee de Zwitsers hun auto hadden beschilderd. Ze werden voor de keus gesteld: naakt weg of jultie met het land in. • De Zwitsers maakten rechtsomkeert.

inter KAUF

• Uebach - Palenberg •
• Wassenberg • SM - Lindern •

GRIEKSE PERZIKEN
halve vruchten
ANANAS
SLAGROOM
twee maanden houdbaar
MAGERE MELK
1,5%

literblik
580 ml-blik
200 gr
literfles

COCA-COLA FANTA
LITERFLES
- .89

SINAAS-APPELSAP
literfles
- .79

**GROOT WARENHUISASSORTIMENT
MET MEER DAN
10.000 ARTIKELN!**

1 DM = f 1,02

Asbach Uralt 0,7 literfles **13.98**
Uit ons grote wijnsortiment o.s.s.:

Kellergelster 0,7 liter **1.59**

Liebfraumilch 0,7 liter - 74er **1.78**

Kröner Nachtkarsch 0,7 liter - 74er **2.45**

Piesporter Michelsberg 0,7 liter - 73er **2.98**

Sekt Schloss Aras 0,75 liter **3.98**

CÔTE DU RHÔNE 0,7 liter - 74er **1.98**

VIN DE CAVE rood, wit, rosé - 0,7 liter **1.98**

BEAUJOLAIS 73er - 0,7 liter **2.85**

MACON 73er - 0,7 liter **2.98**

Ital. TAFELWIJN wit, rood - 2 liter **2.49**

Ital. VERMOUTH wit, rood - 0,7 liter **2.89**

SUIKER
hele kilo
1.39

TAARTBODEM
- .59

MEEL
hele kilo
- .69

SPAANSE SINAASAPPELEN
4 kilo
3.98

DIEPVRIES SOEPIKIP
1100 gram
2.79

RUNDERROLLADE
500 gram **5,78**

RUMPSTEAK
100 gram **1,68**

RUNDERFILET
100 gram **2,49**

De weg naar Wassenberg loont zich

De weg naar Ubach/Palenberg loont zich

BEIDE FILIALEN MINDER DAN 5 MINUTEN VAN DE GREN!

VERLICHTING EN KLEINMEUBELEN

'N ENORME KOLLEKTIE VANAF HEDEN IN 'N NIEUWE BEHUIZING ...

In onze nieuwe toonzaal vindt u een unieke kollektie verlichting: Klassiek en modern. Ook vindt u er een groot assortiment kleinmeubelen zoals: TV-kasten, buikkastjes, vitrinekastjes enz.

Ter gelegenheid van dit heuglijke feit:

WORTELNOTEN VITRINEKAST vanaf **795,-**

... overtuig U zelf van onze geweldige keuzes ...

Parallelweg 29 Heerlen Telefoon 045-71 68 30

TV of ant. defect. SYNCRO service en garantie. Antennebouw Vandemeyer Markt 7, Sijpeveld, tel. 045-214097.

Partij n.w. rode Mulders DAKPANNEN voord. te k. Moet weg! Maastrichterstr. 97 Brunssum.

Te k. C80 CASSETTE 5 voor f 11,50. Boxen 35 W nu f 115,-. Haltronic Hoensbroek Grubbelaan 2.

DAMES zoekt u leuke bijverdienste? Schrijf naar onze heerlijke RIJSTAPPEL postbus 326 K'rade.

TV-ANTENNES met 100% service en garantie. Antennebouw Vandemeyer Markt 7, Sijpeveld, tel. 04442-1857.

Getrouwde vrouw, 22 jr. zoekt VRIENDIN voor gezelschap. Br. ond. nr. S 8719 LD Sittard.

Café-Rest Kota Radia Dautenbergstr. 48, Heerlen spec. Indische kokkin iedere dag kunt u genieten van de heerlijke RIJSTAPPEL. Tel. 714033.

Wasautomaten, koelkasten, k.t.v. defect. Reparaties binnen 24 uur. Vooraf prijsopg. onderdelen. Elektro Nieuwenhagerheidestr. Ubach o. Worms, tel. 314003.

Past... heren RITA C. voor u een heel gezellige bediening en een heel me sfeer. Uw gezinsvrouw Rita. Geopend van 14 uur. Orléansstraat Kerkrade-W.

Nachttarief op aanvraag, mogelijk

Brunssum wijzigt water- en lichttarieven

BRUNSSUM — Per 1 januari 1976 wijzigen de water- en lichttarieven in Brunssum. Water voor huishoudelijk gebruik kostte voorheen f 0,60 per m3 en zal dan minimaal f 0,65 m3 gaan kosten, te vermeerderen met de verhoogde inkooprijzen van water per 1 januari '76.

Electriciteit voor huishoudelijke doeleinden zal per die datum eveneens volgens een gewijzigd tarief geleverd worden. De gemeente Brunssum wenst zich te conformeren aan de tarieven van de PLEM.

Dat betekent volgens B. en W. wijziging van het tarief, vastrechtbedragen en kilowatt-prijzen. Dat houdt tevens in dat dagelijks tussen 23 uur en 7 uur en op zaterdag en zondag tussen 12 en 16 uur elektriciteit tegen nachttarief is te leveren.

Volgens het voorstel aan de raad is het tarief voor huishoudelijke doeleinden volgens het gewone tarief te bepalen op 9,9 cent per kWh, met meerderheid tot in vastrecht van f 8,- per maand; het bijzondere tarief is dan 8,9 cent per kWh vermeerderd met een vastrecht van f 8,- per maand. Aan de hand van de verbruikscijfers wordt automatisch het meest gunstige tarief voor de verbruikers toegepast. Het nachttarief (4,3 cent per kWh) wordt uitsluitend op schriftelijk verzoek van de gebruiker toegepast. Bovendien moeten nachtariefverbruikers rekening houden met een verhoging van het vastrecht met f 1,50 per maand. De Brunssumse elektriciteitstarieven voor huishoudelijke doeleinden treden met de PLEM-tarieven.

Musiekschool vanaf 1 januari in handen van gemeente Hoensbroek

"Concurrentiepositie verbeteren"

HOENSBROEK — Met ingang van 1 januari zal de Stichting Muziekschool Hoensbroek overgaan in handen van de lokale overheid. In het vervolg zal de 1200 leerlingen en 25 personeelsleden tellende stichting „gemeentelijke muziekschool Hoensbroek“ gaan heten. De reden van deze overdracht is een daarmee gepaard gaande verbetering van de rechtspositie van de betrokken parttime en full-time leerkrachten. Volgens de heer Meers van de Stichting Muziekschool kunnen de andere muziekscholen in Zuid-Limburg veel betere garanties geven voor de positie van de leerkrachten. Doordat particuliere stichtingen die garanties niet kunnen geven, zitten zij in een slechte concurrentiepositie. Het gevolg voor onder andere de Hoensbroekse muziekschool is dat de docenten zodra de aantrekkelijke aanbiedingen van andere muziekscholen komen, overstappen. Daardoor kan men in Hoensbroek geen optimaal muziekonderwijs geven.

tieregeling. We kunnen nu goede leerkrachten aantrekken en ze houden ook".

Officiële mededelingen

GEMEENTE NIEUWSTADT

VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Nieuwstadt maakt bekend, dat de raad der gemeente in zijn vergadering van december 1975 besloten heeft te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied gelegen buiten de bestemmingsschetsen „Christinaweg“, „Rioldwaterwingsinstallatie“, „Sittardseweg“, „Meldingsgebieden“ en „Houtweg“, welk gebied op de bijlage raadsbesluit behorende kaart in kaart is aangegeven.

Het raadsbesluit met de daarbij behorende kaart ligt vanaf 22 december 1975 voor eenieder ter inzage, secretarie ter inzage.

Nieuwstadt, 15 december 1975

De burgemeester voornoemd
F. A. Corten

GEMEENTE HOENSBROEK

De directeur van gemeentewerken maakt bekend dat rond Kerstmis 1975 Nieuwjaar het

Rechtspositie

„De leerkrachten die 60 procent van de volle lesrooster les geven, zullen dan in het pensioenfonds van het ABP vallen. De geldlening ter hoogte van anderhalf miljoen die de muziekschool tegen een gunstige rente heeft, wordt naar de gemeente overgeheveld“. Raadslid Bos steunde het voorstel van het college. „Er zijn al vaak genoeg mensen opgestapt vanwege de slechte rechtspositie“.

DAMES-HERENPANTALONS en JEANS

TIENTALLEN GULDENS GOEDKOPER en

GRATIS T-SHIRT

(Kleuren: groen - geel - kobalt zwart - marine).

EEN PAAR KINDERSCHOENEN GRATIS BIJ AANKOOP KINDERPANTALON

Het bekende adres:
SCHRIEVESEHEDWEG 31
HEERLEHEIDE - TEL. 215306
(bij Sportpark Varenbeek, oud gebouw Manuella).

Dagelijks geopend van 10 - 18 uur.
's Maandags gehele dag gesloten.
ALLE KOOPVONDEN GEOPEND.

GELD EN GOED

Alle GELDENINGEN binnen 12 uur geregeld. Ter Horst, De Sauveurstr. 12 te Uffelenstraten. tel. 04403-3870.

LANDBOUW

Jonge HENNET te koop. Brandstr. 43 Enighausen. tel. 04490-8217.

Master HETELUCHTKA-NONNEN, alle types uit voorraad leverbaar. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 90-92 Houthem-Valkenburg tel. 04406-40339.

4 zw.b. stb. RUND. uitgef. 28 dec. en 6-9-12 Jan Vican. Leij. tromm. sch. z.g.a.n. werkbr. 260 tel. 04492-1929.

VAKANTIE

FLIPPER ASS CARAVANS Degelijk, compleet en lech. voordelig v.a. f 5950,-. Nu nog ca. f 500,- voordeel. Mostard bv, afd. recreatie. Rijksweg 2, 7 Susteren, tel. 04499-1560.

Te k. v. part. STACARAVAN op camp. Kon-tiki kamp. en gesl. aanh. wag. België. Tel. 045-712095 of 719139.

V-CARAVANS met houten zijwanden. Direct af fabriek f 2.250,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. - zaterdag show 14-18 uur. x

Een CARAVAN koopt U altijd goedkoper bij Caravan-Import Corvam BV. In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. x

VOORDEEL AANBIEDINGEN. Sta-caravans, toer-caravans, vouwcaravans, voortenten, kachels, koelkasten en opberghuizen voor bij uw caravan. Henk Cortie BV Rijksweg 17 Nelderweert 04951-31914-32690. x

CARAVAN Sprite 2-3-pers. 1971 met voortent, waterpomp, reservewiel enz. geheel in 2. mool st., gewicht 450 m. 6 pers. luxe. Incl. gas bezw. All. br. m. foto's. x

Auto Stock Demerstr. 6, Heer-Maast. Tel. 21793.

CARAVAN te k. 6 pers. Te bewr. Laanderstr. 43 Heerlen. tel. 045-715766.

FLIPPER ASS CARAVANS Degelijk, compleet en lech. voordelig v.a. f 5950,-. Nu nog ca. f 500,- voordeel. Mostard bv, afd. recreatie. Rijksweg 2, 7 Susteren, tel. 04499-1560.

Te k. v. part. STACARAVAN op camp. Kon-tiki kamp. en gesl. aanh. wag. België. Tel. 045-712095 of 719139.

Te k. STA-CARAVAN, lang 7,60 m., ap. slaapk. Tel. 045-712095, na 6 uur 045-719139.

HUWELIJK

Nette jonge vrouw 23 jr. schuld. gesch. geen kind. zkt. ser. kennism. m. nette JONGEN m. vaste betr. en liefst i.b.v. auto. Br. m. foto op erw. ret. ond. no. K 4083 LD Krd.

Jong zakenman die wekelijks in het zuiden is zoekt kennism. met jonge VROUW, geh. of ongeh. voor leuke omgang. Brieven met foto's worden op erewoord gere-tourneerd. Br. o. nr. 5193 LD Maastricht.

Vlotte DAME 54 jr. zkt. kennismaking met beslist nette heer uit beter mill. of za-ten. Br. o. nr. H 166 LD Heerlen.

Schuld. gesch. Man 38 jr. zkt. goede VROUW 30-40 jr. a 2 kind. en kl. gebr. geen bezw. All. br. m. foto's op erw. ret. ond. no. p 715484.

Nette Weduwe zkt. kennism. m. HEER 60 t.m. 65 jr. gaarne in bezit v. auto, br. tot. 1200. De Gasperstr. 48, ond. no. V 9811 Bijk. LD Brunssum 045-255928.

Man, 47 jaar, artistiek be-roep, zkt. een intelligente non-conformistische wer-ker. VROUW tot 35 jr. die ook vooral zichzelf wil blijven voor een relatie die duurt zolang het boeiend blijft. Br. o. no. G 3291 LD Geleen.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 uur. 's morgens gebracht 's avonds. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709.

D.H.Z.-JALOEZIEEN. Met en plaatsen is 40 pct. sparen. Sunflex v.h. we-reldmerk!! V.B. Kipstr. 30, Kerkrade.

Voor snelle kleuren-TV-REPARATIE met vooraf prijs-opgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips service.

Charmante stimmung be-naast St-Nicolaaskerk, tel. Kerzenlicht, täglich ab 14.00. BELVEDERE BAR Val-kenburg-Houthem, Straabek-prijzen, a.o.: buitenlandse xreizen.

T. k. kleine of grote partij KERSTBOMEN. Gravenweg 64 Eygelshoven of Kerk-straat 104, Ubach over BOEKHOUDINGEN. Br. Worms. Tel. 312371.

TV-SERVICE Pino kom. altijd direct. Heerlen, tel. 045-253687 - 719131. Ook zaterdag.

Exclusieve luxe prive-CLUB, Parallelweg 9, Reu-ver, tel. 04704-2808. Ook zon-dag.

Vulle GEVEL? Geen probleem. Gevelreining B.V. New Look. Schaesberg, maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 322709.

Voor het NUDISTEN-STRAND is het nu te koud. Nudistensociëteit. De doorbraak laat u nu hetzelfde beleven. Op ca. 3000 m2 vindt u precies wat u zoekt, sauna's (raadpl. uw arts), zonneterras, ontspannings- en recreatierruimte, speel-en danszaal, tafeltennis, bil-jarten enz. Dag. (beh. 11.00-23.00 uur. Entree da-mes f 5,- heren f 17,50 (sauna inbegrepen). Masseurs en masseuses aanw. Vrijd- en zat. tot 3 uur 's nachts (speciaal voor echtparen). Pr. Hendrikdijk 72, Am-sterdam t.o. Centr. Station, naast St-Nicolaaskerk, tel. 020-222095. Vrijdags en za-terdags bingo-avond met pr. prijzen, a.o.: buitenlandse xreizen.

Genomen administratiekan-toor heeft nog ruimte voor 64 Eygelshoven of Kerk-straat 104, Ubach over BOEKHOUDINGEN. Br. Worms. Tel. 312371.

Vrijdag 19 december 1975

PSV'er kijkt nu reeds verder dan grasmatic

Gerrie Deykers: „Realiteit moet je steeds goed voor ogen houden”

door wiel verheesen

MIERLO — Voor Gerrie Deykers lijkt het voetbal maar bijzaak. De 29-jarige PSV'er, inmiddels tot een van de beste Nederlandse voetballers uitgegroeid, doet zijn werk met enorm veel plezier, maar hij kijkt verder dan de groene grasmatic. Hij neemt de voetballerij zoals het op hem afkomt. „Ik heb me reeds gewapend tegen het moment dat ik niet meer aan de weg timmer”, zegt hij. Gerrie Deykers, die overigens nog enkele jaren hoopt te spelen, zal aan het einde van zijn loopbaan niet terugkeren in de sport, waarvan hij toch bezeten is. Zijn huidige studie in de bedrijfseconomie is reeds gericht op een functie buiten de sport.

„Ik heb genoeg in dit leven meegemaakt”, zegt hij. „Dan besef je dat er veel meer is dan alleen maar de voetballerij. De sport die ik beoefen is immers een episode in mijn bestaan, een korte periode vergeleken met de jaren die normaliter na het einde van mijn carrière volgen.”

Welstand

Gerrie Deykers is blij dat hij de kwaliteiten heeft die van hem een van 'slands beste voetballers hebben gemaakt. Hij realiseert zich de welstand die hij, dank zij het beroep dat hij be-

oefent, geniet. De populariteit doet hem goed. Kort nadat hij zich met vrouw en kinderen in Mierlo vestigde, werd er door een aantal enthousiaste plaatsgenoten een fanclub opgericht. „Zoets vind ik leuk”, zegt Gerrie Deykers. „Ik zal trouwens nooit verstek laten gaan op bijeenkomsten waar men mijn aanwezigheid op prijs stelt, bijvoorbeeld een avondje van junioren. Een speler die in het elftal van de landskampioen speelt, heeft ook buiten het veld verplichtingen. Ik kijk echter altijd eerst goed wie me uitnodigt. Het ligt aan de doelstelling.

Daarna beslis ik. Als echter een firma zo nodig wil dat ik de opening verricht, kan men mij daarvoor hebben. Maar dan zal er wel betaald moeten worden. Men inviteert mij namelijk niet omdat ik zo'n leuke jongen ben”.

Met PSV bevindt hij zich nog steeds op het hoogtepunt van zijn carrière. Het derde seizoen dat hij — na omzwervingen bij De Bonte, NAC, DWS en De Graafschap — de kleuren van

niet — evenmin als mijn ploegmakkers — onder de indruk van de nu en dan gehoorde mare dat PSV ondanks de internationale ervaring en ondanks het landskampioenschap van 1975 nog geen evenwichtige ploeg zou zijn. Dat is namelijk klinkklare onzin. Wij hebben, kort na een klinkende overwinning, heus wel eens een of twee punten verspeeld tegen een elftal dat wij normaal gesproken hadden moeten verslaan. Dat wil echter geenszins zeggen dat wij onder Ajax of Feyenoord staan. Ook deze ploegen verspeelden punten en zij deden dat ook in de jaren dat zij de absolute top in Nederland waren. Ik durf zelfs te beweren dat het recente kampioenschap ons juist over de drempel heeft gebracht. Het bewijs van volwassenheid, om het zo maar uit te drukken, werd daarmee nog duidelijker dan voorheen geleverd.”

„Vedetten zijn gewone jongens”

de Rijvers-brigade verdedigt. Ievert mogelijk zelfs de prolongatie van het landskampioenschap op. Gerrie Deykers ziet PSV daartoe in staat. „Feyenoord vecht, zondag tegen ons natuurlijk voor de laatste kans, maar ik ben optimistisch”, stelt hij nuchter vast. „Ik raak trouwens

weinig. Toen ik enkele seizoenen geleden van De Graafschap kwam — ik speelde daar linksbuiten — keek ik nog wel even op tegen PSV's met een grote naam. Maar spoedig was mijn ervaring dat ook de vedetten gewone jongens zijn”.

Klasse

Gerrie Deykers, de professional met de juiste mentaliteit, maar ook de man die relatieve rustige andermaal van realiteitsgevoel als hij tot slot opmerkt: „Ik voetbal om geld te verdienen. PSV is mijn werkgever. Uitverkiezing voor bijvoorbeeld het Nederlands elftal vind ik contractueel verbonden ben sta bij mij bovendien. Ik loop daarom zeker niet iedere dag aan bijvoorbeeld het WK in Argentinië te denken of aan een transfer naar een nog grotere buitenlandse club. Als dat er in zit, neem ik dat mooi meegenomen. Ik huidige echter het standpunt dat iedereen moet weten waarom hij in staat is. Basta uit. Als Crujff meer verdient dan ik, dan accepteer ik dat. Je moet de realiteit voor ogen houden”. Gerrie Deykers is zo'n man van de realiteit. Een voetballer van grote klasse. Feyenoord zal dit zondagmiddag (weer) beamen...



• Gerrie Deykers, professional in hart en nieren, voor wie (straks) einde van carrière ook breuk met de voetbalsport zal betekenen.

GRIMMIGE CONFRONTATIE IN N.K. BANDSTOTEN

Vultink: drie intenties

door harry muré

VALKENSWAARD — Al na de eerste ronde van het Nederlands kampioenschap bandstoten in Valkenswaard was één ding duidelijk: de titelstrijd wordt een grimmige confrontatie tussen Christ van der Smissen en Hans Vultink. Iets van de opstekende storm die de ludiek opgesmukte harmoniezaal was meteen voelbaar nadat de favorieten hun openingspartijen in een redelijk beurtenaantal ronden gewonnen.

Hoewel het uitgangspunt van beiden heel verschillend is, blijft het doel hetzelfde. Hans Vultink is naar Valkenswaard gekomen met een drieledige intentie: herovering van de titel die hij vorig seizoen niet kon verdedigen, completering van zijn derde kampioenschap dit jaar (Vultink heeft de drie kadertitels al op zijn naam) en een gedegen voorbereiding op het wereldkampioenschap 47/1 in het Franse Mollersa.

Training

Hans Vultink het Europees kampioenschap 47/2 in Vught heeft laten schieten in verband met een zakenreis naar de Canarische Eilanden, heeft hij Valkenswaard als training hard opgevoerd. „Als ik het hier red, ga ik eind februari ook naar het Europees kampioenschap in Frankrijk. Ik heb dan

nog een week of wat de tijd voor Mollersa”, aldus Vultink, die ruimschoots tevreden was over zijn winstpartij in 23 beurten tegen Ben Velthuis. De start was magertjes. Vultink: „Het was even wennen. Te veel doorschieters en in het begin nog wat weinig contact met de ballen.” Niettemin slaagde hij erin de partij te redden met een ragfijn aan de kop van de tafel gescoorde slot-serie van 38.

Afzwaai

Christ van der Smissen is als Europees kampioen zeker van een uitstapje naar Frankrijk. „Toch is dat op dit moment bijzaak. Ik wil hier kost wat kost mijn nationale titel prolongeren”. Voor de frêle caramboleur uit Sint Willebrord is het toernooi van doorslaggevend belang omdat hij deze week begonnen is aan een nieuw biljartleven. Christ van der Smissen is dinsdag afgezwaaid uit militaire dienst.

Eind vorige maand was het gloednieuwe biljartzaaltje (met grote matchtafel) achter zijn woning in Sint Willebrord opgeleverd, een produkt van gezamenlijke inspanning van de familie van der Smissen. Dat betekent dat nu pas het pad naar een echte doorbraak geëffend is voor de 21-jarige Christ. „De militaire dienst is toch wel een handicap geweest. Ik kan me nu onbekommerd op de sport gaan concentreren. Ik ga wel een baan zoeken, maar het moet een job worden die volledig met mijn plannen harmonieert”.

Christ van der Smissen zet alles opzij voor de biljartsport, een stap die getuigt van jeugdige durf en bravoure. Elementen die de meervoudige Europese jeugdkampioen in het libre kwistig ten toon spreidde in zijn partij tegen Henny Bult. De 32-



• Hans Vultink

jarige invalier uit Losser (Piet Dekker moest zich begin deze week wegens rugklachten van de deelnemerslijst laten schrappen) maakte het van der Smissen niet onnodig moeilijk. Toch stagneerde de partij na een sterke opening (serie 33) omdat 't spel niet klein te krijgen was. Een aantal gedurfde oplossingen oogstten goedkeurende knikjes van de geboid toekijkende Hans Vultink. Volkomen ontspannen en rustig caram-

bolerend tikte van der Smissen de partij met een serie van 35 uit.

Tegenvaller

Voor de 19-jarige Louis Havermans uit Zundert, als debutant de ontdekking van het recente kampioenschap 71/2, begon de strijd in Valkenswaard met een pijnlijke tegenvaller, al zag hij dat zelf niet zo. Henk de Kleine ging halverwege de slopende partij een borreltje halen. De doortrapte Helmondenaar (voor de Brabanders is het kampioenschap met drie provinciegenoten overigens een ongekende weelde) drukte vervolgens bekwaam door naar een zeges in 31 beurten.

Louis Havermans, exponent van de zich manifesterende jeugd, was allereerst onder de indruk van zijn eerste, teleurstellende partij als bandstoter in de ereklasse. Hij produceerde luttele 94 caramboles, maar dat had volgens hem niets te maken met plankenkoorts of de druk van de prilte faam die hem omgeeft na zijn kometachtige start in Terneuzen. „Ik sta er echt onbevengd tegenover. Het belangrijkste voor mij is om boven de gemiddelde van 5.00 te eindigen. Ik verlang niet dat ik een partij win. Toch kan het beter. Het leek inderdaad soms meer op driebanden. De ballen liepen voortdurend vast”.

De uitslagen van de eerste ronde zijn:

Hans Vultink	20	23	38	8.69
Hans Sundquest	200	28	33	7.14
Hans Vultink	200	23	38	8.69
Ben Velthuis	12	23	26	4.43

Christ vd Smissen 200 24 35 8.33
Hennie Bult 7 24 15 2.95

Henk de Kleine 200 31 26 6.45
Louis Havermans 94 31 19 3.03

De eerste uitslagen van de partijen voor de tweede ronde zijn:

Vet 126 27 27 4.66
De Kleine 200 27 44 7.40

Sundquest 20 31 43 6.45
Velthuis 111 31 16 3.58

Ongunstig perspectief Oranje „Noren veel sneller”

DOKKA — Het ziet er naar uit dat aan de reeks Nederlandse overwinningen in de landenwedstrijden tegen de Noorse schaatsers het komende weekeinde in Dokka een einde komt. Sinds 20 en 21 december 1969 (Heerenveen) heeft Nederland niet meer verloren.

Nu wijzen alle voortekenen er op dat de pupillen van coach Leen Pfrommer net als in de kansloze seizoenen 1967-68 en 1968-69 een honderdtal punten zullen moeten toegeven. De selectiewedstrijden, het afgelopen weekeinde in Kongsberg, brachten de achterstand van de Nederlandse rijders schrijnend aan het licht. In het eindklassement moest Piet Kleine als beste Oranjeman vier Noren voor lat engaan: de impo-

nerende Jan Egil Storholt, Kay Stenshjemmet, Sten Stensen en Alf Røksstad.

Verbijstering

Leen Pfrommer heeft de Noorse progressie met stijgende verbijstering gadeslagen. „Het gekke is dat onze jongens helemaal niet zoveel slechter reden dan andere jaren rond deze tijd”, analyseerde Pfrommer in het trainingskamp in Kongsberg. „Alleen die Noren waren veel sneller. Ik moet zeggen dat ik dat niet had verwacht”. Pfrommer ziet wel een duidelijk aanwijsbare oorzaak voor de Noorse vooruitgang: „De Noren hebben in dit Olympische seizoen de training voor het eerst gecentraliseerd. Jarenlang zijn zij ja-loops op ons geweest dat wij die mogelijkheden hadden. Er is in Noorwegen altijd gedecentraliseerd

getraind. Zij hebben het systeem van ons overgenomen, net als de Russen en de Oostduitsers. Dat heeft onmiddellijk succes gehad.”

Subtop

Maar had Pfrommer zelf niet bij herhaling laten doorschemeren juist meer voor een decentralisatie te voelen? „De bedoeling daarvan is helemaal verkeerd overgekomen”, stelt de man, die nu aan zijn achste seizoen als herencoach bezig is. „Ik wil de daarmee zeggen een regionale decentralisatie voor de subtop. Ik blijf van mening dat je onmogelijk kunt gaan decentraliseren met de echte top.”



• Leen Pfrommer, verbijstering

Minimale kans amateurvoetbal

DEN HAAG — De kans dat het amateurvoetbal dit weekeinde zal doorgaan is ietwat klein. Ing. H. Bremekamp, hoofd van de grondtechnische dienst van de KNVB, zei dat de vooruitzichten voor het amateurvoetbal in het komende weekeinde niet gunstig zijn. Het is zeer waarschijnlijk dat op een totale afgelasting van het amateurvoetbal gerekend moet worden.

(ADVERTENTIE)

PHILIPS PRIJSVERLAGING met unieke garantie

22 RB 850	eerst	699,—	nu	548,—
22 RB 841	eerst	799,—	nu	639,—
22 RB 940	eerst	1095,—	nu	895,—
22 RH 851	eerst	1295,—	nu	995,—
22 RH 852	eerst	1295,—	nu	995,—
22 RH 540	eerst	345,—	nu	295,—
22 RH 732	eerst	825,—	nu	585,—
22 RH 734	eerst	1025,—	nu	785,—
22 RH 742	eerst	945,—	nu	775,—
22 RH 702	eerst	795,—	nu	498,—
22 RH 720	eerst	1575,—	nu	1199,—
22 RH 802	eerst	1295,—	nu	995,—
22 RH 832	eerst	4100,—	nu	3109,—
22 RH 412	eerst	109,—	nu	69,—
22 RH 452	eerst	150,—	nu	120,—
22 GA 426	eerst	315,—	nu	240,—
22 RH 427	eerst	450,—	nu	340,—
22 RH 532	eerst	795,—	nu	625,—
22 RH 953	eerst	1699,—	nu	1299,—
22 RH 831	eerst	2395,—	nu	1995,—
22 RH 551	eerst	795,—	nu	625,—
22 RH 541	eerst	595,—	nu	495,—
22 RH 640	eerst	445,—	nu	345,—
N 2509	eerst	699,—	nu	498,—
N 2515	eerst	749,—	nu	585,—
N 4415	eerst	1055,—	nu	799,—
N 4511	eerst	1537,—	nu	1228,—
N 4502	eerst	849,—	nu	678,—
22 GA 212	eerst	575,—	nu	369,—
22 GA 427	eerst	350,—	nu	298,—
22 GA 418	eerst	479,—	nu	359,—
22 GA 209/85	eerst	969,—	nu	795,—
SX 0841	eerst	799,—	nu	599,—
SX 0840	eerst	699,—	nu	548,—
SX 0741	eerst	795,—	nu	498,—

Deze installaties zijn inkl. boxen, en een heel jaar gratis service en garantie door eigen technische dienst.



Mgr. Hanssenstraat 1
Heksenberg (Heerleheide)
tel. 045-211753

Winkelcentrum grote weg Heerleheide
Brunsum, achter de kerk.

(ADVERTENTIE)

FIAT

SPECIALE AANBIEDING

wij bieden u een all-round financierings- of leaseplan

u betaalt bijv.:

- 199,- p.m. voor een FIAT 127
- 228,- p.m. voor een FIAT 128
- 277,- p.m. voor een FIAT 131

MIRAFIORI

Overige modellen op aanvraag

geen aanbetaling op nieuwe en gebruikte auto's.

AUTOBEDRIJF A. C. MUYRES

Kaaiherdersteeweg 185
KERKRADE-WEST
tel. 045-413916

zal u gaarne alle verdere inlichtingen verschaffen.

Doorlopend open huis en permanente show.

De nieuwe FIAT 128-3P in voorraad.

Koop nu een FIAT met kenteken 1976 voor de prijs van 1975

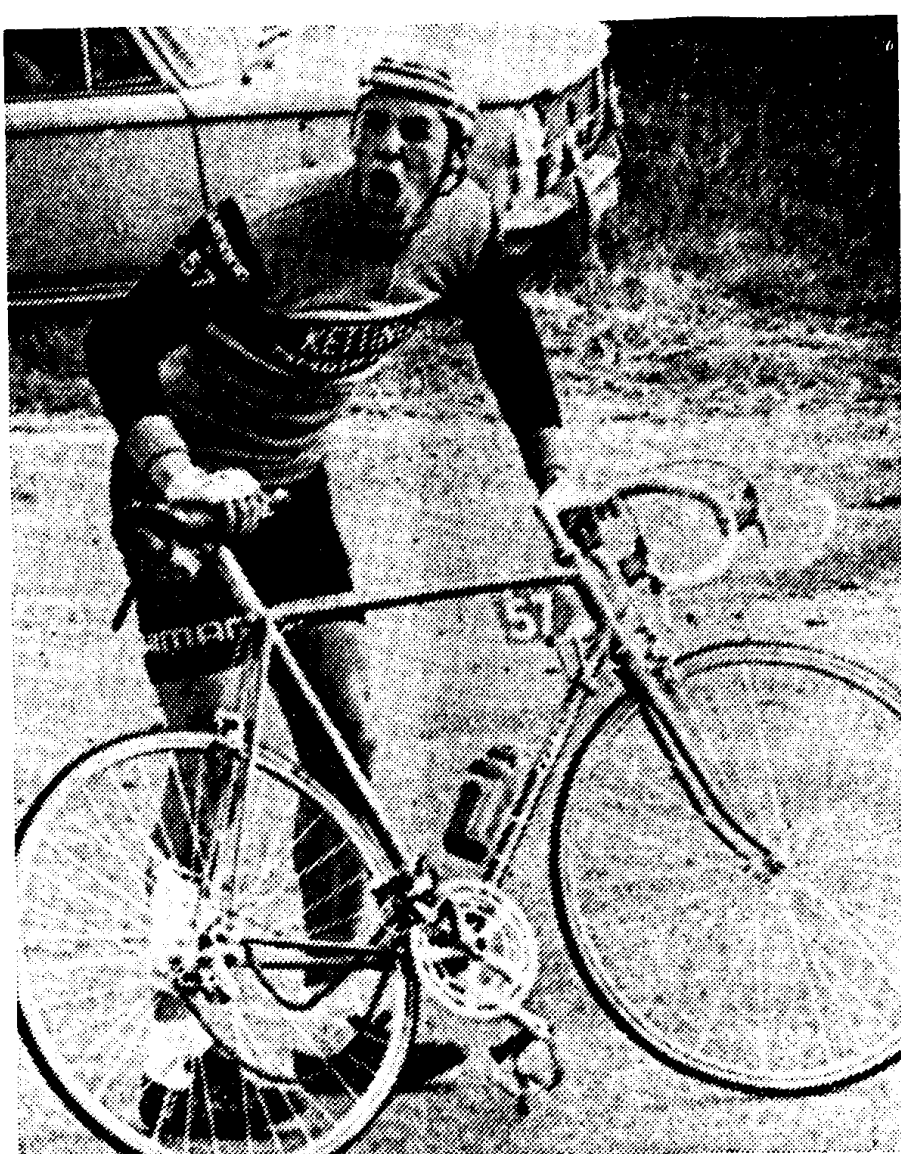
Toernooi gestart

AMSTERDAM — Donderdag is in Amsterdam het zevende internationaal Suiker-damtoernooi begonnen. De uitslagen van de partijen voor de eerste serie zijn: Grootmeester-groep Hermelink (Ned)-Bronstring (Ned) 1-1, Koepman (SOV)-Agafanor (SOV) 1-1, Smith (V.St.)-Nimbi (Con) 1-1, Michel (Hal)-Wiersma (Ned) 0-2, N'diaye (Mal)-de Ruiter (Ned) 1-1.

Zege Co Giling

AMSTERDAM — Co Giling heeft voor 2000 toeschouwers een gelukkige overwinning behaald in de schaatsstrijd om de Heineken-trofee. Samen met Dries van Wijhe was Giling twee ronden uitgelopen op het peloton, dat ook nog een ronde had verspeeld op zestien andere rijders. Bij het sprinten om prijs en premie kwam Van Wijhe te vallen, waardoor Giling onbelemmerd door kon gaan naar de overwinning.

Wielerverdriet



ROTTERDAM — Fotograaf Cor Vos won de 'Zilveren Camera' met de inzending van deze foto die hij enkele maanden geleden maakte tijdens Olympia's Ronde van Nederland voor amateurs. Pechvogel Martin Havik schreeuwt om hulp van de mecaniciens. Het peloton laat de onfortuinlijke coureur staan....



Voor spoedige indienstreding gevraagd:

Inlichtingen verkrijgbaar bij:

maakt het na dat

410:

Het consultatiebureau voor toelating tot de Sittardse
van 25 december tot en met 3 januari 1976.

Uitgeversbedrijf in wenskaarten en postkaarten.
vraagt op korte termijn voor haar afdeling. Bachelordiploma

Leeftijd: Tussen 25 en 35 jaar
Opleiding: M.B.A.

Exercising in sportgelijke functie is gewenst.

Sollicitaties te richten aan: D.V. MUYA
Postbus 1000, 1000 BA Amsterdam, of te Bonaire, d.v.m.

Subabo B.V. Valkenburgerweg 21. tegenover Canton-Reis, Heerlen, tel. (045) 711062

honderden guldens december voordeel in hi-fi stereo

ERRES
TA 6839 HI-FI
STEREO KOMB.
MET BOXEN
1499

FM tuner, versterker
platenspeler Pre-selektie
stations mogelijk;
2 x 30 watt,
Totaal 6 boxen aansluitbaar



1899, -
400, --

995

December luistervoordeel	300,-
--------------------------	-------

1995 9

December
luistervoordeel 1000,—

129

PLATENSPELER
 Kompleet met 2 luidspreker-
 boxen. 2 x 20 watt muziek-
 vermogen. Stereo-4-
 mogelijkheid. FM en
 middengolf
 Halfautomatische platen-
 speler, uitgerust met
 MD-element GP400

15
 3

1599, —
222

rboxen
 a 450. —
 tt. Stereo 4.
 5 Voorkeur-
 ekt. platen-
 oetser
 o-elekt.
 ement

Pak mee, dat kado voor

Aanbouwkeuken "VIENNA" met modern kunststof voorfront. De keuken is in zijn geheel 260 cm breed (met de mogelijkheid om een gastornuis of koelkast met een gaskookplaat te plaatsen). Kookplaat te plaatsen, afzuigkap met 2 snelheden en verlichting, van 197,-.

KADOPRIJS 970,-

ELECTROLUX stofzuiger, 600 Watt, 238,-.

KADOPRIJS 159,-

Hi-Fi Set
Bestaat uit:
• MARANTZ versterker, type 1030, 2 x 30 Watt. 678,-
• PIONEER platenspeler PL 12 D II met M.D. element en snaaraandrijving. 428,-
• 2 SANSUI boxen 2-weg syst. 398,-
Totaal 1504,-
met gratis stereo langspeelplaat
KADOPRIJS 1068,-

Stereo combinatie RANK ARENA, bestaande uit tuner-versterker, platenspeler en 2 boxen, 2 x 10 Watt. 718,-.

KADOPRIJS 498,-

DUAL stereo grammofoon HS 130 platenspeler, versterker en boxen. Aansluiting voor tuner, tapedeck en hoofdtelefoon. 736,-.

KADOPRIJS 528,-

PORTABLE RADIO, geschikt voor lichtnet en batterij. 68,-.

KADOPRIJS 35,-

FABER gashaard, type Apollo goudbrons, cap. 8000 k/cal. 1698,-.

KADOPRIJS 1098,-

ZANUSSI dubbeldeurs koelkast, inhoud 250 ltr, waarvan 50 ltr. vriesvak. 778,-.

KADOPRIJS 488,-

BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, inhoud 285 ltr. 1135,-.

KADOPRIJS 645,-

BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, inhoud 130 ltr. 465,-.

KADOPRIJS 465,-

Afwasautomaat FIAT/MARKLIN, cap. 10 standaard couverts, met roestvrijstalen kunststof binnenwerk. 875,-.

KADOPRIJS 448,-

AANRECHT, 150 cm breed, met 3 deuren, 2 laden en roestvrijstalen bovenblad. 149,-.

KADOPRIJS 295,-

FRAUENLOB droogautomaat, inh. 2,5 kg. 570,-.

KADOPRIJS 349,-

PIONEER Hi-Fi stereo versterker, type SA 5300, 2 x 20 Watt, veel mogelijkheden. 478,-.

KADOPRIJS 348,-

SONIC cassette recorder met ingebouwde microfoon, speelt op lichtnet en batterij. 148,-.

KADOPRIJS 88,-

OLIEGEVULDE RADIA-TOR, met thermostaat, vrijrijdbaar, 9 leden, 2000 Watt. 225,-.

KADOPRIJS 115,-

let op!!!
door massale inkopen rechtstreeks af fabriek koopt U in Horn's discountmagazijnen alle bekende merken voor de laagste prijs

KALORIK haarkruifang 27,-.

KADOPRIJS 15,-

NEUFUNK wasemkap, type Luxe 2000, met kookwekker. 385,-.

KADOPRIJS 179,-

HORN'S DISCOUNT HALLEN IN LIMBURG
Sittard, Geerweg 9, tel. 6346

Weert, dr. Schaepmanstraat 27, tel. 37530

JAARMARKT
koopjes rond de kerst

Ouderwetse prijzen voor herenmode van dit seizoen

Kostuums
Tweeds, kamgarens. Vele kleurstellingen en dessins. Het kostuum van het seizoen '75-76

Coats
Ruime keuze in diverse modellen. O.m. tweed trenchcoats en wollen coats

150,-

140,-

Uni pantalons
55/45 Wol/polyester. Met riem, gevoerd. O.m. Dick Holthaus modellen

Tweed pantalons
Met riem, gevoerd. Keuze uit 3 modellen. Diverse kleuren

45,-

30,-

VROOM & DREESMANN

Het Jaar van de Vrouw, is dat wat geworden?

Panorama maakt de balans op van een vol jaar Emancipade met knallend vuurwerk gestart. Wat is er terecht gekomen van de goede voornemens en de stoute plannen?

• **Meneer Geweer is een dikke peer.**
Kerstmis is: vrede op aarde. En kinderen weten precies hoe je vrede moet maken. Lees de brieven maar

die leerlingen van een lagere school hebben geschreven.

• **De helse pijn van Zen.**
Zen-moonnik worden in Japan, zou dat moeilijk zijn? Nou en of. Panorama ging een week het klooster in, kreeg karig te eten en stokslagen toe.

Als u meteen abonnee wilt worden (f. 16,25 per kwartaal, 13 nummers), stuur dan een lege envelop met op de achterkant uw naam en adres naar Panorama, Antwoordnummer 7147, Amsterdam. Postzegel heeft niet. Abonneren per telefoon kan ook (van 9.00 tot 17.00 uur). Bel 020-54 11 345, toestel 215.

En nog veel meer opmerkelijks in Panorama van deze week.

PANORAMA

nederlands laagste prijs!

SONY Hi-Fi tapedeck, TC 280, 3 snelheden, 10 meters, Ferrite en witte kop
588.-
KADOPRIJS...

ELEKTRONISCHE POCKETCALCULATOR, verschillende functies, 8 cijfers, werkt op batterij en lichtnet.
37.50
KADOPRIJS...

Hi-Fi Set, Bestaat uit:
• SANSUI versterker, type AU 101, 2x22 Watt
• CEC platenspeler met snaaraandrijving en magn. dyn. element
• 2 PIONEER boxen 2-weg systeem
Totaal
848.-
KADOPRIJS...

Hi-Fi Set I Bestaat uit:
• PIONEER tuner-versterker, type SX 300, 2 x 15 Watt.
• GARRARD platenspeler met scharnierende stofkap en SHURE M.D. element
• 2 BOXEN, 20 Watt vermogen
Totaal
698.-
KADOPRIJS...

MARANTZ Hi-Fi tuner-versterker, type 2015, 2 x 30 Watt, MG-FM met vele aansluitmogelijkheden en diverse filters
698.-
KADOPRIJS...

SONY STEREO COMBINATIE type hmp 30, bestaande uit:
tuner-versterker-platenspeler en 2 boxen 2x10 Watt van 899.-
699.-
KADOPRIJS...

BLAUPUNKT kleuren tv. OREGON, 8 tiptoetsen, module techniek
1398.-
KADOPRIJS...

BLAUPUNKT kleuren tv. 66 cm 110° groot beeld, 8 tiptoetsen, module techniek
1858.-
KADOPRIJS...

SONIC RADIO-CASSETTE recorder, met F.M. en M.G., geschikt voor lichtnet en batterij, compleet met alle toebehoren.
158.-
KADOPRIJS...

LESA stereogramfoon, compleet met boxen
138.-
KADOPRIJS...

PHILIPS ladyshave HP 2109 van 49.75
30.-
KADOPRIJS...

PHILIPS scheerapparaat HP 1126
94.-
KADOPRIJS...

MOULINEX koffiezetapparaat
50.-
KADOPRIJS...

KLEUREN T.V. MET NEDERLANDS GARANTIEBEWIJS type X26 K463/55 met draadloze afstandsbediening, 66 cm, 110° grootbeeld, van 2768.-
2088.-
KADOPRIJS...

Witte benzine per liter **7 ct.** bij Horn, Geerweg 9, Sittard voordeliger

Met speciale keuken-showrooms in:
MAASTRICHT Brusselsestr. 134
SITTARD Stationsplein 10
HEERLEN Akerstraat 14

SITTARD BEEK Geerweg 9
MAKADO
WEERT Dr. Schaepmanstr. 27

MAASTRICHT Muntstraat 13
HEERLEN Stationstraat 12
HOENSBROEK Kouvenderstr. 90
SITTARD Stationstraat 31
ROERMOND Neerstraat 1
SITTARD Paardstraat 69

PM HORN ZN

WOLFS & MOTOREN
alle typen gebr. AU-
tobusjes, Verboorn
aan Sloopweg 2, Heerlen
tel. 710654

Te k. 2 dubbelbediening v.
VW Golf, veiligheidsniet-
compl. en slooponderdelen
van Opel Kadett, Lichten-
bergerstraat 5A Schaesberg

Garage Wiertz Schin op Geul
Valkenburgweg 133, tel.
04459-258. FIAT 128 sport '74,
Toyota Corolla Special '74,
Toyota Corolla Coupé '73,
Ford Taurus 1300 '71; Ford
Taurus 1300 Coupé '73.
Te k. gebr. SLOOP AUTO's
en oud ijzer. P. Wolters tel.
04490-7019.

Ingeruild: BMW 3.0 coupé
'74, BMW 520 '73, BMW 2002
'73, BMW 2500 A '71, BMW
'78 CSA 70, Peugeot 304 ing.
'75, Simca 1100 TI '74, Opel
Kadett coupé '74, Simca 1000
'73, Autobedrijf Kera B.V.,
Kerkrade Kerkraadersteen-
weg 5 tel. 04445-2121.

Te k. FIAT 128 b/w '72.
Km. st. 50.000 keuring toe-
gest. t.e.a.b. 04499-2058. x
Te k. BESTELEEND '73
i.z.g.st. prijs n.o.t.k. na 17
uur Brosius Adelbert van
Scharnlaan E 11 Maastricht.
214929.

Te koop alle ONDERDE-
LEN v. alle auto's Industrie-
straat 39, Spekheide, ingang
pruine poort. Tel. 045 nr.
112045.
Wij kopen en halen uw
SLOOPAUTO's ook schade-
wagens. Autohandel en slo-
perij S. Marxer, Kapelweg
24, Hrl. 710418.

Te k. zeer mooie en goed
onderhouden OPEL Com-
modore coupé '71 ANWB-
Inruil. Inruil. Rijksw.
xiweg-Z. 206 Geleen.

FORD Transit 100 bestel m.
ruitlen km. 65.000. Vr.pr.
f 5000.- Tel. 04442-2894. x
x BMW 1600 kl. wit radio
mistlamp, b/w. 70 f 3750.-
Opel Manta '73 f 6500.-, Opel
Ascona 1200 b/w. 73 f 5950.-
Peugeot 304 70 f 2750.-, Fiat
128 b/w. 72 f 3650.-, 2CV
bestel t. 69 f 850.-. Achter
de witte pomp, Wielenweg
147 Treebeek.

Te k. van te eigenaar zeer
mooie MAZDA 1300 1 type
'72 zo goed als nieuw. Ieder
onderzoek toegestaan.
Koopje, Inruil grote aut.
mogelijk. Keestr. 37 Ge-
leen, (achter Rijksw.-Z.). x

MERCEDES 230 autom. pas
82.000 km gel. f 17500.- Eu-
renderweg 40 Hrl. tel. 045-
413575.

Uw hele kerstdiner komt dit jaar van Wildwinkel Vogely

Van voorgerecht, via soep en hoofdschotel tot en met Franse kaas. Wildwinkel Vogely presenteert een uitgelezen assortiment delicatessen die Uw kerstdiner tot een waar culinair festijn maken. Door en door verse artikelen tegen extra aantrekkelijke prijzen.

Maiskuiken (poulet Sauvage) per kilo	6,50	Parelhoen	
Poussins per stuk	3,50	Gans	
Braadkuiken per kilo	5,20	Jonge pekingeend	
Poulardes per kilo	5,20	KONIJN:	
Kuikenbouten per kilo	6,10	Tam konijn heel (holl.) 2/4 kg	per kilo 9,00
Kuikenborsten per kilo	7,10	Tam konijn op schaal	per kilo 7,50
Kuikenborstfilet per 500 gram	6,90	Tam konijn rollade	per kilo 11,00
Kuikenlever per 250 gram	1,60	Wild konijn	per kilo 9,00
Soepkip per kilo	4,80	OVERIG WILD:	
Soeppoulet-borst per kilo	7,00	Wilde eend	per stuk 8,50
Souppoulet-bout per kilo	6,00	Fazant-haan	per stuk 14,50
Kalkoen , holl. heel 2 tot 4 kg	per kilo 8,90	Fazant-hen	per stuk 13,50
Kalkoen borstfilet 500 gram	9,00	Jonge patrijs	per stuk 12,50
Kalkoen rollade 500 gram	7,00	Volle haas , holl.	per stuk 21,00
Kalkoen filetrollade 500 gram	8,00	Haze-bout	per stuk 4,25
Kalkoen bout (heel) 500 gram	5,50	Haze-rug (extra zwaar)	per stuk 10,50
		Haze-rug	per stuk 7,50
		Haze-voor bout	per stuk 1,50
		Ree-rug	per kilo 30,00
		Ree-bout zonder been	per kilo 35,00
		Ree-poulet	per kilo 22,00
		Wildzwijnbout z. been	per kilo 30,00
		Wildzwijn goulash	per kilo 15,00

FEESTAANBIEDING

- Tam konijnen-bout per kilo **9,80**
- 3 Verse braadkuikens a ca. 700 gram **10,00**
- Wild goulash (haas, hert, konijn) 500 gram **4,90**
- Kalkoenbouten 500 gr **5,50**

SPECIALITEITEN:

Geroekte forel	per stuk	3,25
Geroekte zalm	100 gram	6,25
Geroekte paling	100 gram	5,75
Geroekte wildzwijnbout	100 gram	5,50
Garnalen-groot	100 gram	1,56
Scampis	100 gram	3,00
Kreeft-heel	per stuk	25,00
1/2 Kreeft gekookt	per halve	14,50
Coquilles St. Jacques	per 100 gram	3,00
Kikkerbillen	per 100 gram	1,80
Escargots	dozijn	7,50

Uw kerstdiner is niet compleet zonder een fles goede wijn! Wildwinkel Vogely heeft een assortiment fraaie wijnen, waaruit U beslist een keus kunt maken.

nu 50% korting

op alle truien/pullover-vesten/col-pullies rokken/pantalons blouses

vele bekende merken o.a. Louis London, Mondri, Baltrik, E.D.M., Michel Axel

nu 50% korting bij

Galerie Manto

Heerlen Promenade 47
Alle kerst-koopavonden geopend

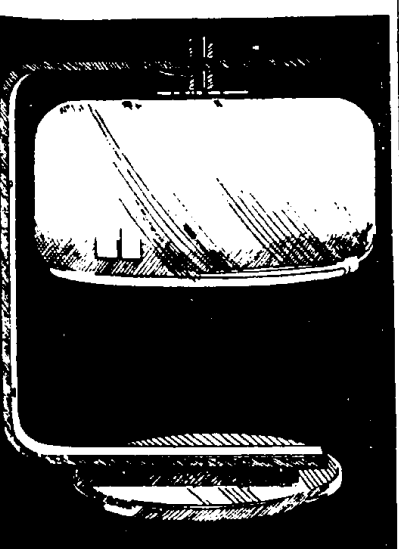
SKOL BROUWERIJEN N.V.
vragen serieus

GEGADIGDEN


voor enkele horecabedrijven o.a. te Vaals, Simpelveld, Kerkrade en Hoensbroek.

Voor verdere informatie kunt u zich wenden tot:
Fa. Th. J. M. KLEYNEN
Locht 117 - Kerkrade-West - Tel. 045-412984.


Wildwinkel Vogely bv zandweg 101 heerlen 045-413446



Tafellamp.
Merk Artifice. Metalen voet, perspex kap (doorsnee 35 cm). Totale hoogte 50 cm. Chrom afdekplaat en bevestiging. Leverbaar in twee kleuren: wit en bruin.



Wandlamp.
Merk Artifice. Montuur chrom afgewerkt met perspex kap (33cm). Kleur: wit/bruin/oranje. Verstelbaar in hoogte aan de achterplaat. Kap draaibaar. Grote boog 50 cm, kleine boog 23 cm.



Hanglamp.
Merk: Harvey Guzzini. Model: Incontro. Futuristische vormgeving.

De perspex ballon hangt aan 'n solide kabel. Het geheel wordt strak gehouden door 'n gewicht. Leverbaar in twee formaten en kleuren (wit en bruin).

Onze kollektie eigentijdse verlichtingen munt uit door kwaliteit en kwantiteit. Produkten van bijna alle internationale vormgevers laten u vrijblijvend uw keuze maken bij:

nijssen interlux

Rijksweg-Noord 12, Geleen
tel. 04494-43050

profijt prijs

nu in 80 winkels

T-BAND PUMP

Chique model met plissé-garnering. Kleuren zwart en bricé.

NU met een extra voordeel van 15% voor slechts

24.95

Door gezamenlijke inkoop nu vele keiharde guldens onder de normale winkelprijs



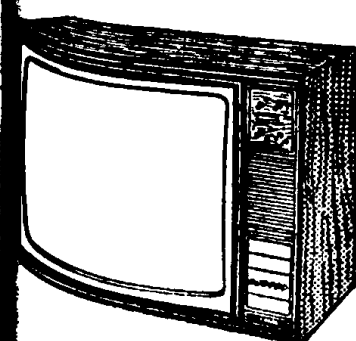
onze naam staat borg voor kwaliteit

NU in alle 80 winkels van

Presburg - Matto - van Woensel - Bervoets

VOORDEEL HALEN

Maar dan met 100% service



● **Loewe Opta kleuren TV**
66 cm - 110" moduletechniek
BALTER VOORDEEL

2598,-

400,-

2190,-

INRUIL NU

1898,-

UW PRIJS

● **Loewe Opta draagbare TV**
Bruto 548
BALTER-ACTIEPRIJS

398,-

Wij leveren alle bekende merken PHILIPS ERRES - BLAUPUNKT - SABA - LOEWE OPTA etc. 14 dagen recht tot ruil. Mogelijkheid van 3 JAAR GARANTIE. Betaalbaar vanaf 160,- per maand

● **Sharp stereo centrum, 3 lneen**

★ Tuner versterker 2 x 15 W met pracht boxen
★ Draaifabel met S arm ★ Stereo cassettedeck
Normaal 1698,-
BALTER-VOORDEELPRIJS

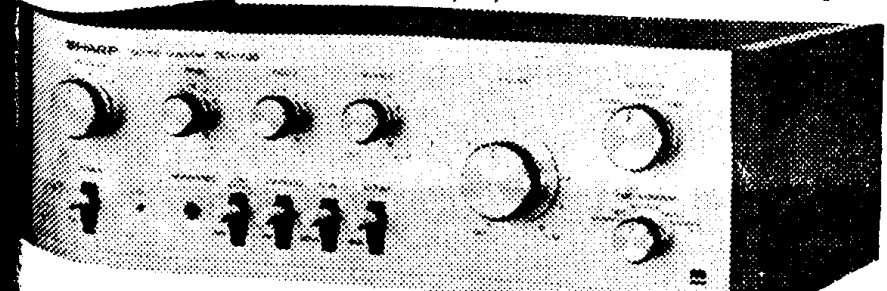
998,-

● **Hi-Fi-stereo**

Stereocombi met FM-tuner-versterker en platenspeler, 2 x 30 W, stereo 4 mogelijkheden, scratch, filter, etc.
Luidsprekers 3-weg-systeem en instelbaar
Normaal 1898,-
BALTER VOORDEELPRIJS

1498,-

Nu tijdelijk 2 extra boxen voor stereo-4 gratis



● **Major versterker 2 x 30 W.**

Hi-Fi normaal 598,-
BALTER-PRIJS

459,-

● **Bijpassende tuner**

met muting normaal 698,-
BALTER-PRIJS

398,-

● **Disc-Jockey-set**

Sanyo stereo platenspeler met boxen
Compl. met disc-jockey-microfoon
NU SLECHTS VOOR

238,-

● **Philips electronic platenspeler**

van 579,-
UW PRIJS

398,-

● **Philips/Erres stereo-grammofoon**

2 x 11 W met boxen, aansluiting tuner - stereo 4 - taperecorder
Normaal 498,-
UW PRIJS

378,-

● **Cassette-recorder**

220 V en batt. Geheel compl. van 149,-
BALTER-ACTIEPRIJS

98,-

● **Philips N 4502 Tape-deck**

van 848,-
UW PRIJS

698,-

● **Stereo cassette deck**

UW PRIJS

278,-

● **Stereo hoofdtelefoon**

van 29.50
BALTER-ACTIEPRIJS

17,95

● **4 Cassettes**

low noise C 60, gegarandeerd pr kwal
SLECHTS

9,-

● **Erres volautomat**

een klasse apart.
No. 1 in consumentenonderzoek.
Voor ons geen nieuws.
Reeds vanaf

798,-

● **Burco wasdroger**

4 kg van 750,-
UW PRIJS

598,-

● **Marjnen wasemkap**

Nu speciale voordeelprijs 248,-
Marjnen-premie 50,-
UW PRIJS

198,-

RADIO
TV

BALTER

PAARDESTRAAT 57, t.o. grote parkeerplaats, TELEFOON 3301, SITTARD

Aantrekkelijke bijverdienste

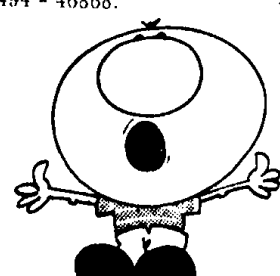
Wegens uitbreiding van het Limburgs Dagblad in GELEEN en SITTARD zoeken wij enkele accurate en actieve

BEZORGERS

ca. 1 1/2 uur werk

Inlichtingen: Limburgs Dagblad Geleen, telefoon 04494 - 46858.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant



waar je 't ook koopt en hoe je 't ook eet

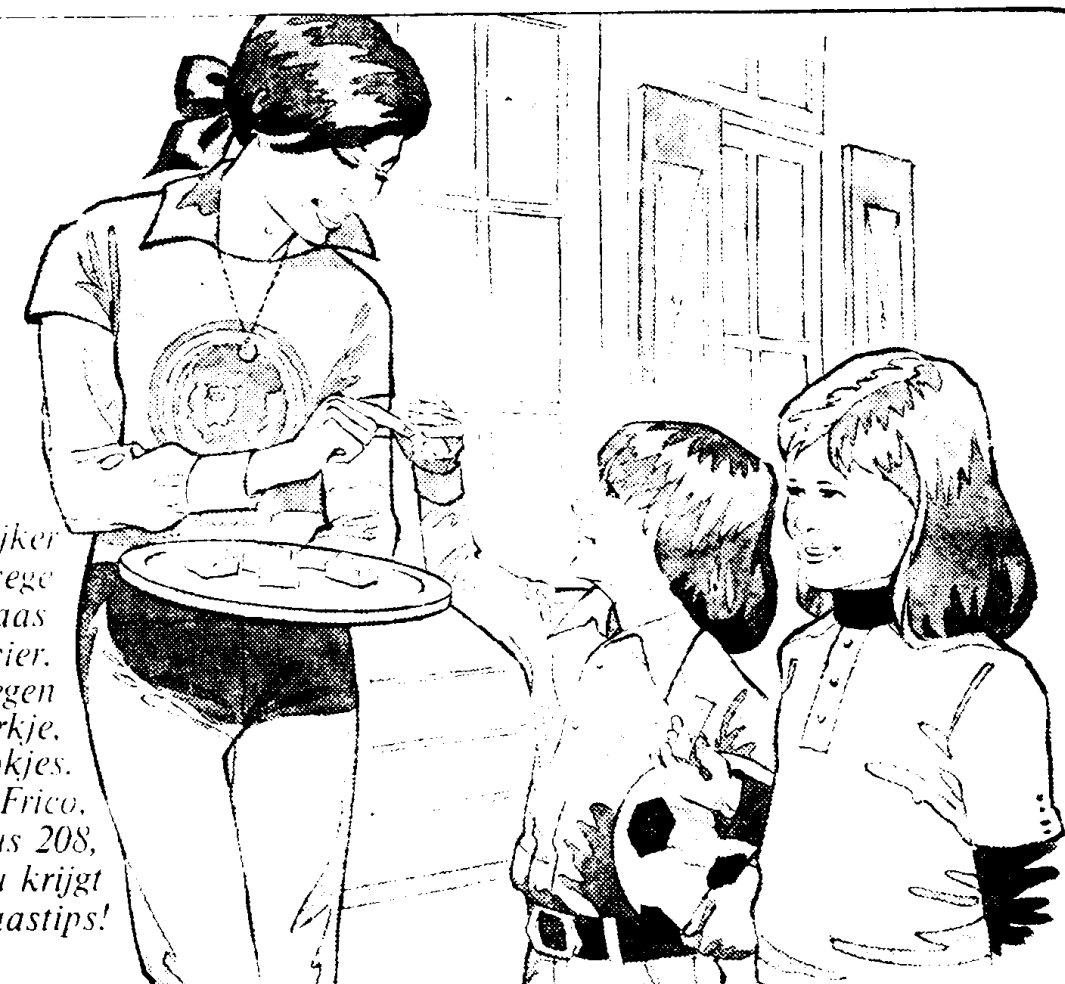
Met Frico kaas proef je pas hoe lekker kaas kan zijn.

Daarom geen heerlijker hapje-halverwege dan 'n stuk Frico-kaas. Jong éénsterrekaas om 'n uur of vier.

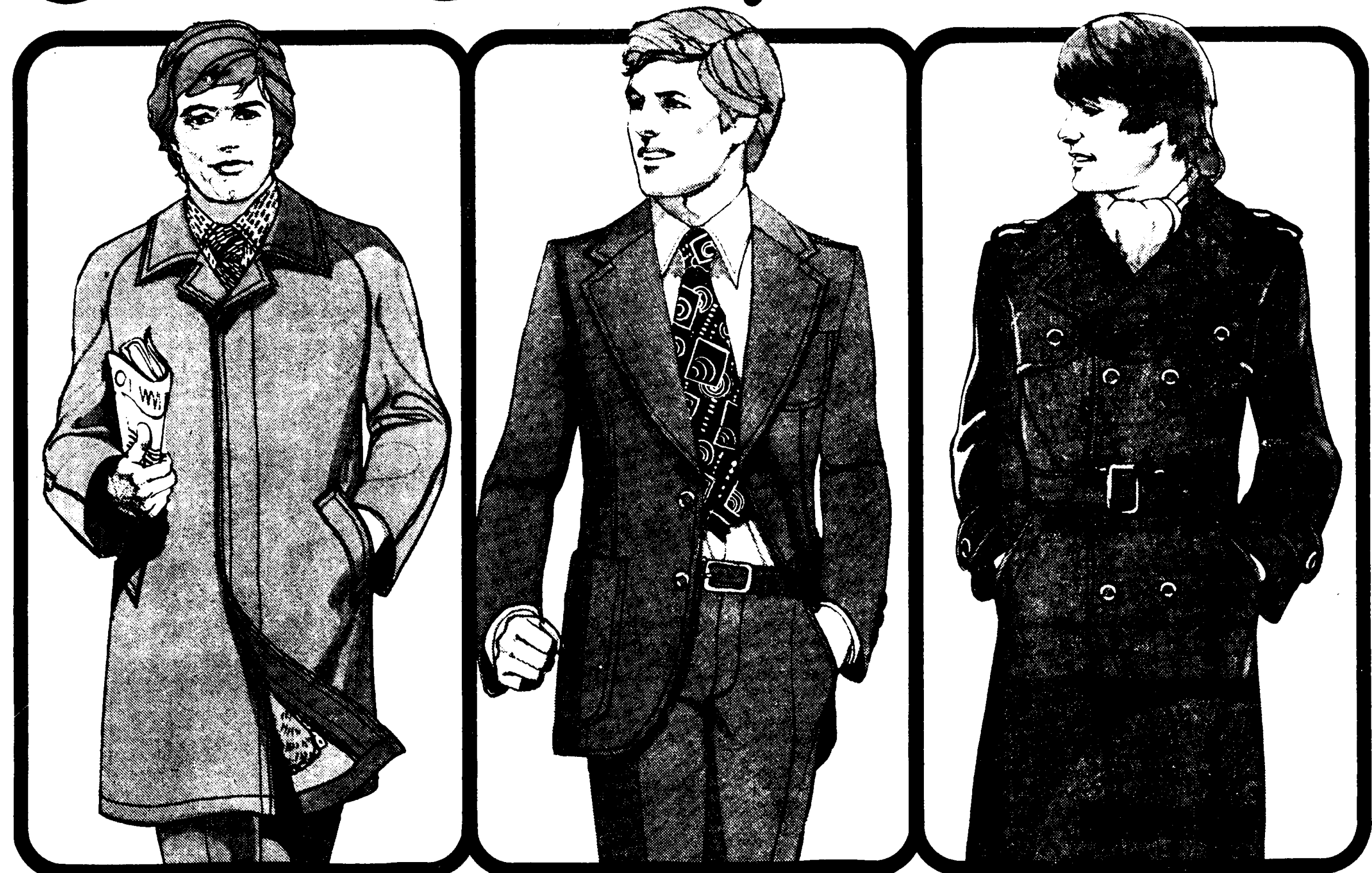
En bij de borrel 'n stuk beleggen driersterrenkaas met een augurkje, gember of hamblokjes.

Stuur even 'n kaartje aan Frico, afdeling P.R., Postbus 208, Leeuwarden en u krijgt nog veel meer Frico-kaastips!

niet vergeten... Frico eten



GÉÉN GELD, MENEER:



Regen/winterjas van luxe kwaliteit. Diolen/katoen in de kleuren whisky, groen, bruin, marine. Uitritsbare voering. Maten 48-58 plus lengte- en kwartmaten.

99.50

Blazerkostuum in zwart en bruin van Trevira'scheervol. Zeer gedistingeerd en mooi afgewerkt. Maten 48-56, ook kwartmaten.

175.-

Da's leuk: 'n winterjas en trenchcoat tegelijk! Van camelkleurige tweed. Alle gewone maten.

125.-

Fijne kleding voor elke man maar voor déze prijzen kan dat alleen maar bij Gazan!

gazan

FILIALEN IN HEEL NEDERLAND

HEERLEN Promenade 145-147

Geopend tijdens koopavond.

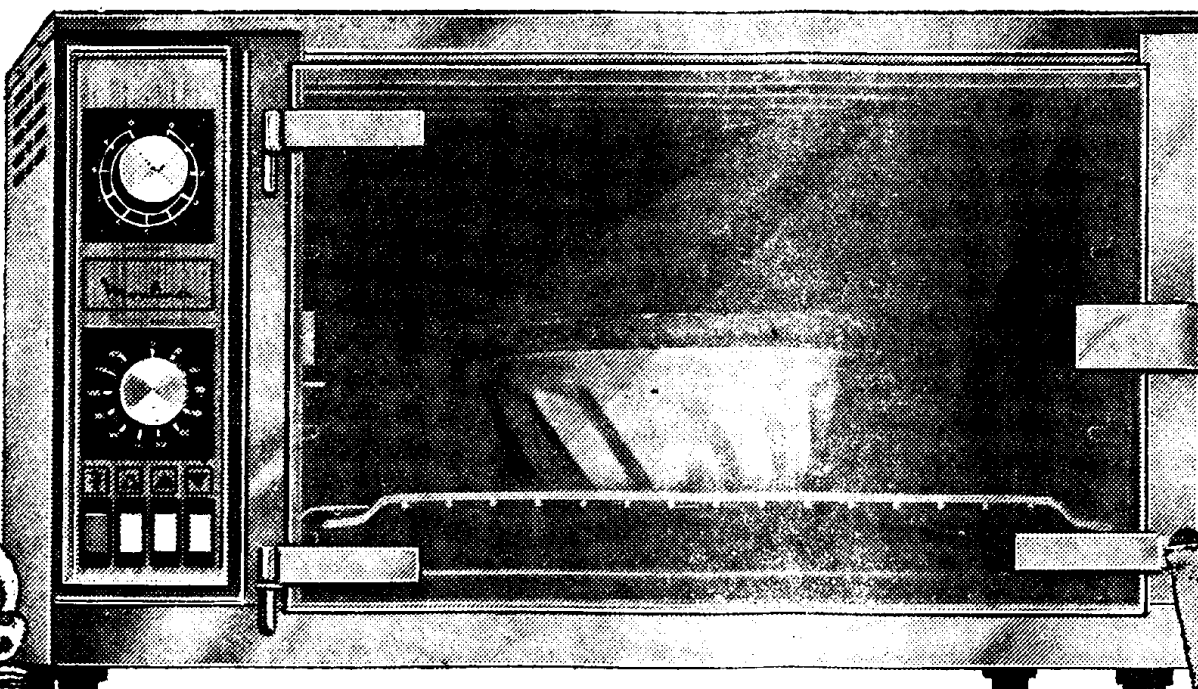
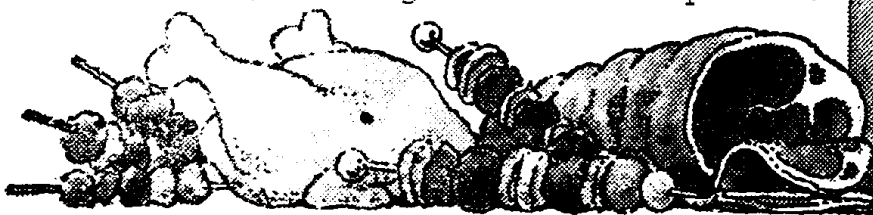
Moulinex heeft een grill voor iedereen.

Grillen is voor iedereen anders

Grillen is veelzijdig. Da's in een mum van tijd een goudbruin stuk vlees gereed hebben. De dagelijkse sleur met fantasie te lijf gaan. De mogelijkheden zijn echt eindeloos. Karbonade, biefstuk, plat vlees, rollade, vis of gevogelte. Alles kan.

Grillen is gezond. Grillen is niet vet, dus gezond. Alles wordt in eigen vet gepakt zonder toevoeging. Dus... grillen voor de slanke lijn. Voor iedereen anders... maar altijd even lekker en gezond.

Moulinex grills zijn zelfreinigend. Alle Moulinex grills zijn van een speciale behandeling van de binnenwanden zelfreinigend. Een nog makkelijker en schoner manier van snel, lekker en gezond eten bestaat praktisch niet.



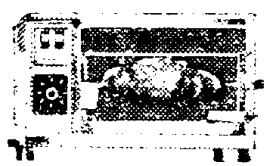
Bakken in een grill. Kán dat?

En óf dat kan. Prima zelfs. Maar dan wel in een Moulinex grill/bakoven. Daarin kunt u natuurlijk grillen, maar óók alles bakken wat u normaal in de oven bakt. Cakes, taarten, koekjes, gebak.

Letterlijk alles. Dat kan dankzij de door Moulinex ontwikkelde, unieke verstelbare ruit. Voor grillen is immers lucht nodig en voor bakken moet de oven afgesloten zijn.

Een Moulinex grill/bakoven combineert de voordelen en mogelijkheden van een grill en een bakoven. Het is een echte grill. Maar óók een volwaardige oven. En de **Moulinex grill/bakovens zijn natuurlijk zelfreinigend.**

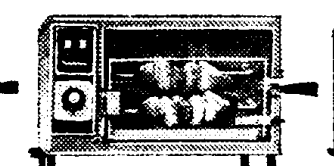
De grills die heerlijk grillen.



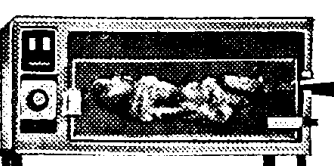
Luxe grill A5
Uitvoering in roest-
vrij edelstaal met 3
verstelbare rooster-
niveaus en vis, een
verwarmingselement
(1000 watt) en een
thermostaat. Met
format: 540 x 335
x 292 mm (lxdxh) - **145,-**



Luxe grill A6
De ideale gezinsgrill van
roestvrij edelstaal met 3
verstelbare rooster-
niveaus en vis, een
verwarmingselement
(1000 watt) en een
thermostaat. Met
format: 540 x 335
x 292 mm (lxdxh) - **195,-**

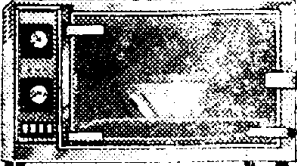


Luxe grill A5 Paprika-rood
Idem als de normale grill
A5. Maar uitgevoerd in een
moderne paprika-
rode kleur. - **149,-**

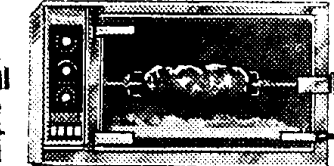


Luxe grill A6 Paprika-rood
Idem als de normale grill
A6 maar uitgevoerd in een
moderne paprika-
rode kleur. - **199,-**

De grills die ook nog bakken kunnen.



Luxe grill/bakoven B11
De meest verkochte
Moulinex grill. Omdat hij
tevens als bakoven ge-
bruikt kan worden. Voor-
zien van de Moulinex ver-
stelbare ruit. Met kom-
plete grill-uitrusting en ther-
mostaat. Een zelfreinigen-
de grill en bakoven in één.
Format: 540 x 335
x 325 mm (lxdxh) - **285,-**



Luxe grill/bakoven B12
Dezelfde uitvoering als de
B11, echter met als extra
een automatische pro-
grammering, waarmee u
van te voren het tijdstip
bepaalt waarop het
gerecht klaar moet zijn.
Format: 540 x 335
x 325 mm (lxdxh) - **330,-**



Grill/bakoven B24
De absolute top van het
Moulinex grill/bakoven-
programma. Met opklap-
bare bovendeel waarin
een extra schaal voor
kontakt-roosteren. Maar
ook te gebruiken als
réchaud bij laag gescha-
kelde thermostaat. Met
programmering om tot
12 uur van te voren

automatisch in te
schakelen. Grote inwendige
formaten:
650 x 380 x 370 mm (lxdxh).
Met deksel open
hoogte 205 mm. - **465,-**

Moulinex
meer dan u denkt
voor minder dan u denkt



pieters-dortu
Heerlen/Maastricht

Te koop of te huur in NUTH

MODERN WINKELPAND MET BOVENWONING

en magazijnen. geschikt voor een groot handelsbedrijf met dienstwoning. Vrij te aanvaarden op korte afstand gelegen van autostraden Eindhoven, Maastricht, Antwerpen en Aken. Tel. Mak. Heuts, Nuth. telefoon 0447-2550 of 0447-2316.

PARKET-VLOEREN

vanaf f 30,- per m², eiken stroken vanaf f 50,-

Rustiek-Parket

Maastrichterlaan 48, Beek, tel. 04102-3310

DAMES en HEREN

Wij bieden u een hoge provisie voor het verkopen van
Bijzondere...
nummer...
...



**Vivitar
gewoon
beter!**

**FOTOGRAFIE
HARRY QUIX BV**
GROENSTRAAT 3
GELEEN

FYSIOTHERAPEUT(E)

Ook voor de...
Wat...
over...
of...

Keser...
leiding...
...



Stationsstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 17
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo



Tweed jas in diverse
ruitdessins. **198,-**

Grijze tweed coat.
Wol/polyester. **169,-**

Groene loden coat.
Wol/polyester. **139,-**



Peek & Cloppenburg

plaza

een grote markt... met kleine prijzen

Aus unserem

Frisch-Fleisch-Markt

Rinder-Schmorbraten zart u. mager 500 g.	5.35
Rinder-Rouladen nur aus der Keule 500 g	5.75
Schweine-Schnitzelfleisch zum selbstschneiden 500 g	4.95
Gekochter Saft-Hinterschinken 100 g	1.38

Aus unserem

Supermarkt

Henkel Trocken Prädikatssekt 0,75 ltr.	7.77
Klosterspitze Qualitätswein 1973 0,7 ltr.	2.48
Sangria Rotwein eine spanische Spezialität 1,5 ltr.	3.98
"Del Monte" Tomaten-Ketchup 1000 g. Flasche	2.78
Apfel-Fruchtsaft-Getränk 1 ltr.	-.79
Deutsche Brathähnchen tiefgefroren, HKL. A, zwei Stück à 1100 g.	7.98
Hirsch-Gulasch mit Spezialgewürz-Beilage tiefgefroren, 500 g.	5.98
Tuffi fettarme H-Milch 1,5% Fett, 1 ltr.	-.69
"Pokal Wäscheweich" fürs letzte Spülbad 5 ltr.	3.98
Meister Proper Allesreiniger mit frischem Zitronenduft 750 ml.	1.98
Riir Haarspray 375 g. Doze	1.78
Span. Navel-Orangen HKL. II, 3000 g. Beutel	2.98
Holl. Golden Delicious HKL. II, 2000 g. Beutel	-.98
Thannhäuser Sekt halbtrocken 0,75 ltr. Flasche	3.98

Grosser Weihnachtsbaum-
Verkauf auf unserem Parkplatz
vor dem Haupteingang

Benzin 78⁹ Super 81⁹

Aus unserem

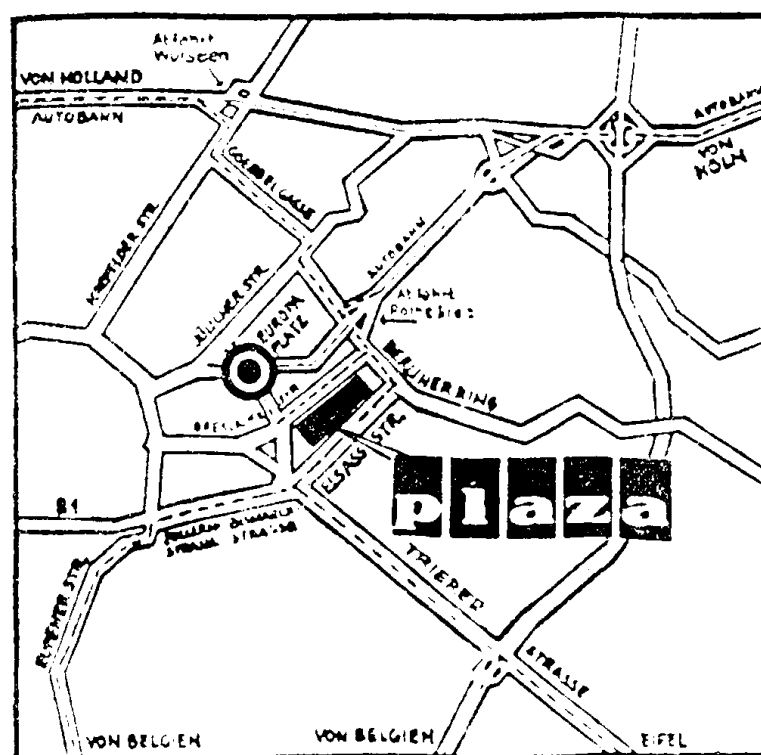
Haushaltwaren-Markt

Standfussballspiel mit eingeschraubten Füssen Grösse 95 x 45 cm	39.50
Lima Güterzug 4 tlg. Spur N (Mini)	39.-
Lima Personenzug 4 tlg. Spur Ho.	75.-
Original Kettcar "Monza" für Kinder bis 5 Jahre	55.-
Eislauf-Komplet alle Grössen für Damen und Herren	25.-
Black & Decker DN 7 Zweigang Schlagbohrmaschine, Bohrfutter 10 mm, 220 Volt, 330 W	99.-
Black & Decker DN 45 Vibrationsschleifer	85.-
Black & Decker DN 55 Handkreissäge, 220 Volt, 450 Watt, Schnitttiefe 35 mm	99.-
Fondue Gerät Fonduepf Topf Reinstkupter, Rechaud Schmiedeeisen, kombiniert mit Teakholzgriff, 6 Fonduegabeln aus Edelstahl mit Teakholzgriffen	39.50

Aus unserem Möbel-Markt

3-Satz-Tische Eiche rustikal massives Unter- gestell, Breite 51 cm, Höhe 48 cm Tiefe 35 cm	84.50
Schuhschrank nussbaumfarbig, 3 Klappen, 70 x 60 x 35 cm	32.-
Jugendzimmer 3 tlg. schwarz-grün, bestehend aus: 1 Kleiderschrank, 1 Nachtschrank, 1 Umbauliege 90 x 190 cm	198.-

Lieber zu Plaza



plaza

Aus unserem

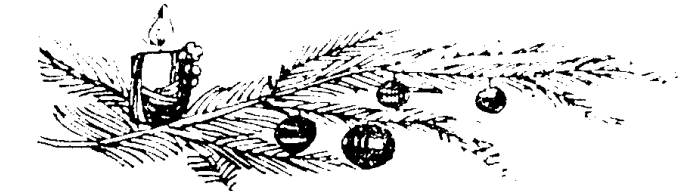
Textil-Markt

Damen Ski-Jacken Ober- u. Unterstoff 100% Polyamide, Grösse 38-46	19.-
Damen Grob-Strickwesten 60% Polyacryl, 40% Wolle Grösse 38-46	59.-
Mädchen-Parka mit ausknöpfbarem Webpelz Grösse 116-164	59.-
Damen Velours Hausschuhe Grösse 36-41	9.-
Kinderboots Obermaterial Leder Grösse 27-29	29.-

Aus unserem

Elektro-Markt

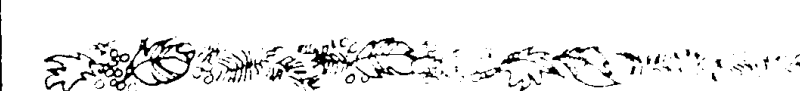
Moulinex-Grill Model A6 selbstreinigend mit Zubehör	136.-
Moulinex-Elektromesser kompl. mit Zubehör	34.95
Rowenta-Compact Toast- automat	32.50
Krups-Kaffee Automat T 10 für 10 Tassen mit eingebaute Warmhalteplatte und ein- und aus-Kontrollschaltung	75.-



Aus unserem

Grossgeräte-Markt

Marken Bügelautomat 85 cm Walzenbreite, fahrbar, 1 Jahr Garantie	498.-
Marken Ölofen 90 cbm Heizleistung, zweifarbig 1 Jahr Garantie	159.-



Unser

Küchenchef empfiehlt:

Zigeunerbratwurst, pommes frites und gem. Salat	3.20
Kotelette, andalusisch mit Tomaten, Paprika u. Gurken in Sahnesauce, pommes frites	5.90

Das grösste SB - Warenhaus
in Aachen - Elsassstrasse 139

Samstag 20-12-75'
von 8.00-18.00 Uhr geöffnet

Heerlen Raadhuisplein 8 tel. 045-719711	Maastricht Stationsstraat 52 tel. 043-11515	Sittard Steenweg 36 tel. 04490-1155	Venlo Parade 84 tel. 077-18651	Eindhoven Willemstraat 17 tel. 040-442501	Boeking en informatie bij alle AMRO Banken met het AMRO Reizen vignet
---	---	---	--------------------------------------	---	--